



12 Clintonville Road  
Northford, CT 06472  
(203) 484-7161  
(203) 484-7118 (Fax)

**INA**

**ANUNCIADOR INTELIGENTE**

**DE LA RED**

**MANUAL DE PROGRAMACIÓN,**  
**OPERACIÓN, E INSTALACIÓN**

**Documento 15092SP**

**07/08/98**

**Revision:**

**F**

PN 15092SP.F

ECN 98-409

# Precauciones de la Instalación - Adherencia a la siguiente ayudara a crear una instalación libre de problemas con una seguridad de funcionamiento:

**PRECAUCIÓN** - Varias fuentes de alimentación pueden estar conectadas al panel de control de la alarma contra incendios. Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de proporcionar cualquier servicio. La unidad de control y sus equipos asociados puede ser dañada si se remueve o se entran tableros, módulos, o cables interconectores mientras la unidad está recibiendo energía eléctrica. No atente instalar, proporcionar servicios, o operar esta unidad hasta que este manual sea leído y entendido.

**PRECAUCIÓN** - Prueba de Reaceptación del Sistema después de hacer Cambios de Software: Para asegurar la operación apropiada del sistema, este producto tiene que ser probado de acuerdo al Capítulo 7 de la NFPA 72-1993 después de cualquier cambio en la programación o de un programa en específico. La prueba de reaceptación es requerida después de cualquier cambio, adición o borrado de componentes del sistema, o después de cualquier modificación, reparación o ajuste al hardware o cableado del sistema.

Todos los componentes, circuitos, operaciones del sistema, o funciones de software conocidas como afectadas por un cambio tienen que ser probadas por un cien por ciento (100%). Además, para asegurar que otras operaciones no sean inadvertidamente afectadas, por lo menos un 10% de los dispositivos iniciadores que no son directamente afectados por el cambio, o hasta un máximo de 50 dispositivos, tienen que ser probados y el funcionamiento apropiado del sistema verificado.

**Este sistema** llena los requerimientos de la NFPA para la operación en 0-49° C/32-120° F y una humedad relativa de 85% RH (no-condensada) en 30° C/86° F. Sin embargo, la vida usuante de las baterías de reserva del sistema y los componentes electrónicos pueden ser adversivamente afectados por temperaturas y humedades extremas. Así que, se recomienda que este sistema y sus periféricos sean instalados en un ambiente con una temperatura nominal de 15-27° C/60-80° F.

## Limitaciones del Sistema de Alarma contra Incendios *¡Mientras que al instalar un sistema de alarma contra incendios puede posiblemente reducir su costo de seguro, no es un sustituto del seguro de incendios!*

**Un sistema automático del sistema de alarma contra incendios** - típicamente compuesto de detectores de humo, detectores de calor, estaciones pulsadoras manuales, dispositivos de precaución audibles, y un control de alarma contra incendios con capacidad de notificación remota pueden proporcionar una precaución temprana de un fuego. Tal sistema, sin embargo, no asegura la protección contra daños a la propiedad o pérdidas de vida como un resultado de un incendio.

**Cualquier sistema de alarma contra incendio** puede fallar por varias razones:

**Detectores de humo** no detectan el fuego donde el humo no puede alcanzar a los detectores como en las chimeneas, las paredes, o los techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo también pueden que no detecten un fuego en otro nivel del edificio. Un detector del segundo piso, por ejemplo, puede que no detecte un fuego en el primer piso o en el sótano. Además, todos los tipos de detectores - de tipos ionización y fotoeléctricos, tienen limitaciones de detección. Ningún tipo de detector de humo puede detectar todos los tipos de fuego causados por falta de atención y por falta de seguridad como fumando en la cama, explosiones violentas, guardo impropio de materiales inflamables, circuitos eléctricos sobrecargados, niños jugando con fosforos, o por delitos

**¡IMPORTANTE!** Los detectores de humo tienen que ser instalados en la misma habitación que el panel de control y en habitaciones utilizadas por el sistema para la conexión del cableado de transmisión de alarmas, comunicaciones, señalización, y/o alimentación. Si los detectores no están localizados así, un fuego puede causar daños al sistema de alarma, deshabilitando la información de incendio.

## Precaución de la FCC

**PRECAUCIÓN:** Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de frecuencia de radio y si no es instalado y utilizado de acuerdo al manual de instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones de radio. El ha sido probado y encontrado como cumpliente con los límites de computación de dispositivo en clase A consiguiente a la Subparte B de la Parte 15 de las Reglas de la FCC, cuales están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tal interferencias cuando es operada en un ambiente comercial. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencia, en cual caso el usuario será requerido a corregir el problema de interferencia por su propio costo.

**Verifique que el tamaño de los cables es apropiado** para todos los lazos de los dispositivos indicadores e iniciativos. Casi todos los dispositivos no pueden tolerar más de un 10% de caída de I.R. del voltaje específico del dispositivo.

**Como todos los dispositivos electrónicos en estado sólido**, este sistema puede operar erráticamente o puede ser dañado cuando es sujetado a transientes inducidos por relámpagos. Aunque ningún sistema está completamente inmunizado contra transientes de relampagueo e interferencias, aterrizado apropiado reducirá la susceptibilidad. *Cableado elevado o aéreo no es recomendado, dado a un aumento de la susceptibilidad a relampagueo cercano.* Consulte con el Departamento de Servicios Técnicos si cualquier problema es anticipado o encontrado.

**Desconecte la alimentación CA y las baterías** antes de remover o entrar cualquier tablero de circuitos. Falla de hacer esto pueden causar daños a los circuitos.

**Remueva todos los ensamblajes electrónicos** antes de hacer cualquier taladro, llenado, escariación o orificación en el gabinete. Cuando sea posible, haga todas las entradas del cableado en los lados o en la parte posterior. Antes de hacer cualquier modificación, verifique que ellos no van a interferir con las localizaciones de la batería, el transformador, y los tableros de circuito impreso.

**No apriete los tornillos del terminal** más de 9 pulgadas por libra. Sobre aprieto puede causar daños a las hileras, resultando en la reducción de presión del terminal de contacto y la dificultad de remover los tornillos del terminal.

**Este sistema** contiene componentes sensibles a la estática. Siempre aterrice con una cinta de muñeca apropiada antes de manejar cualquier circuito para que los cargos de estática sean removidos de su cuerpo. Utilice empaques represivos para proteger los ensamblajes electrónicos removidos de la unidad.

**Siga las instrucciones** en los manuales de instalación, operación, y programación. Estas instrucciones tienen que ser seguidas para prevenir daños al panel de control y su equipos asociados. La operación del FACP y su integridad dependen de la instalación apropiada.

**Dispositivos de precaución audibles** como son las campanas puede que no alerten a las personas si estos dispositivos están localizados en el otro lado de puertas parcialmente abiertas o cerradas o están localizados en otro piso del edificio.

**Un sistema de alarma contra incendio** no operará sin ninguna corriente eléctrica. Si la energía CA falla, el sistema operará desde las baterías de reserva solamente por un tiempo específico.

**Detectores de calor de rango-de-subida** pueden estar sujetos a una sensibilidad reducida sobre un periodo de tiempo. Por esta razón, la característica de rango de subida de cada detector debe ser probada por lo menos una vez al año por un especialista calificado.

**El equipo utilizado en el sistema** puede que no sea técnicamente compatible con el control. Es esencial que se utilice solamente equipos aprobados para este servicio con su panel de control.

**Líneas telefónicas** necesitadas para transmitir señales de alarma de fuego desde un local a una estación monitoreadora central pueden estar fuera de servicio o temporariamente inhabilitadas.

**La causa más común** de malfuncionamiento, sin embargo, es el mantenimiento inadecuado. Todos los dispositivos y el cableado del sistema deberán ser probados y mantenidos por un instalador de alarmas contra incendios profesional siguiendo los procedimientos escritos proporcionados con cada sistema. La inspección y la prueba del sistema deberán ser programada mensualmente o como sea requerido por los códigos locales y/o Nacionales. Records adecuados de todas las inspecciones deberán ser guardados.

### Requisitos Canadienses

Este aparato digital no excede los límites de la Clase A para las emisiones de ruidos de radiación desde los aparatos digitales listados en las Regulaciones de Interferencia de Radio del Departamento de Comunicaciones Canadienses.

Le present appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministre des Communications du Canada.

## **NOTA**

Este manual es una traducción directa del complemento Inglés. Si alguna confusión resulta dada a esto refiérase a la versión Inglesa de la misma revisión para ser clarificada. Por favor llame esto a nuestra atención vía la Forma<sup>1</sup> de Transmisión de Facsímil en la siguiente página.

1. Puede ser beneficioso hacer una copia de esta Forma para que quede con el manual para un uso futuro.



**FIRE • LITE ALARMS/NOTIFIER**  
One Fire-Lite Place  
Northford, CT 06472  
Fax 203.484.7309

Nosotros apreciamos sus comentarios. Por favor utilice el documento de transmisión debajo para dirigir sus preguntas y/o comentarios al Supervisor de Publicaciones Técnicas. Añada cualquier paginas pertinentes de la publicación para elaborar en más detalles sus comentarios.

## Transmisión de Facsímil

**A:** Supervisor, Technical Publications

**Fax:** 203-484-7309

**De:**

**Fecha:**

**Número de Páginas Enviadas:**

**Título de la Publicación:**

**Número de Revisión y Fecha:**

**Número de Paginas siendo Afectadas:**

**NOTAS:**

## Tabla de Contenidos

<b>Capítulo Uno .....</b>	<b>9</b>
<b>Instalación .....</b>	<b>9</b>
<b>1. Características del INA .....</b>	<b>10</b>
Características del Producto .....	10
Documentación Relacionada .....	11
Indicadores y Controles de Diagnósticos .....	12
<b>2. Conexiones de Montaje del INA.....</b>	<b>13</b>
Panel de Control/Display del INA.....	13
Montaje del INA.....	13
Gabinete ABS-4D.....	13
Gabinete ABF-4.....	14
Conector de derivación o Interruptor de Llave de ..... Anunciador (AKS-1)	15
Gabinetes CAB-3 .....	15
ADP-4 .....	15
Panel con Rejillas (VP-2) .....	16
Conexiones de Comunicación del EIA-232 .....	16
El Terminal CRT .....	18
Alimentación Primaria y Secundaria .....	18
Especificaciones Eléctricas.....	19
Instalación .....	19
Impresoras .....	19
Instalación .....	19
Configuración de la Impresora.....	19
ACS de la EIA-485.....	22
El LDM-32.....	22
El LDM-E32 .....	22
SCE-8* .....	22
SCE-8L .....	22
SCS-8L.....	22
ACM-16AT.....	22
El ACM-32A.....	22
AEM-32A .....	22
AEM-16AT.....	22
EL LDM-R32.....	23
SCS-8* .....	23
El UDACT .....	23
Alimentando al INA .....	25
La Fuente de Alimentación Principal (MPS-24A o MPS-24AE) .....	26
La Fuente de Alimentación Principal (MPS-24B o MPS-24BE).....	27
Fuente Remota.....	28
Aplicando/Removiéndole la Energía al INA.....	28
<b>Capítulo Dos.....</b>	<b>29</b>
<b>Operación .....</b>	<b>29</b>
Anunciador Inteligente de la Red.....	30
Capítulo Dos: Operación .....	30
Acerca de los NVRAMS.....	30
Acerca de este Capítulo .....	30
Acerca de las Contraseñas .....	30
Acerca del Software.....	30
Acerca de la Agrupación y los Enlaces.....	31
Autoprogramación .....	31
Grupos Traslados .....	31
Acerca de la Operación de Anunciador con el INA .....	32
Puntos del Anunciador.....	32

Generadores de Mensajes de Audio como los Paneles de Anunciador .....	32
Asignación de Anunciador.....	32
Modo Manual.....	33
Acerca de la Visualización de la Hora.....	33
Acerca de la Tecla Retrocededorá .....	33
Acerca de la Hora de Impresión.....	33
Acerca de Prioridades .....	33
Acerca de las Direcciones.....	34
<b>1. El Teclado y la Pantalla de Cristal Liquido (LCD).....</b>	<b>35</b>
Operación Normal .....	35
Lectura de Estado .....	35
Visualización de la Configuración del Sistema .....	36
Puntos de Anunciador .....	38
Lectura de Punto de la Red.....	39
Detectores .....	40
Módulos de Control .....	40
Módulos Monitores.....	41
Zonas de Software.....	41
Puntos de Anunciador .....	41
<b>2. ALARMAS CONTRA FUEGO.....</b>	<b>42</b>
Reconociendo una Alarma de Fuego.....	50
<b>3. Alarmas de Seguridad, Señales de Supervisión y de Problema .....</b>	<b>51</b>
Alarmas de Seguridad, Señales de Supervisión y de Problema desde los Dispositivos del Lazo SLC del AM2020/AFP1010, AFP-200 y AFP-300/400.....	51
Problema.....	52
Problema con las Zonas Inhabilitadas del AM2020/AFP1010.....	52
.....	52
Problemas con el Equipo de la AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y elAFP-20052	
Problemas con los Anunciadores del AM2020/AFP1010 .....	53
Problema con el Equipo del INA y de la NRT .....	53
Problema con las Comunicaciones de la Red .....	54
Reconocimiento en Bloque.....	54
ReconociendProblemasreModoUnidadReceptorReconocimienterBloqueInhabilitado	
.....	55
Mostrando las Alarmas y Problemas Actuales .....	56
<b>4. Periféricos Remotos.....</b>	<b>57</b>
Funciones de la Impresora .....	57
<b>La Memoria Dividida del Histórico .....</b>	<b>58</b>
<b>Capítulo Tres .....</b>	<b>59</b>
<b>Programación.....</b>	<b>59</b>
<b>1. Programación del INA .....</b>	<b>60</b>
Introducción.....	60
Menús.....	60
Contraseñas.....	60
La Tecla Retrasadora .....	60
Programando los Puntos Anunciadores .....	60
Programación del Punto de Anunciador de la Red .....	60
Compendio Inicial de la Programación.....	61
<b>2. El Menú Principal de la Programación .....</b>	<b>61</b>
PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA PARCIAL.....	63
2=KEY-Conmutador .....	66
3=CABLE - Cable Supervisor de la Alimentación .....	66
4=ANN - Programando el Módulo Anunciador .....	66
5=UDACT - Programando el Módulo Anunciador.....	67
PROGRAMACIÓN DE PUNTO PARCIAL.....	69

Ejemplo de la Programación de ACS del INA .....	71
PROGRAMACIÓN DE PUNTO TOTAL.....	72
BORRADO DE PUNTO.....	73
CONTRASEÑA .....	73
¿Una Contraseña Olvidada?.....	73
MENSAJE .....	74
<b>3. El Menú de la Alteración de Estado del INA .....</b>	<b>74</b>
<b>Apéndice A .....</b>	<b>78</b>
<b>Cálculos de la Fuente de Alimentación.....</b>	<b>78</b>
<b>Apéndice B .....</b>	<b>80</b>
<b>Tipos de Identificaciones de Software .....</b>	<b>80</b>
<b>Apéndice C .....</b>	<b>82</b>
<b>Hojas de Programación.....</b>	<b>82</b>



**INA**

**Anunciador Inteligente  
de la Red**

**Capítulo Uno  
Instalación**

# 1. Características del INA

## Características del Producto

Las siguientes características están disponibles con el INA:

- Interface EIA-232 de la impresora aislada ópticamente
- Interface EIA-232 del CRT aislada ópticamente
- Interface EIA-485 del anunciador ACS aislada ópticamente
- LED's de estado indican:
  - Alimentación
  - Alarma de Fuego
  - Alarma de Seguridad
  - Supervisión
  - Problema en el Sistema
  - Silenciado de Señal
  - Falla del CPU
- Zumbador Piezoeléctrico
- Teclado alfanumérico con membrana sonora
- Pantalla de Cristal Liquido (LCD) retroiluminada de 40 caracteres, 2 líneas
- Acepta la Tarjeta Interface de Medios (MIB) para **NOTI•FIRE•NET**
- Reloj no volátil de Tiempo Real (RTC)
- Solamente requiere 24 VCD
- Supervisión de la fuente de alimentación (opcional)
- Reconocimiento (De toda la Red y Local para el INA)
- Silencio (De toda la Red)
- Rearme (de toda la Red)
- Prueba de Lámparas (Local para el INA)
- Estado Lector (de toda la Red) -- solamente para los sistemas AM2020, AFP1010
- Estado Alterado (de toda la Red) -- solamente para los sistemas AM2020, AFP1010
- Memoria Dividida del Histórico (20% alarmas, 80% eventos)
  - 500 Eventos

## Documentación Relacionada

Para obtener un entendimiento completo de las características del INA o para familiarizarse con las funciones generales, use la documentación de la Tabla 1. La tabla que contiene los documentos de NOTIFIER (DOC-NOT) proporciona la revisión actual.

TÍTULO	NÚMERO	TITULO	NÚMERO
Panel de Control de Alarma contra Fuego del AM2020/AFP1010	15088	Sistema de Control del Anunciador	15842
Pantalla de Cristal Liquido	15037	Módulos del Conductor de la Lámpara (LDM)	15885
Terminal de Informe de Red (NRT)	15090	Multiplex de Alarma de Voz	15889
Anunciador Inteligente de la Red (INA)	15092	Sistema de Transponder de las Series XP	15888
Instalación del Codificador (UZC-256)	15216	Módulo Adaptador de la Red	50038
Documento de Instalación del Producto (CCM-1)	15328	Transmisor/Comunicador de Alarma Digital Universal (UDACT)	50050
Documento de Instalación del Producto	15331	Manual de Aplicación, Operación e Instalación de la Fuente de Alimentación/ Cargador en Campo FCPS-24/FCPS-24E	50059
Instrucciones para el Operador del AM2020/AFP1010	15337	Manual de Instalación del Sistema Anunciador de Gráficas de Video (VGAS)	50251
Documento de Compatibilidad de Dispositivos de Notifier	15378	Tabla Interface de Medios (MIB)	50255
Panel de Fuego Análogo (AFP-200)	15511	Repetidor (RPT)	50256
Requisitos Canadienses para el AM2020/AFP1010	15631	<b>NOTI•FIRE•NET™</b>	50257
Tabla de la Interface de Red (NIB-96)	15666	Interface del Panel/Teléfono (TPI-232)	50372
Manual de Control de Humo	15712	Herramienta de Evaluación de Medios (MET-1)	50480
Panel de Fuego Análogo (AFP300/AFP400)	50253/ 50259/50260	Dibujos de Instalación del Producto de Series de Estación Warden de la Alarma contra Fuego Automática	50705
Cargador NR45-24	15760	Instrucciones de Instalación del MMX-2	M500-03-00

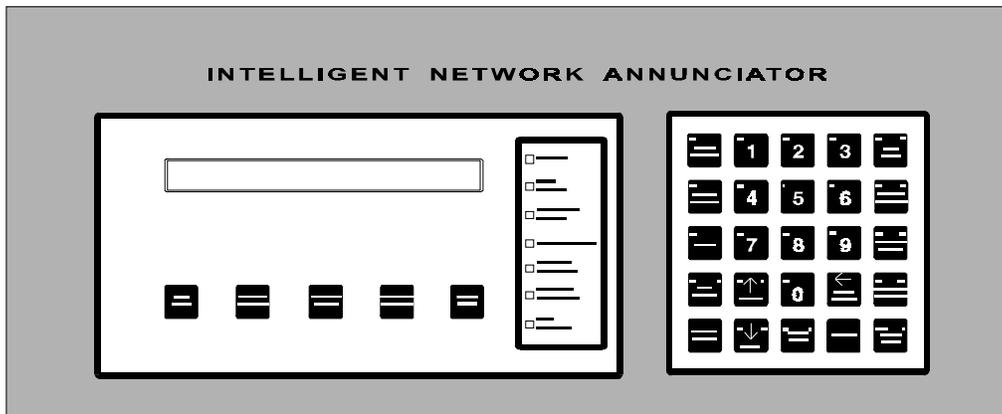
**Tabla 1 Documentación Relacionada**

## Indicadores y Controles de Diagnósticos

El INA tiene indicadores LED de diagnósticos (refiérase a la Figura 1) los cuales ayudan a reparar y asisten al instalador a conectar el sistema. Refiérase a la Tabla 2 para una lista de los indicadores LED de diagnósticos y sus descripciones. Las teclas de funcionamiento del INA, como es mostrado en la Figura 1, son detalladas en el Capítulo 2 de este documento.

LED	
Indicador	Descripción
ALIMENTACIÓN	El indicador se ilumina mientras el panel este encendido.
ALARMA CONTRA FUEGO	Se ilumina durante una señal de incendio
ALARMA DE SEGURIDAD	Se ilumina durante una señal de alarma de seguridad
SUPERVISIÓN	Se ilumina durante una señal de supervisión (ej., presión baja, válvula de roció fuera de lo normal, etc.)
PROBLEMA EN EL SISTEMA	Se ilumina durante una señal de problema o señal de procesamiento no critico
SILENCIADO DE SEÑALES	Se ilumina para indicar que los aparatos de notificación han sido silenciados
FALLA DEL CPU	Se iluminan para indicar una falla del microprocesador (Información mostrada por el LCD/LED es inválida)

**Tabla 2 Identificando los Indicadores LED**



**Figura 1 Teclas e Indicadores del INA**

## 2. Conexiones de Montaje del INA

### Panel de Control/Display del INA

El INA consiste de un tablero que es montado en la fábrica en la parte posterior del Panel de Control/Display del INA (refiérase a la Figura 2) utilizando seis tornillos. El cable de conexión de la pantalla se conecta al J6 en el tablero del INA. Todo el ensamble tiene que ser entonces montado en la cabina.

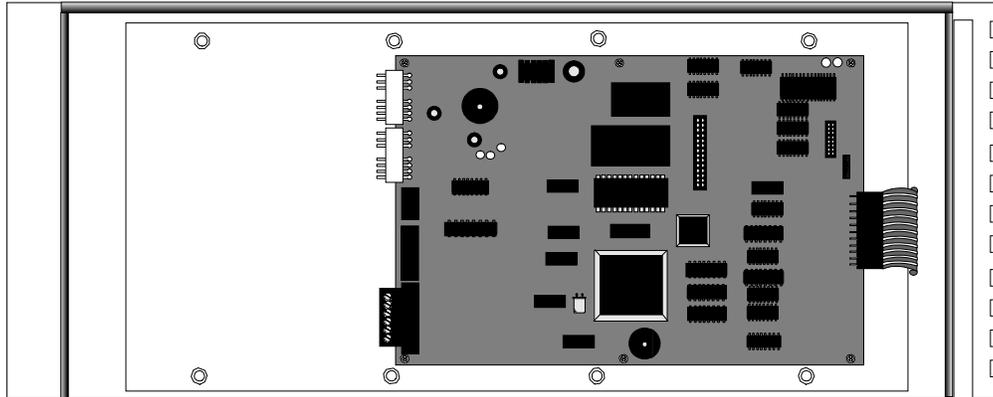


Figura 2 Panel de Control/Display del INA

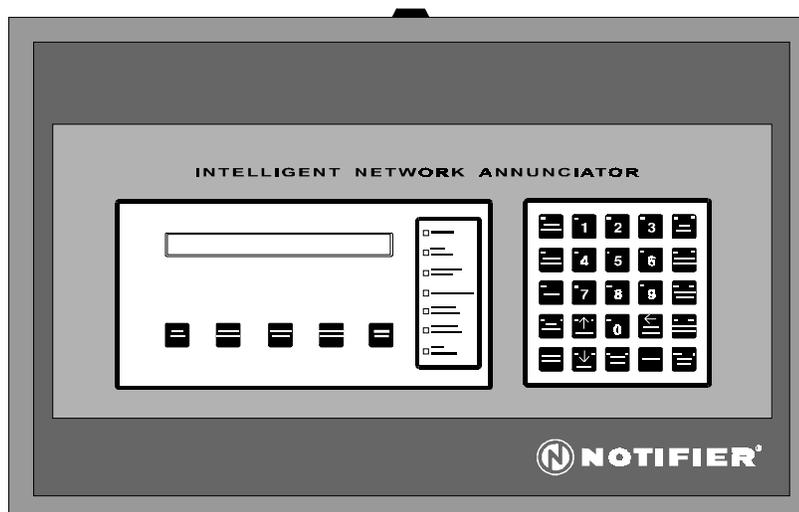
### Montaje del INA

Los gabinetes requeridos para montar el INA son nombrados debajo y detallados en los siguientes párrafos.

- Gabinete (ABS-4d o ABS-4DR)
- Anillo Embellecedor (TRABS-4D o TRABS-4DR)
- Gabinete (ABF-4)
- Gabinete (CAB-3)
- Montura en Rejilla de 19 pulgadas (48.26 cm) - El INA puede ser montado en una rejilla reconocida de 19 pulgadas. Cuando es utilizado con el revestimiento de anunciador ADP-4RM, el INA puede ser conectado a un gabinete revestidor de 19 pulgadas (48.26 cm), como es el RACK 51 o RACK 57 de NOTIFIER.

### Gabinete ABS-4D

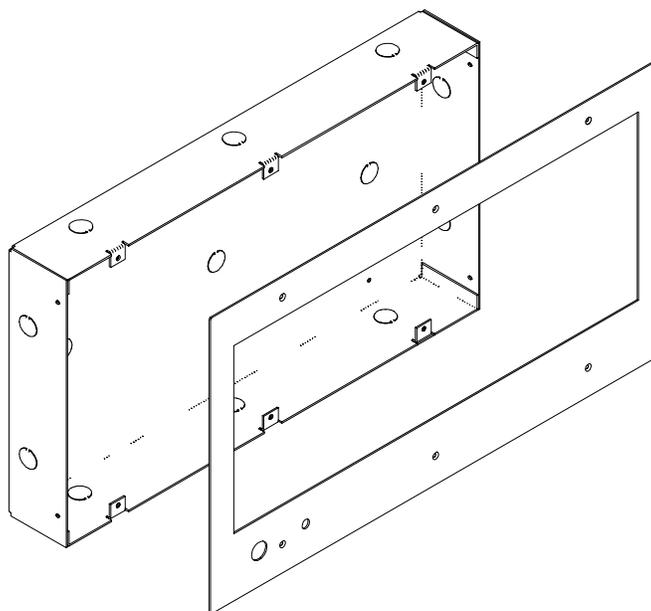
Este gabinete (refiérase a la Figura 3) está disponible en dos colores; el ABS-4D es gris y el ABS-4DR es rojo. El color es la única diferencia entre los dos. El gabinete tiene una puerta con bisagra con ventana transparente LEXAN® (LEXAN es una marca registrada de GE Plastics, una compañía subsidiaria de General Electric) y llave de cierre (para disminuir el uso desautorizado). El eje del panel de montaje y la puerta están en la parte inferior para un fácil acceso. La energía deberá ser proporcionada externamente si el gabinete es empotrado. Se proporcionan orificios de entrada para uso con el ducto de 1/2 pulgada (12.7 mm). La altura del gabinete es 12 pulgadas (30.48 cm), el ancho es de 19-7/8 pulgadas (50.483 cm), y una profundidad de 3 1/2 pulgada (8.9 mm). Si el gabinete está empotrado, la puerta añade 1- 1/4 pulgadas a la profundidad. Un embellecedor será requerido si el gabinete es montado semi-empotrado. El embellecedor viene en rojo (TRABS-4DR) o en gris (TRABS-4D) para coordinarlos con el gabinete.



**Figura 3** Gabinete ABS-4D

### Gabinete ABF-4

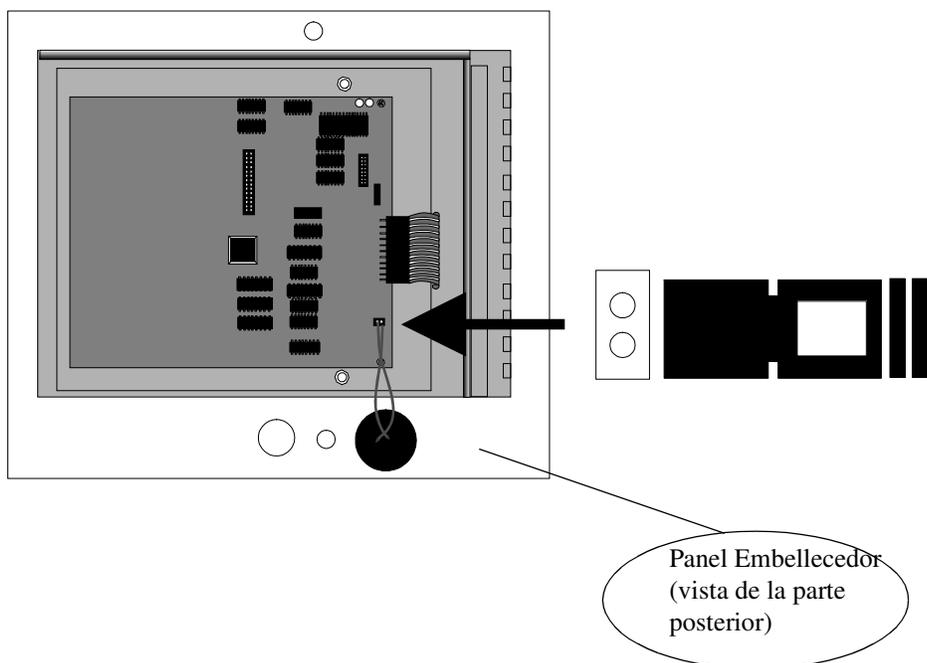
El Gabinete ABF-4 (refierase a la Figura 4) es una caja de anunciador montada enrasadamente. La energía debe ser proporcionada externamente. Se proporcionan orificios de entrada para uso con un conducto de 1/2 pulgada (12.7 mm). Las dimensiones del gabinete son: Altura = 9-15/16 pulgadas (50.643 cm), Ancho = 17 3/8 pulgadas (44.133 cm), Profundidad = 2 1/2 pulgadas (63.5 mm). Incluye una placa embellecedor con dimensiones de: Altura = 11 pulgadas (27.94 cm), Anchura 19 3/8 pulgadas (49.213 cm).



**Figura 4** Gabinete ABF-4

**Conector de derivación o Interruptor de Llave de Anunciador (AKS-1)**

El AKS-1 limita el acceso para las teclas de control en el INA. El AKS-1 incluye una llave y los componentes necesarios para montarlo al ABF-4. Ha menos que su uso intencionado sea el punto de reconocimiento de la red, se deberá usar el AKS-1 (parte número 08125) (refiérase a la Figura 5). Cuando este utilizando el AKS-1, instale el revestimiento del ABS-4. Conecte los cables del AKS-1 al Conector J3 del INA. Para inhabilitar el teclado, utilice el conector de derivación en los terminales del Conector J3 del INA. Instale el conector de derivación solo en un terminal del Conector J3 para habilitar el teclado. El teclado del INA tiene que ser inhabilitado cuando no se utilice mediante un AKS-1 o un conector de derivación.



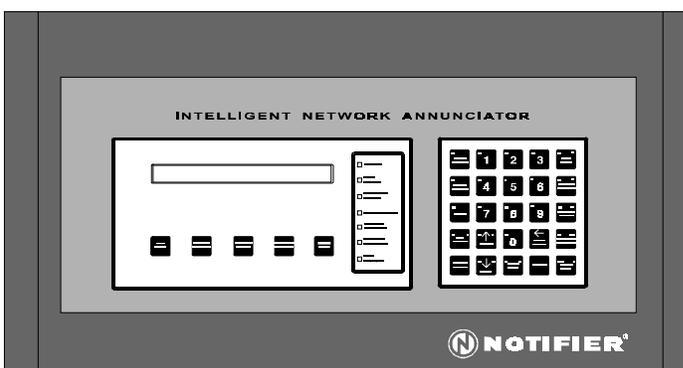
**Figura 5 AKS-1 montado en un Gabinete ABF-4**

**Gabinetes CAB-3**

El INA puede ser montado en un gabinete CAB-3 utilizando el revestimiento de anunciador ADP-4 (refiérase a la Figura 6). Este gabinete CAB-3 viene en cuatro estilos; CAB-A3, CAB-B3, CAB-C3, y CAB-D3 y es adecuado para uso con una fuente de alimentación interna.

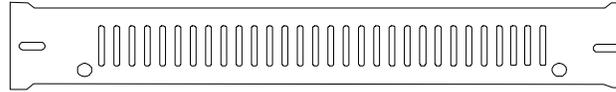
**ADP-4**

El ADP-4 puede ser utilizado para instalar un INA. El ensamblaje del Panel de Control/ Visualización del INA se sitúa y se fija sobre seis orificios en el ADP-4 asegurándolo con tornillos. El ADP-4 se monta sobre las bisagras del gabinete CAB-A3, B3, C3, o D3 asegurando la unión entre ambos mediante dos tornillos.



**Figura 6 El Panel Anunciador ADP-4**

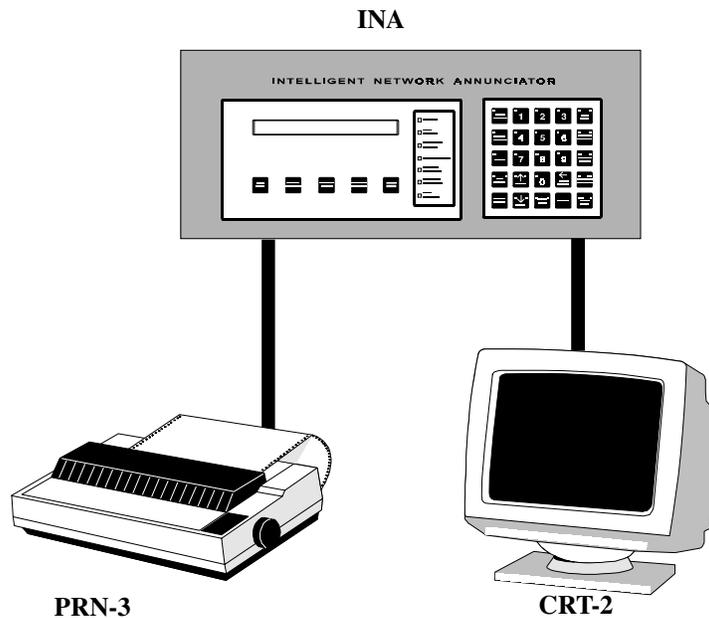
**Panel con Rejillas (VP-2)** Utilice el VP-2 cuando el ADP-4 está instalado en la parte superior de un gabinete CAB-A3, B3, C3o D3 de NOTIFIER. El VP-2 cubre la apertura entre la ADP-4 y la parte superior del gabinete y se asegura mediante el uso de dos tornillos.



**Figura 7 Panel con Rejillas VP-2**

### Conexiones de Comunicación del EIA-232

La impresora y el CRT pueden ser utilizados con el INA. Las conexiones del CRT y la impresora se realizan al terminal TB2 (refiérase a la Figura 8). Se pueden utilizar modems TPI-232 para las localizaciones remotas de una impresora o un CRT. El CRT tiene que quedar dentro los locales protegidos y el teclado tiene que ser removido o cerrado cuando no esta siendo utilizado. Las conexiones de la impresora y el CRT son de alimentación limitada. La instalación del cable de la impresora es detectada, sin embargo algunos conductores del cable de la impresora no son supervisados.



**Figura 8 Conexiones del INA**

Salidas de la impresora son de alimentación limitada y no son supervisadas. Donde una impresora es requerida, haga conexiones en conducto (20 pies (6.096 m) máximos) con un cable de par trenzado y apantallado adecuado para uso con aplicaciones del EIA-232E (refiérase a la Figura 10). Los interruptores DIP de la impresora Keltron deberán estar ajustados como es mostrado en la Tabla 3.

Interruptor	Ajuste	Interruptor	Ajuste	Interruptor	Ajuste	Interruptor	Ajuste
SP1-1	OFF	SP1-5	OFF	SP2-1	OFF	SP2-5	OFF
SP1-2	ON	SP1-6	ON	SP2-2	OFF	SP2-6	OFF
SP1-3	OFF	SP1-7	OFF	SP2-3	OFF	SP2-7	ON
SP1-4	ON	SP1-8	ON	SP2-4	OFF	SP2-8	OFF

**Tabla 3 Ajustes de los Interruptores DIP**

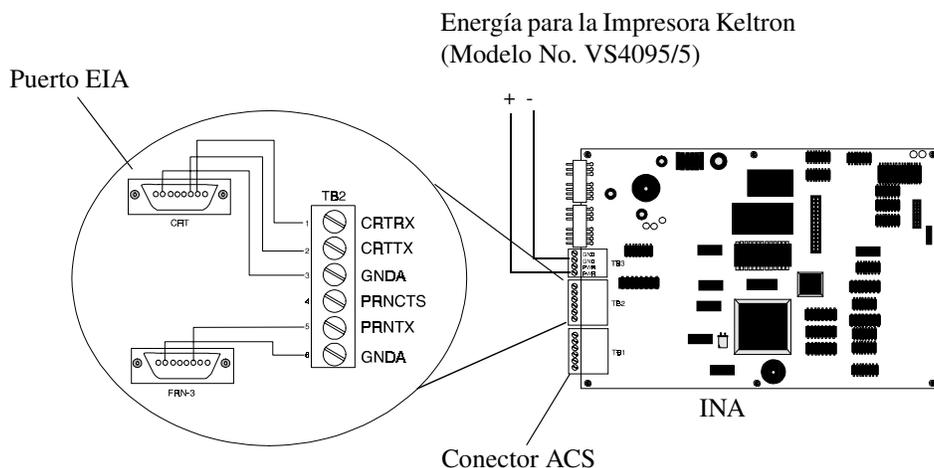


Figura 9 Conexiones de Comunicación del EIA-232

Pantalla de la Impresora	Ajustes Recomendados	Pantalla de la Impresora	Ajustes Recomendados
L/R ADJUST:	0	CPI:	10CPI
FONT:	HS DRAFT	SKIP:	0.5 INCHES
LPI:	6CPI	EMULATE:	EPSON
ESC CHARACTER:	ESC	I/O:	
BIDIRECTIONAL COPY:	ON	BUFFER	36K
		SERIAL:	
CG-TAB	GRAPHIC	BAUD:	2400
COUNTRY:	E-USA ASCII	FORMAT:	7 BIT, EVEN, 1 STOP
AUTO CR:	OFF	PROTOCOL:	XON/XOFF
LANGUAGE:	ENGLISH	CHARACTER SET:	STANDARD
AUTO TEAR:	1S	S1. ZERO	ON
		AUTO LF:	OFF
COLOR OPTION:	NOT INSTALLED	MENLOCK:	ALL
FORMLEN		PAPER:	
LINES:	6LPI=60	BIN1:	12/72 INCHES
STANDARD:	EXECUTIVE 10.5 INCHES	BIN2:	12/72 INCHES
		SINGLE	12/72 INCHES
		PUSH TRA:	12/72 INCHES
		PULL TRA:	12/72 INCHES
		PAP ROLL:	12/72 INCHES
		PAPOPT:	NO

Tabla 4 Ajustes Recomendados de las Opciones de la Impresora PRN-4

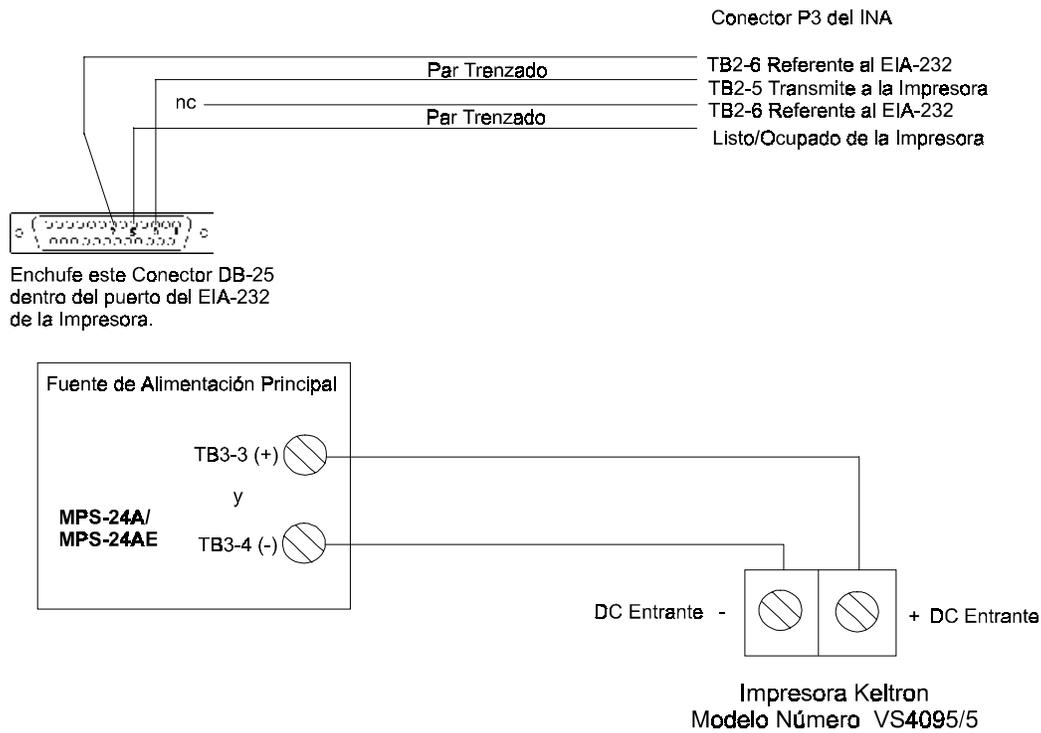
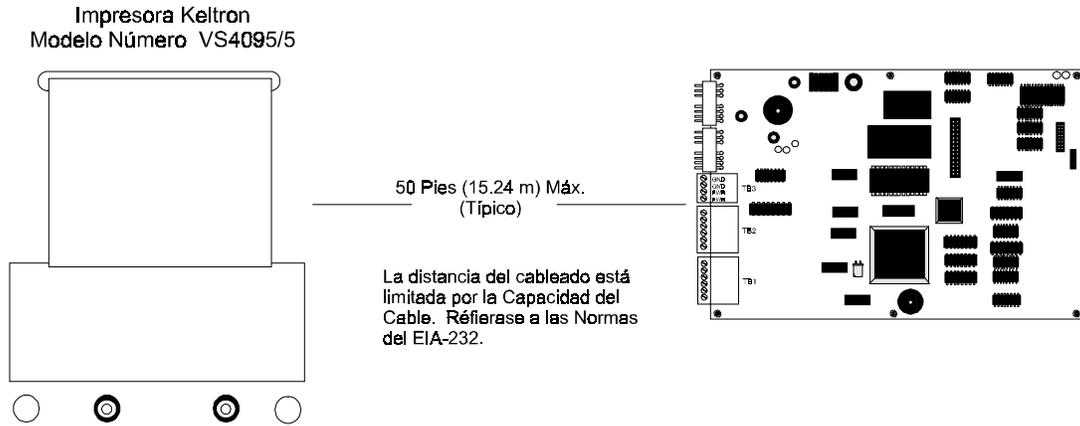


Figura 10 Conexiones de la Impresora Keltron

### El Terminal CRT

El terminal CRT, incluyendo el teclado, se caracteriza por su pantalla de 80 columnas y 25 líneas. Teclas de función permiten la ejecución de las ordenes del INA.

#### Alimentación Primaria y Secundaria

El CRT requiere de 120 a 240 VCA de alimentación primaria con 50/60 Hz. Una fuente de alimentación secundaria (respaldo por batería) no es proporcionada; se recomienda que se utilice una Fuente de Alimentación Secundaria separada reconocida por UL para Señalización de Protección contra Fuegos (refiérase a la Figura 11).

## Impresoras

### Especificaciones Eléctricas

Las especificaciones eléctricas para la CRT son como sigue:

Voltaje 90-264 VCA

Frecuencia 47-63 Hz

Corriente 0.5 - 0.2 A

### Instalación

La conexión entre el INA y el CRT es proporcionada a través de una interface EIA-232 del INA. Ensamble un cable personalizado para la conexión al puerto EIA del CRT. Los Puertos Paralelos (PAR), Auxiliares (SER2-AUX), y el EIA (SER1-EIA) están localizados en la parte posterior del Monitor del CRT-2 como es mostrado debajo.



## Impresoras

Una impresora PRN-4 puede ser conectada al INA para proporcionar una copia dura, que incluya la hora y fecha de todos los cambios de estado dentro del sistema, memoria local del histórico, y la programación local. Las salidas son de alimentación limitada, pero no supervisada. Las conexiones tienen que ser hechas con cables de par trenzado y blindados en conducto de menos de 20 pies (6.096 m). El modo de Calidad de Letra Corta (NLQ) no puede ser empleado en la impresora PRN-4.

### Instalación

La PRN-4 requiere una alimentación principal de 120 VCA con 50/60 Hz. Una Fuente de Alimentación Ininterrumpida (UPS) singular de como mínimo 50 W es recomendada y por esta razón una segunda fuente de alimentación (reserva por baterías) no es proporcionada (refiérase a la Figura 11).

### Configuración de la Impresora

Refiérase a los papeles de documentación proporcionados con la PRN-4 para las instrucciones del menú de los controles de la impresora. La Tabla 5 contiene los ajustes recomendados para las opciones de la impresora.

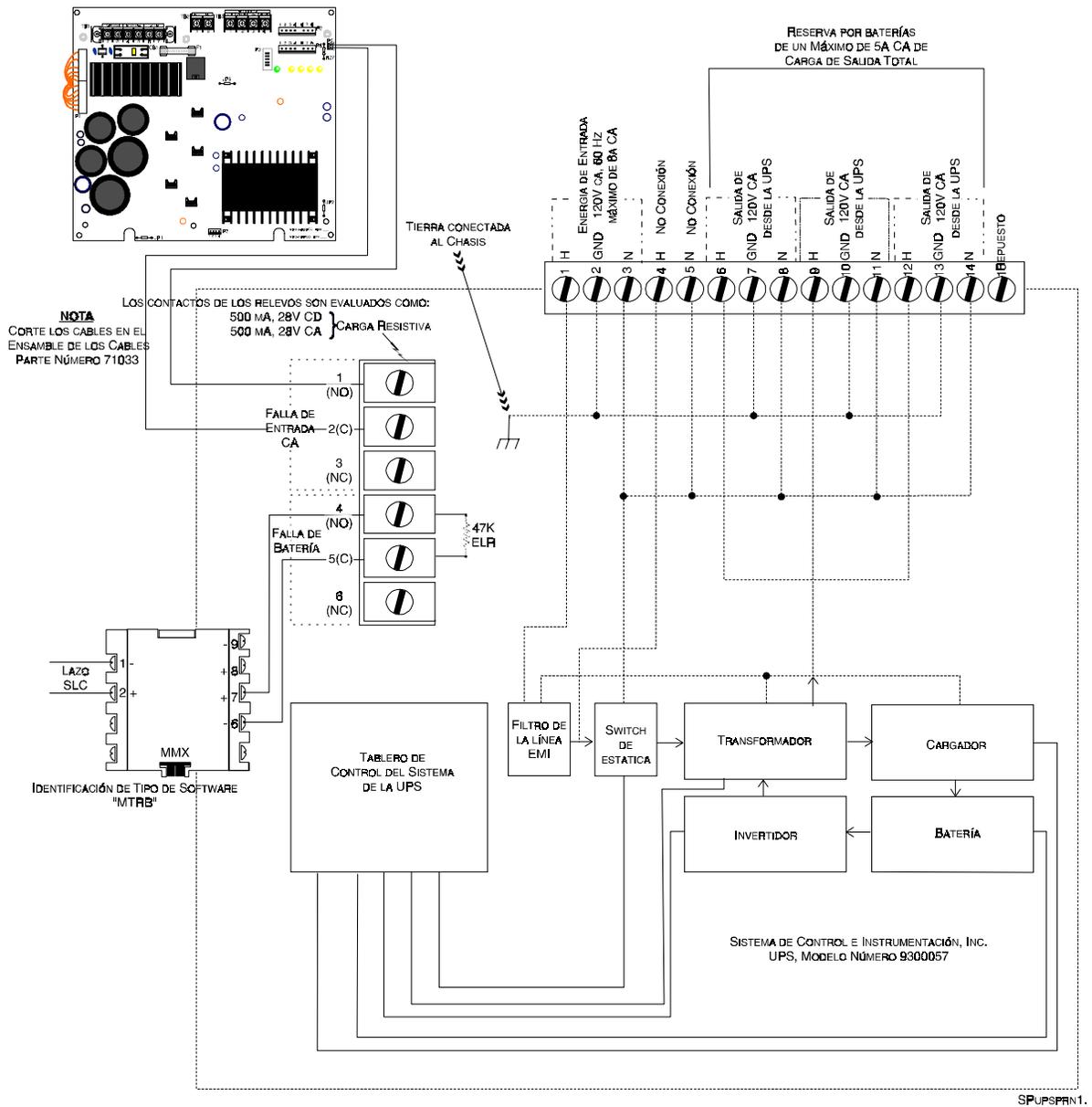


Figura 11 Supervisión del VCA de la UPS para la Impresora/el CRT

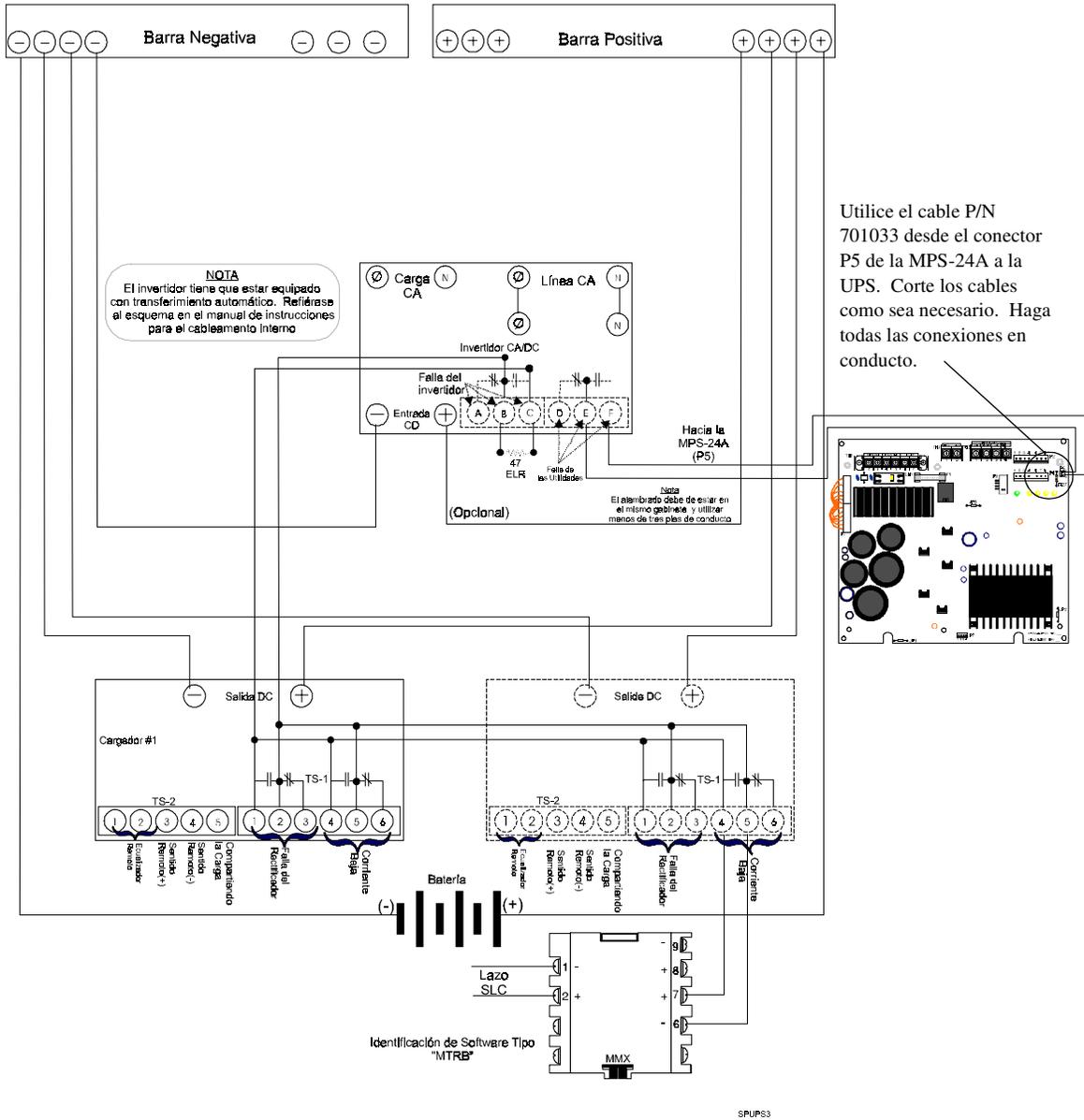


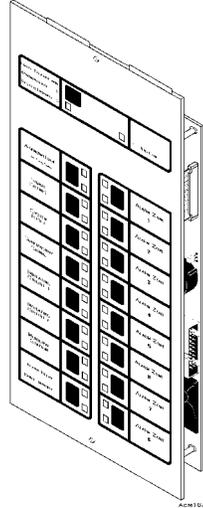
Diagrama de Cableado  
Supervisión de la UPS del CRT/PRN  
Utilizado con el Cargador de Baterías A36F-25-48V-ABD1 y el Inversor A31-1.5K-48V-A6 de Lamarche Mfg. Company

**Figura 12 Diagrama del Alambrado para la Supervisión de la UPS para la Impresora/CRT**

## ACS de la EIA-485

### ACM-16AT

El Módulo de Control del Anunciador 16-AT contiene 16 LED's rojos de alarma y 16 amarillos de problema, 16 teclas momentáneas para controlar cada punto, un LED de problema de sistema, un LED de EN LÍNEA/ENERGIZADO, y un zumbador piezoeléctrico con una tecla de silencio/reconocimiento para indicaciones de audio de las condiciones de alarma y problemas en cada anunciador.



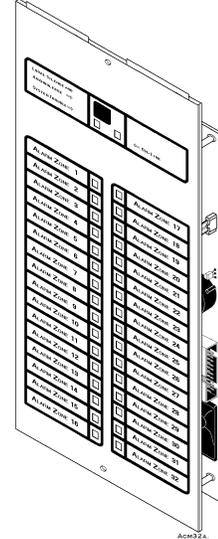
### AEM-16AT

El Módulo Expandidor del Anunciador 16AT expande al ACM-16AT por 16 puntos. Hasta tres de estos módulos pueden ser soportados por un ACM-16AT, para un máximo de 64 puntos.

Para más detalles acerca del Sistema de Control de Anunciadores, refiérase al Manual del ACS.

### El ACM-32A

El Módulo de Control del Anunciador 32A contiene 32 LED's rojos de alarma, un LED de problema del sistema, un LED de EN LÍNEA/ENERGIZADO, y un zumbador piezoeléctrico local con una tecla de silencio/reconocimiento para indicaciones de audio de las condiciones de alarma y problema en cada anunciador.

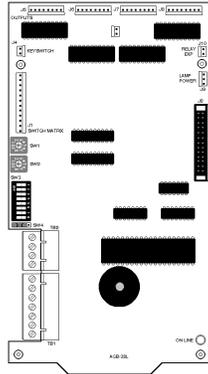


### AEM-32A

El Módulo expandidor del Anunciador 32A expande al ACM-32A por 32 puntos. Un módulo expandidor puede ser soportado por un ACM-32A, proporcionando un máximo de 64 puntos.

### El LDM-32

El Módulo Conductor del Anunciador LDM-32 proporciona 32 alarmas o 16 alarmas y 16 salidas del conductor de lámparas de problema, correspondientes a 32 puntos de anunciación que pueden ser conectados a los aparatos externos como un anunciador gráfico personalizado. Cuando está configurado para proporcionar 16 salidas de alarma o problema, se hacen disponibles 16 conmutadores de entrada para el control de funciones del sistema como el silenciamiento de señal, rearme del sistema, y la activación del módulo de control.



### El LDM-E32

El Módulo de Expansión LDM-32E del Conductor de Lámparas del Anunciador expande al LDM-32 por 32 puntos de anunciación (máximo de 64 puntos).

### SCE-8\*

El Expandidor de Control de Humo (SCE-8) es utilizado para expandir el SCS-8 por ocho grupos adicionales de cuatro puntos de anunciación. Solamente se puede utilizar un expandidor por SCS-8.

### SCE-8L

El Expandidor de Control de Humo (SCE-8L) es utilizado para expandir al SCS-8L por ocho grupos adicionales de cuatro puntos de anunciación. Solamente un expandidor puede ser utilizado por SCS-8L. Tiene que ser montado en un panel de anunciador gráfico personalizado. Uso del Sistema de Control de Humo es limitado al modo HVAC cuando es utilizado con el INA.

Un anunciador SCS puede físicamente conectarse al INA o al panel de fuego, pero no a los dos. Para más detalles acerca del Sistema de Control de Humo SCS, refiérase al Manual del SCS.

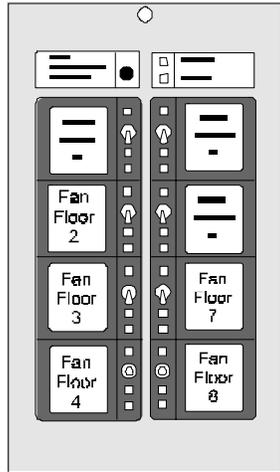
### SCS-8L

El módulo de Control de Humo de la Estación del Conductor de Lámparas (SCS-8L) utiliza ocho grupos de cuatro puntos de anunciación para el control de apagar los ventiladores o otras funciones de calentamiento, ventilación o aire acondicionado. Tiene que ser montado en el panel del anunciador gráfico personalizado.

**EL LDM-R32**

EL Módulo Expandidor de Reles LDM-R32 proporciona al LDM-32 o al LDM-E32 con 32 contactos secos de Forma C (normalmente abierto). El módulo de relé reemplaza las salidas del conductor de lámparas con las salidas del relé; solo un LDM-R32 por cada LDM-32 o LDM-E32.

Para más detalles acerca de los Conductores de Lámparas de la Serie LDM-32, refiérase al Manual del LDM.



**SCS-8\***

El módulo de la Estación de Control de Humo (SCS-8) utiliza ocho grupos de cuatro puntos de anunciación para apagar los ventiladores u otras funciones de calentamiento, ventilación o aire acondicionado.

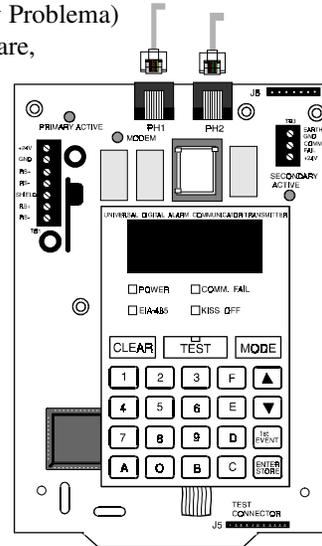
**EL UDACT**

El UDACT es capaz de transmitir los estados (Alarma y Problema) de las zonas de software,

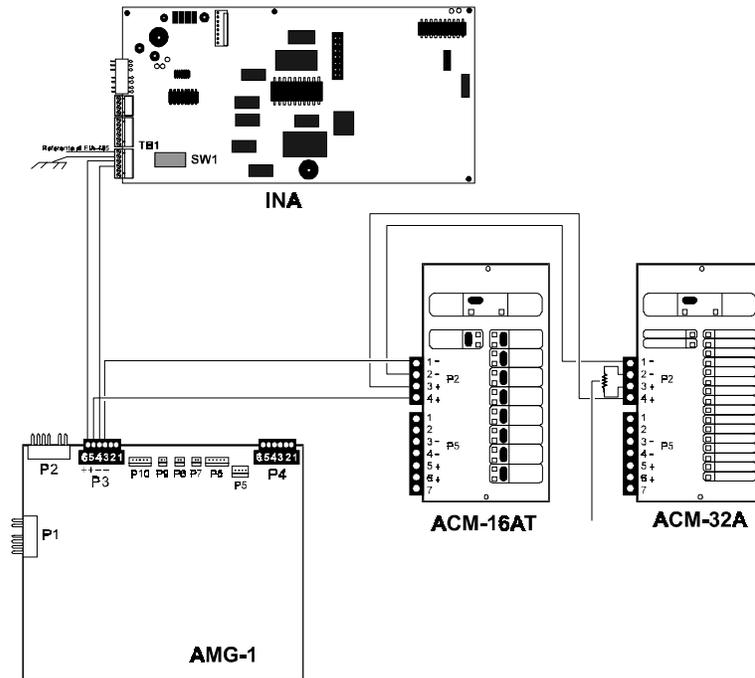
Problema en el Sistema, Panel Fuera de lo Normal, Falla del Supervisor de Campanas, Batería Baja en Carga, y Falla de la Alimentación CA.

El Udaact comunica los estados vitales del sistema incluyendo: alarma de fuego de zona independiente, alarma no de fuego de zona

independiente, problema de zona independiente, supervisor de zona independiente, Perdida de Energía CA (principales), Falla de Tierra y batería baja, Sistema Fuera de lo Normal, señal de prueba de 12 o 24 horas, Señal de Prueba Anormal como lo requieren las normas nuevas de UL y Falla del Circuito de Comunicaciones EIA-485.

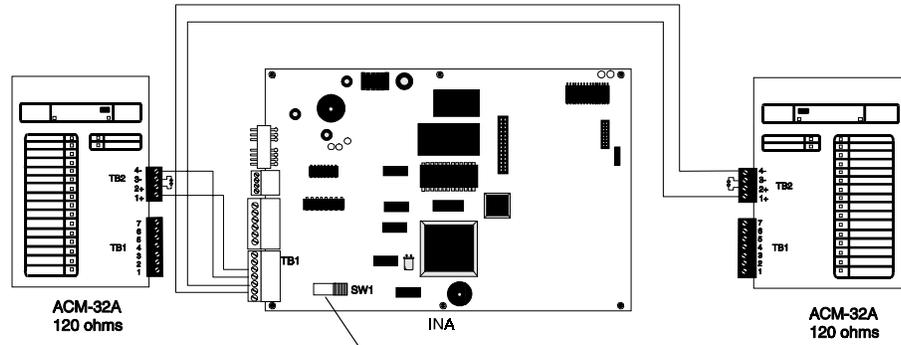


Nota: 1.En la versión corriente, loa anunciadores de control de humo (SCS-8/SCS-8L) no son soportados en el modo HVAC. 2. El firmware del SCS-8 y del SCS-8L ha sido actualizado en conjunción con la versión 2.8. El firmware nuevo del SCS no es compatible irreversiblemente con versiones viejas del software.



Vea el Apéndice A del manual del AM2020/AFP1010 para los rangos y limitaciones del circuito EIA-485

**Figura 13 Conexiones del EIA-485 al INA**



Mueva el conmutador 1 hacia la derecha (hacia el lado opuesto al conector) cuando el INA no este al principio o al final del circuito EIA-485

Figura 14 Diagrama de la Terminación del Circuito INA/EIA-485

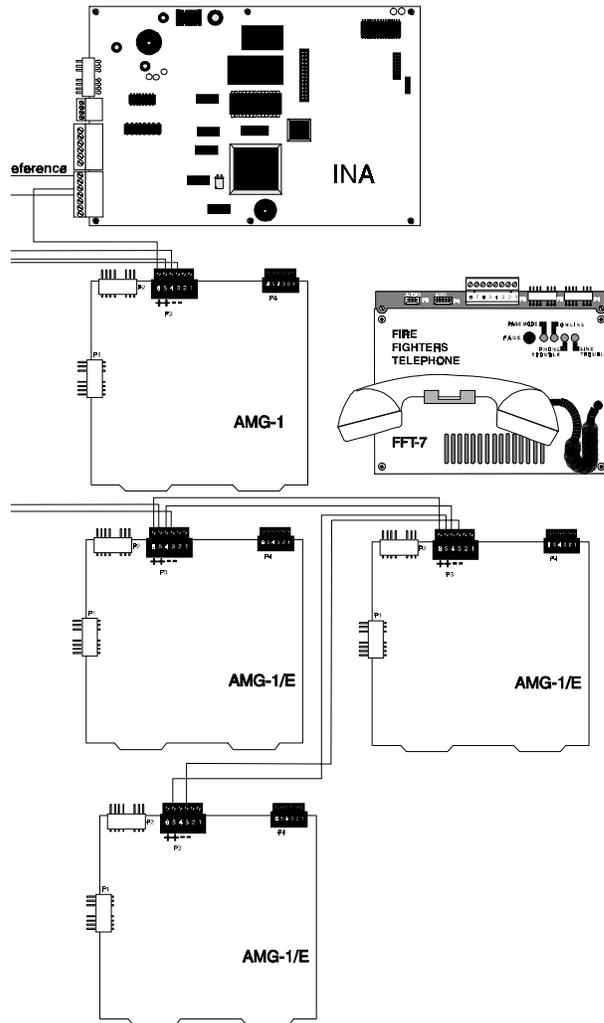


Figura 15 Configuración Máxima del INA/AMG del Circuito EIA-485

Un AMG-1 no puede ser instalado en ningún otro nodo de la red si uno o más AMG's han sido instalados en el INA. Mas de un INA puede contener AMG's si los INAs están localizados en el mismo grupo (vea el Capítulo 3, Grupos y Enlaces). Hasta cuatro AMGs pueden ser instalados en un INA (vea la Figura 15).

La función de paginación remota no puede ser utilizada cuando un AMG y un FFT han sido instalados en un INA. Un anunciador ACM-16AT (ajustado a la dirección 1) es requerido para operar el AMG(s) y los circuitos de bocina en el INA. Los puntos en el ACM-16AT pueden actuar como puntos similares (vea *Acerca de las Operaciones de Anunciador con el INA* en el Capítulo Dos). Este anunciador puede ser programado a otro nodo pero no necesitar ser físicamente instalado en ningún otro nodo. Cuando no hay ningún AMG instalado en el INA, el uso de un anunciador AMG y un ACM-16AT en el panel local es permitido en la manera usual. Vea el Manual del Sistema Multiplex de Voz.

### **Alimentando al INA**

El INA puede ser alimentado desde una de tres fuentes diferentes, una Fuente de Alimentación Principal MPS-24A/MPS-24AE instalada en el mismo gabinete, una MPS-24B/MPS-24BE en el mismo gabinete, o una fuente de alimentación instalada externamente.

## La Fuente de Alimentación Principal (MPS-24A o MPS-24AE)

La MPS-24A/MPS-24AE puede ser instalada externamente o en el mismo gabinete (CAB-3) que el INA. Cuando el INA es alimentado desde una MPS-24A/MPS-24AE instalada en el mismo gabinete, la alimentación es proporcionada a través de los arneses de la alimentación principal (desde P2 o P4 en la MPS-24A/MPS-24AE a J4 en el INA). Para los cálculos de requerimientos de alimentación primaria o secundaria refiérase al Apéndice A de este documento.

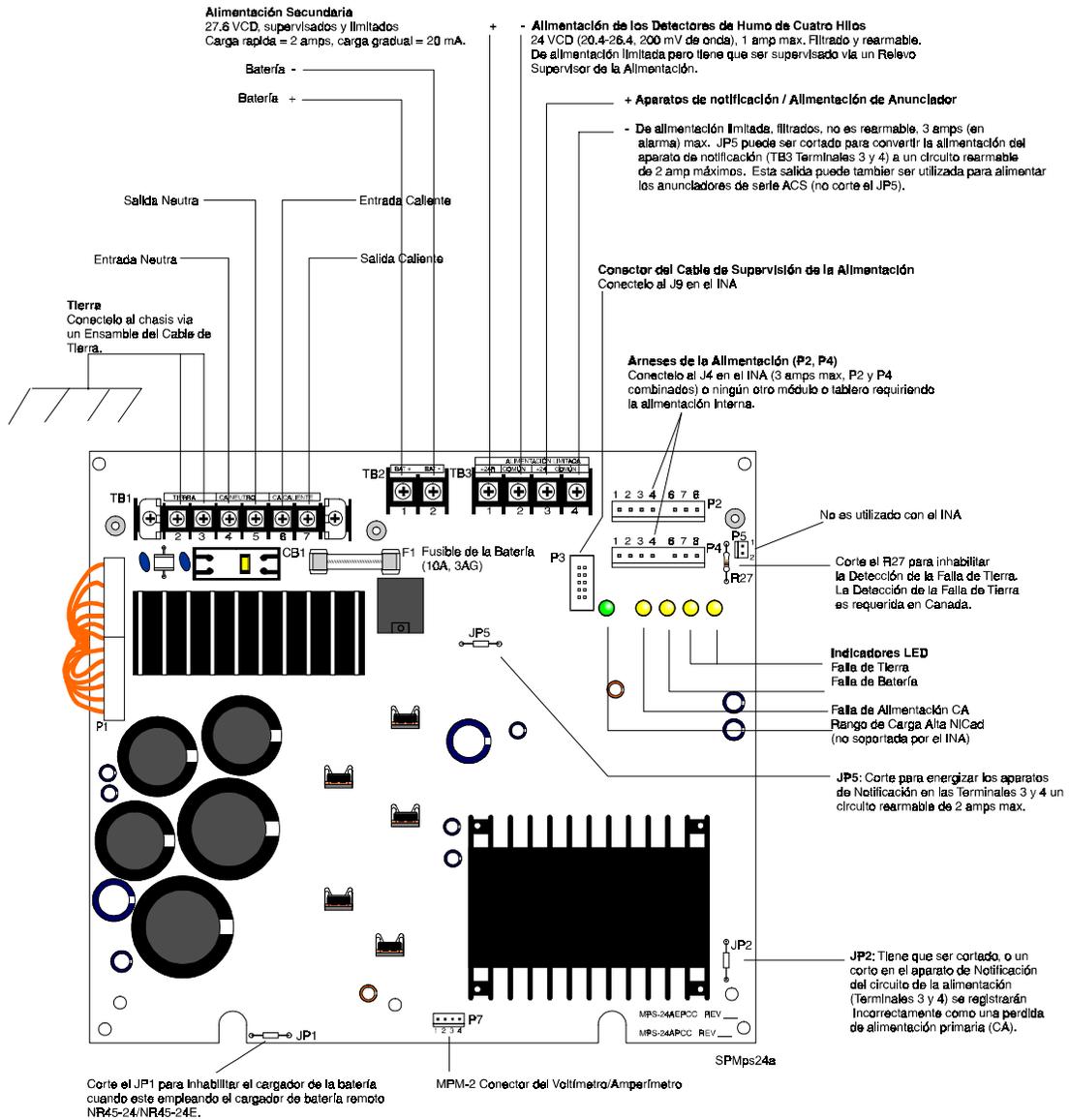


Figura 16 Alambreado en el Campo la MPS-24A/MPS-24AE

## La Fuente de Alimentación Principal (MPS-24B o MPS-24BE)

La MPS-24B/MPS-24BE puede ser instalada externamente o en el mismo gabinete (CAB-3) que el INA. Cuando el INA es alimentado desde una MPS-24B/MPS-24BE instalada en el mismo gabinete, la alimentación es proporcionada a través de los arneses de la alimentación principal (desde P2 o P4 en la MPS-24B/MPS-24BE a J4 en el INA). Para los cálculos de requerimientos de alimentación primaria o secundaria refiérase al Apéndice A de este documento.

**Alimentación de Anunciador/Detector de Humo de Cuatro Hilos**  
 24 VCD (20.4-26.4, onda de 200 mV), 200 mA max. Filtrada y rearmable\*. Limitada de alimentación pero cuando es utilizada para los detectores de cuatro hilos, tiene que ser supervisada por un Relievo de Supervisión de Alimentación reconocido por UL. La alimentación que corre hacia los Anunciadores ACS es inherentemente supervisada.

**Alimentación de los Aparatos de Notificación**  
 Alimentación limitada de 24 VCD, regulada por RMS, no rearmable, 2.0 amps max (en alarma). La alimentación es supervisada por los módulos de salida (como un ICM-4). ¡No para anunciadores!

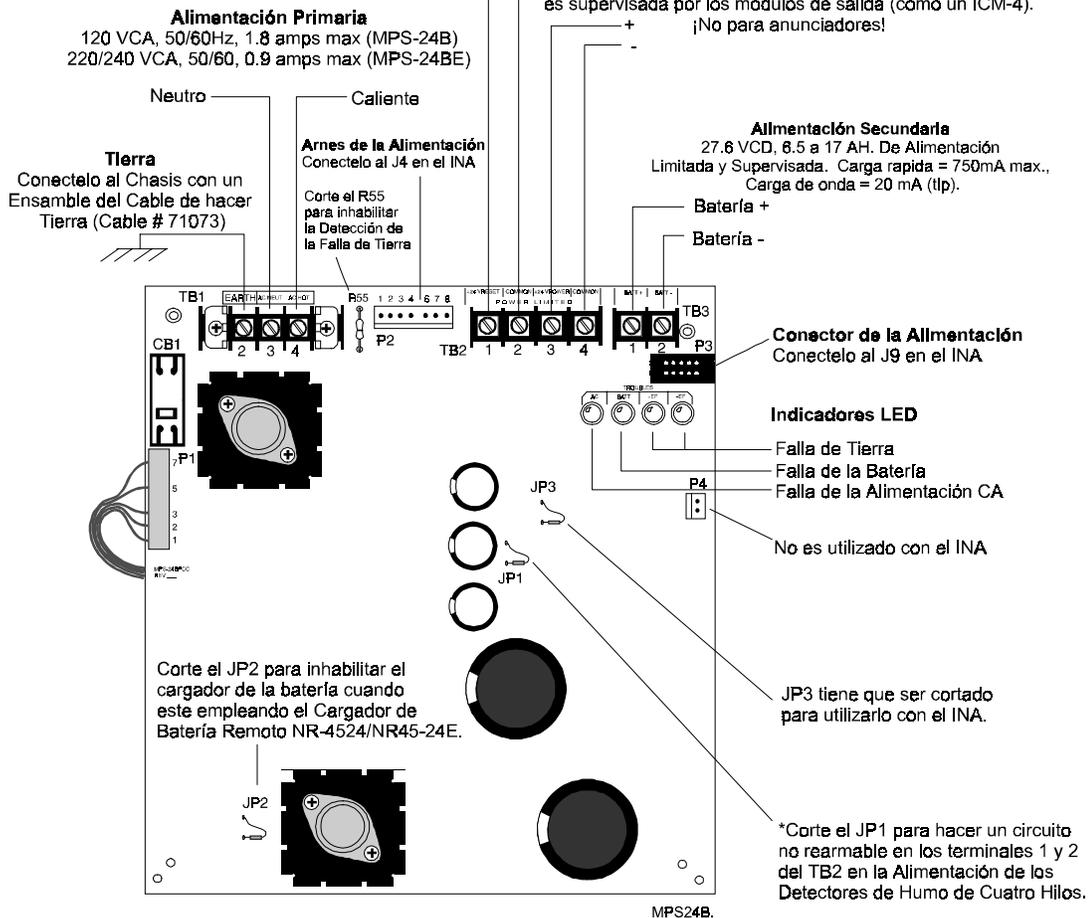
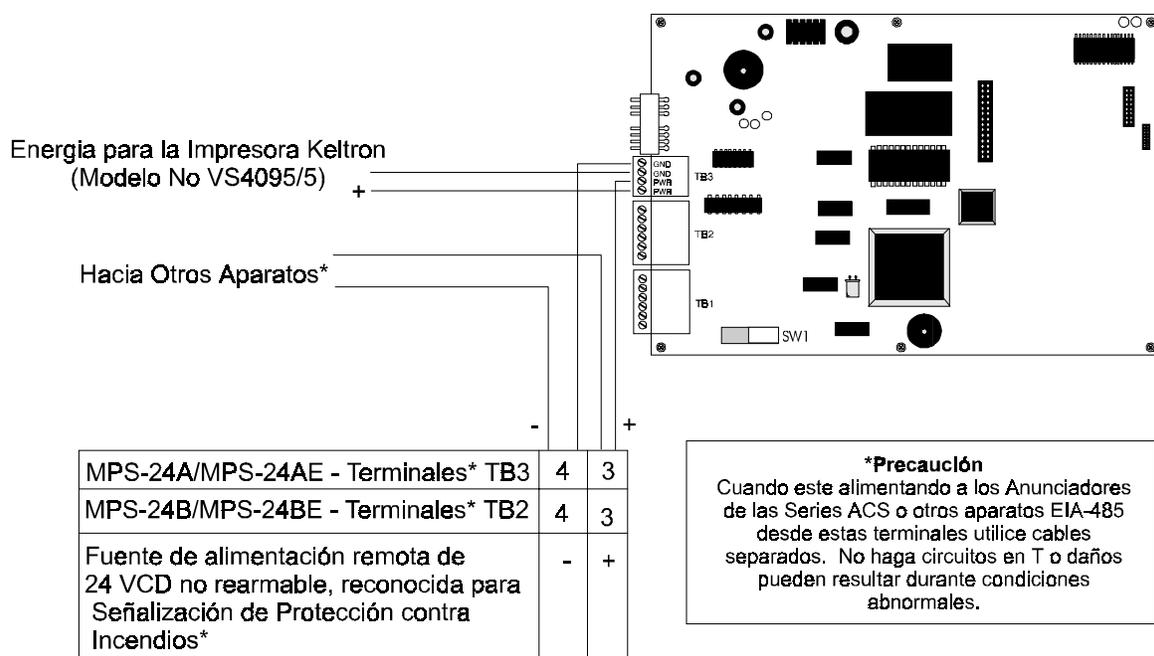


Figura 17 Alambreado en el Campo la MPS-24B/MPS-24BE

## Fuente Remota

Cuando el INA es alimentado por una fuente *externa al gabinete del INA*, tiene que ser conectada como es ilustrado en la Figura 18. Una conexión opcional es ilustrada, y es normalmente utilizada cuando el INA esta siendo alimentado desde una fuente externa. Para los cálculos de los requerimientos de alimentación primaria y secundaria, refiérase al Apéndice A de este documento.



**Figura 18 Conexión de la Alimentación Externa de 24 VCD del INA**

## Aplicando/Removiéndole la Energía al INA

Después de completar la instalación de todos los cables y los componentes, aplique la energía en la siguiente manera:

- Aplique la Energía CA
- Conecte la batería/fuente secundaria como fue descrito anteriormente

Cuando este reparando el INA, siga los siguientes pasos antes de remover o conectar cualquier cables de alimentación o de supervisión:

- Remueva todas las conexiones del EIA-485
- Remueva la alimentación secundaria
- Remueva la alimentación CA
- Espere 60 segundos

**ADVERTENCIA:** Nunca remueva o instale tableros, cables internos o componentes cuando la energía esta siendo aplicada. Falla de seguir los procedimientos descritos arriba puede resultar en daños irreparables a los componentes del sistema. Estos daños pueden afectar la operación de esta unidad de control pero sus efectos no necesariamente se harán aparentes inmediatamente.

**INA**

**Anunciador Inteligente  
de la Red**

**Capítulo Dos  
Operación**

## Anunciador Inteligente de la Red

### Capítulo Dos: Operación

<b>Acerca de los NVRAMS</b>	Encendido o Apagado impropio del INA causa que los NVRAMS ajusten sus capacidades de escribir a inhabilitación de las particiones internas. El software del INA verifica el estado de las particiones del RAM de estática no volátil al encenderse. Si un problema de NVRAM ha sido detectado en el ciclo de encendido, el INA mostrará un mensaje de error, TROUBL CATASTROPHIC INA NON VOLATILE RAM FAILURE (ANOML CATASTROFICA FALLA RAM NO VOLATIL DEL INA). Si esta condición ocurre, llame a la fábrica para asistencia inmediata.
<b>Acerca de este Capítulo</b>	Este capítulo cubre la operación del INA y las características disponibles de control de operador presentadas a través de la perspectiva del teclado y el LCD de 80 caracteres.
<b>Acerca de las Contraseñas</b>	<p>El INA funciona en uno de tres niveles: Nivel Operacional, Primer Nivel, y Segundo Nivel. En el modo Operacional, el operador puede ejecutar las siguientes funciones mostradas en el menú o en el teclado:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconocimiento de alarmas, problemas, y restauraciones (borrados).</li><li>• Visualizar las alarmas y problemas reconocidos.</li><li>• Silenciar los zumbadores de los aparatos notificadores de alarma de fuego.</li><li>• Simultáneamente restablecer todos los paneles que están asociados a través de la programación.</li><li>• Estados de Puntos Lectores para los dispositivos de la red y los puntos de anunciación del INA.</li><li>• Probar los indicadores LED del INA, la Pantalla de Cristal Liquido (LCD), el terminal, y la impresora.</li><li>• Ver o imprimir los eventos históricos guardados en la memoria no volátil.</li></ul> <p>Acceso al menú de los niveles uno o dos, o al teclado requiere la entrada de una contraseña específica. Estos niveles permiten a un programador autorizado iniciar o alterar la programación de un INA. Los requerimientos de entrada son definidos como sigue:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Una contraseña de Nivel Uno es requerida para el Estado Alterador.</li><li>• Una contraseña de Nivel Dos es requerida para la Programación.</li></ul> <p>Si el operador principal del sistema requiere acceso a una función que está protegida por contraseña, contacte su Distribuidor de NOTIFIER que instaló el sistema para la contraseña(s) necesaria. Para más información acerca de la programación o la alteración del estado del INA, refiérase al Capítulo 3 (Programación) de este documento.</p> <p>Cuando el operador seleccione un menú, el INA comienza un contador de un minuto. Si no se pulsa ninguna tecla durante este minuto, la función seleccionada será cancelada y el control regresará al estado anterior del INA.</p> <p>Un Conmutador de Anunciador AKS-1 es requerido para cada INA. El AKS-1 es utilizado para habilitar e inhabilitar el teclado del INA. Solamente un INA puede tener el teclado habilitado; todos los otros teclados tienen que estar inhabilitados utilizando el AKS-1 o el enchufe de corto enviado con el INA en el J3. Si un NRT está instalado en la red, todos los teclados de los INA tienen que estar inhabilitados.</p>
<b>Acerca del Software</b>	Dependiendo de la versión particular de software en su sistema, algunas funciones del menú y características del sistema no podrán ser utilizadas. Si usted atenta ejecutar una

función que no es operable, el panel responderá con un mensaje de “FUNCIÓN NO HABILITADA”.

Contacte su Distribuidor de NOTIFIER para más información acerca de las características del software disponible para el INA.

### Acerca de la Agrupación y los Enlaces

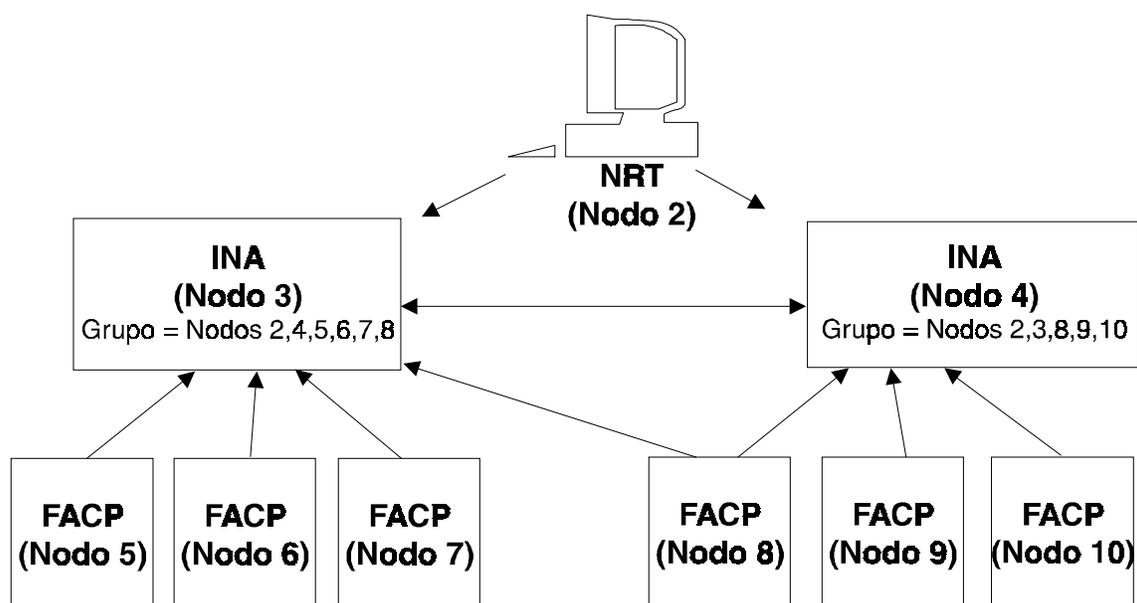
El INA puede ser programado para enlazarse a un grupo de nodos o a todos los nodos en la red definidos por el usuario (autoprogramación). Si el operador programa el INA para un grupo definido de nodos, el INA solamente responderá a ese grupo e ignorará los mensajes recibidos desde cualquier otro nodo, incluyendo las indicaciones de alarma y problema, indicaciones de fuera de línea, etc. El INA solamente transmitirá las ordenes (reconocimiento, silenciado de señal, rearme, estado lector/alterador, etc.) al grupo de nodos enlazados al INA. La características de enlace y agrupación no afectan la sincronización de hora con el INA, por eso, si el INA es el guardián maestro del tiempo de la red, el transmitirá el mensaje de sincronización de tiempo a todos los nodos en la red.

### Autoprogramación

La autoprogramación enlaza al INA a todos los nodos en la red. Si se selecciona autoprogramación, todos los nodos que se están comunicando a la red serán programados dentro de la asignación en la red del INA. Cualquier nodo previamente enlazado al INA que no se está comunicando en la red será removido de la asignación en la red del INA durante la autoprogramación.

### Grupos Traslapados

Los nodos de la red pueden existir en dos grupos separados del INA. Si los INAs traslapan en un grupo, ellos tienen que ser programados dentro de cada grupo. Refiérase al ejemplo debajo en la Figura 19.



**Figura 19 Nodos Traslapados con los Grupos del INA y la Característica de Enlace**

En la figura de arriba, el Nodo 3 ha sido programado para incluir en el grupo los Nodos 4, 5, 6, 7, 8 y la NRT. Porque el INA en el Nodo 3 incluye al INA en el Nodo 4 en su grupo, el Nodo 4 tiene que incluir al Nodo 3 en su grupo. Esto permite a los nodos informadores de la red transmitir las señales entre ellos. La NRT se comunica con todos los nodos en la red y por eso tiene que ser programado dentro de cada grupo del INA. Para más información acerca de la NRT, refiérase al manual de la NRT, documento 15090.

## Acerca de la Operación de Anunciador con el INA

El Sistema de Control de Anunciador (ACS) del INA tiene la habilidad de mostrar los estados en cualquiera de los paneles de control de alarma contra fuego (FACP). El ACS puede ser utilizado para la anunciación simple de zona o puede ser utilizado para controlar el estado de los dispositivos de control asignados a un punto de anunciador local del FACP. El ACS del INA muestra la información de punto para el FACP AM2020/AFP1010 e información de zona para los AFP-200s.

**Nota: 1.** En la versión corriente, los anunciadores del control de humo (SCS-8/SCS-8L) son solamente soportados en el modo HVAC. **2.** El firmware del SCS-8 y del SCS-8L ha sido actualizado en conjunción con la versión 2.8 del programa. La firmware nueva del SCS no es compatible en reversa con versiones anteriores del programa.

### Puntos del Anunciador

Los puntos del anunciador del INA pueden ser asignados a a cualquier zona de la red o imitar a un punto del anunciador local del FACP AM2020/AFP1010. Cuando un punto del anunciador del INA imita o sigue el estado de un punto del anunciador de nodo remoto predeterminado y programado, el punto es decir se conoce como punto *sombra* del anunciador. La información mostrada en el punto sombra del anunciador del INA es idéntica a la información mostrada en el anunciador del FACP. La programación para determinar si el punto ACS es un punto de entrada o salida es ejecutada en el FACP. **Los puntos ACS del anunciador y los AMGs pueden ser imitados por un punto sombra del Anunciador INA, pero los anunciadores SCS y los AMGs no pueden estar físicamente localizados en el INA y en un panel de control del mismo grupo que el INA.**

Los puntos ACS del INA pueden ser asignados a zonas del AFP-200. En el AFP-200 los puntos individuales ACS son las zonas. Cuando una zona del AFP-200 se activa, el punto ACS del INA asignado a esa zona se activa.

Nota: Si un punto o una zona del anunciador local del FACP es imitado por un punto sombra del ACS existente del INA que corresponde a un nodo de la red no incluido en el grupo del INA, ese punto del ACS no funcionará.

### Generadores de Mensajes de Audio como los Paneles de Anunciador

Cada INA en la red se puede comunicar con 1 a 32 paneles de anunciador. Cada panel de anunciador puede tener hasta 64 puntos. El ACS también puede comunicarse con dispositivos que emulan a los paneles de anunciador como los Generadores de Mensaje de Audio. Cuando este utilizando un AMG para la evacuación por voz en la red, al pulsar el botón ALL CALL en el AMG el cual está conectado al INA, causará que un mensaje de Llamada a Todos sea enviado a todos los FACPs en ese grupo del INA. Este mensaje causará que los FACPs en ese grupo activen todas las bocinas SPKR instaladas. Sub-secuentemente, *pulsando* el botón de ALL CALL en el AMG causará que todos los circuitos SPKR instalados se *deactiven*. Si un punto sombra del ACS en el INA para la evacuación por voz de la red esta imitando un punto del ACS en un FACP, el anunciador deberá estar programado dentro del FACP pero no necesita estar físicamente instalado. Si un AMG es instalado en el INA, no puede estar físicamente instalado en ningún otro nodo en el grupo del INA.

### ¡Importante!

**ALL CALL en el INA solamente funcionará para los nodos programados dentro del INA. Si existen un múltiples de INAs que están empleando AMGs en la red, el grupo de nodos programados dentro del INA no puede traslapar. Si el grupo traslapa, existe la posibilidad que un INA inicie una Llamada a Todos y que otro INA la apague. Para prevenir esta posibilidad, cada INA/AMG tiene que solamente afectar un grupo de nodos en la red que ningún otro INA/AMG pueda afectar.**

### Asignación de Anunciador

Una zona de la red tiene que ser asignada a cualquier punto anunciador en el INA. No hay ninguna restricción para la asignación de nodo o zona. El punto anunciador entonces mostrará el estado de la zona de la red. Existen restricciones para el uso de algunos dispositivos AGS con el INA. Estas restricciones son descritas con más detalles en los capítulos de Instalación y Programación.

### Modo Manual

Si se utiliza el modo de operación manual para un anunciador o SCS, entonces todos los puntos de control de anunciador tienen que ser asignados/sombreados al mismo modo del FACP para cada dirección de anunciador.

### Acerca de la Visualización de la Hora

El INA tiene un campo separado en la pantalla para cada evento que ocurre en el sistema.

**Todo Normal en el Sistema:** Durante periodos de no actividad, el campo de la hora refleja la hora actual.

**Evento no Reconocido, Singular:** Cuando un evento ha ocurrido pero no ha sido reconocido, y ningún otro evento ha ocurrido, el terminal del CRT y el INA mostrarán la hora en la cual el evento ocurrió.

**Evento no Reconocido, Múltiples:** La pantalla mostrará la hora actual en la cual el primer evento ocurrió. Después que todos los eventos hayan sido reconocidos con la orden de Reconocimiento, el INA mostrará el evento reconocido con más alta prioridad en la red con la hora actual interna del INA. Esta hora no representa la hora en la cual el evento ocurrió, solamente la memoria del archivo retiene la hora y fecha en la cual el evento ocurrió.

**Eventos Múltiples/Singulares Reconocidos Previamente:** La hora mostrada para un evento reconocido es la hora en la cual el evento fue puesto por última vez en la pantalla por la activación de la tecla ACK/STEP (no la hora en la cual el evento ocurrió). Solamente la memoria del histórico mantiene la fecha y la hora en la cual el evento ocurrió.

### Acerca de la Tecla Retrocededorá

La tecla retrocededorá sirve dos propósitos:

1. En un menú, al pulsar  se “anula” la selección de ese menú.

2. Cuando este entrando datos o haciendo una selección desde el menú, al pulsar



borra el último carácter o opción del menú entrada.

### Acerca de la Hora de Impresión

Papeles impresos para un evento en particular (alarma, problema, reconocimiento, etc.), incluyen la hora en la cual el evento fue enviado a la impresora, la cual en casi todos los casos es idéntica a la hora en que el evento ocurrió. En casos extremos, cuando muchos eventos han ocurridos en pocos segundos, la hora impresa para un evento en particular puede diferenciar de la hora actual por uno o dos minutos. Después que los eventos han sido reconocidos, solamente la memoria del histórico de eventos (cual puede ser impresa) y la impresora del sistema proporcionarán un record de la hora en la cual los eventos ocurrieron.

### Acerca de Prioridades

Cada evento del AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y AFP-200 que el INA muestra es prioritarizado. Alarmas de seguridad incrementarán el contador de problemas en la línea de estado de la terminal del CRT. El INA procesa y muestra los eventos del AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y el AFP-200 bajo las siguientes prioridades (la prioridad más alta es mostrada primero y la prioridad más baja es mostrada últimamente).

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1) Alarmas de Fuego          | 9) Alarmas de Fuego Borradas             |
| 2) Alarmas de Seguridad      | 10) Alarmas de Seguridad Borradas        |
| 3) Señales Supervisoras      | 11) Señales Supervisoras Borradas        |
| 4) Problemas de Dispositivos | 12) Borrado de Problemas de Dispositivos |
| 5) Zonas Anuladas            | 13) Borrado de Zonas Anuladas            |
| 6) Problemas del Sistema     | 14) Borrado de Problemas del Sistema     |

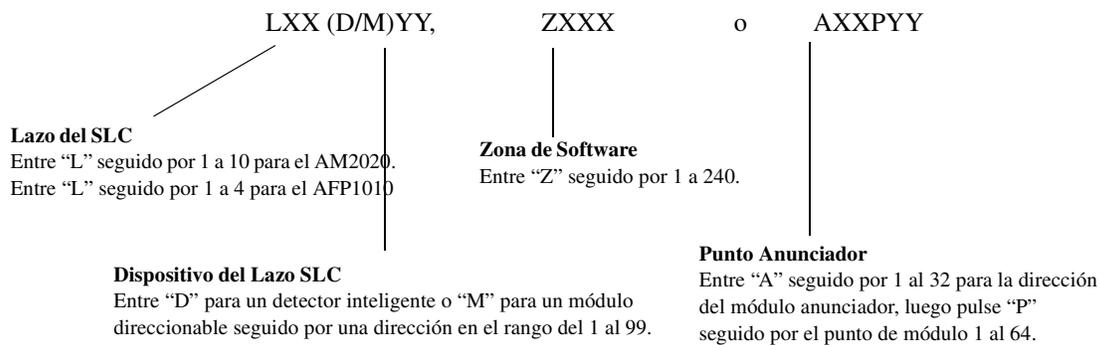
- |   |   |
|---|---|
| 7) Problemas de Anunciador                                      | 15) Borrado de Problemas de Anunciador                                      |
| 8) Problemas del INA Local y Problemas del INA Remoto y del NRT | 16) Borrado de Problemas del INA Local y Problemas del INA Remoto y del NRT |

Además, los detectores tienen una prioridad más alta que los módulos dentro de cada categoría de detector/módulo; lo más bajo la dirección, la mayor la prioridad (vea la lista debajo). La visualización de ciertos eventos puede ser adquirida en base a derechos de prioridad por otros al tiempo de reconocimiento. Ponga mucha atención a la pantalla cuando esté reconociendo eventos. La dirección del Nodo determinará la prioridad solamente si el mismo evento en el mismo punto ocurre en nodos múltiples. En este caso, el evento en el nodo con la dirección más baja tiene la prioridad más alta.

**Nodo 1, Lazo 1 del Detector 1, Lazo 1 del Detector 2, Lazo 1 del Detector 3...Lazo 10 del Detector 99** (seguido en prioridad por) **Nodo 1, Lazo 1 Módulo 1, Lazo 1 Módulo 2, Lazo 1 Módulo 3...Lazo 10 Módulo 99** (seguido en prioridad por) **Nodo 1, Zona 1, Zona 2, Zona 3...Zona 240** (seguido en prioridad por) **Nodo 1, Indicación de Problema en el Sistema (en Hex) T00, T01, T02 ... TFF** (seguido en prioridad por) **Nodo 1, Indicación de Problema de Anunciador (en Hex) N00, N01, N02 ... NFF**

**Acerca de las Direcciones**

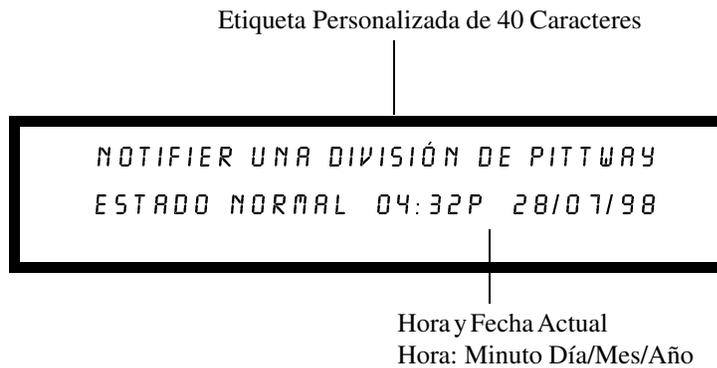
Para ciertas funciones como el ESTADO LECTOR, el operador tiene que entrar una dirección de dispositivo, zona de software, o punto anunciador. No se requieren ceros a la izquierda. La dirección asume el siguiente formato.



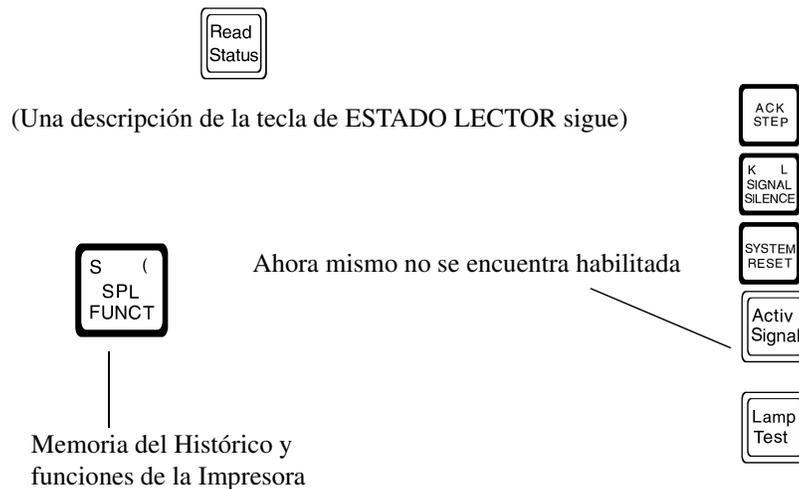
# 1. El Teclado y la Pantalla de Cristal Liquido (LCD)

## Operación Normal

En una condición de operación normal, cuando no existen ninguna alarma o problema, el sistema mostrara los siguiente:



El operador puede ejecutar las funciones asociadas con las siguientes teclas sin tener que entrar una contraseña: Las teclas de ESTADO LECTOR y de FUNCT ESPL son descritas en las siguientes páginas.



## Lectura de Estado

La característica de Lectura de Estado proporciona información del estado de los dispositivos en la red y de los INA locales. Si un evento nuevo, como un mensaje de alarma o de problema, es recibido por el INA durante el Estado Lector, la función de la Lectura de Estados será anulada y el evento será mostrado. Para ejecutar la Lectura de

Estado:

Pulse  y la pantalla mostrará:

```
PULSE 1=SIST, 2=PUNTOS, 3=PUNTOS DE RED
:
```

Pulse 1 para la Configuración de la Pantalla del Sistema. Esta selección proporciona información acerca de cualquiera de los parámetros programados en el INA, como la dirección del nodo NFN, umbrales de comunicación del MIB-W, habilitación del conmutador de llaves, módulos del anunciador instalados, etc.

Pulse 2 para la Lectura de Punto. Esta selección proporciona información acerca de cualquier punto anunciador programado en el INA.

Pulse 3 para la Lectura de Punto de la Red. Esta selección proporciona información acerca del estado de cualquier dispositivo o zona en la red. Solamente dispositivos y zonas en los nodos que han sido programados en el INA pueden ser accedidos bajo la orden de Lectura de Estados.

Visualización de la Configuración del Sistema

**LECTURA DE ESTADO**  
**Opción 1 del Menú**

Seleccionando 1 desde el Menú de la Lectura de Estado permite al operador revisar los parámetros de sistema entrados en el INA desde el siguiente Menú de la Configuración del Sistema:

```
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANU, 5=UDACT,
6=EXTEQ, 7=LOCP
:
```

Una vez que se escoja una opción del menú, el estado para esa opción de menú será mostrado.

OPCIÓN DEL MENÚ	ESTADO MOSTRADO
-----------------	-----------------

1

```
1=SYSTEM, 2=CONFIG. RED
```

**1=SYSTEM:** La opción 1 bajo la opción NFN de la Lectura de Estado, muestra los parámetros del sistema como es ilustrado debajo en la siguiente pantalla.

- ADDR=Dirección de Nodo en la Red
- MIBA=Ajustes de Umbral del Canal A del MIB
- MIBB=Ajustes de Umbral del Canal B del MIB
- PORTS= Monitorear el Puerto Dual o Singular

```
DIRC=211, MIBA=A, MIBB=B, PORTS=1
```

2=NETMAP: La opción 2 bajo la opción NFN de la Lectura de Estado muestra todos los nodos programados en el INA como es ilustrado en las siguientes pantallas. El usuario tendrá que pulsar ENTER para pasar por todos los nodos.

LOS SIGUIENTES NODOS ESTAN PROGRAMADOS  
(PULSE ENTER PARA CONTINUAR)

001, 002, 045, 078, 009, 078, 249

KEY=¿Esta habilitado el conmutador de llaves?

2

KEY=S

Cable = ¿Esta el monitoreo habilitado para la fuente de alimentación local

3

CABLE=N

4

ESTAN INSTALADOS ESTOS ANUNCIADORES :  
(PULSE ENTER PARA CONTINUAR)

1=S, 2=N, 3=N, 4=N, 5=S, 6=S, 7=N, 8=N,  
9=S, 10=N, 11=N, 12=S, 13=S, 14=S, 15=N, 16=N,

17=S, 18=N, 19=N, 20=N, 21=S, 22=S, 23=N, 24=N,  
25=S, 26=N, 27=N, 28=S, 29=S, 30=S, 31=N, 32=N

5

UDACT=01

UDACT=la dirección base del UDACT (en blanco si no ha sido instalado)

TSUPR=¿Esta la conexión al terminal supervisada? Si TSUPR=N, el terminal no indicara audiblemente los cambios de estilo (ej., no serán enviados los caracteres de campanas).

PMON= ¿Esta la conexión a la impresora monitoreada?

PAGER=¿Esta habilitado el Buscapersona-1?

6

```
TSUPR=N, PMON=N, BUSCA=N, MODEM=N
```

Modem=¿Esta el Modem habilitado?

7

```
MODO LECTURA=N
```

¿Esta el INA programado para Modo Receptor?

NOTA: EL INA ESTA PROGRAMADO PARA RECONOCIMIENTO DE BLOQUE O MODO RECEPTOR. SI ES PROGRAMADO PARA MODO RECEPTOR, EL RECONOCIMIENTO EN BLOQUE ES INHABILITADO.

Lectura de Punto

```
LECTURA DE ESTADO
Opción 2 del Menú
```

Seleccionando 2 desde el Menú de la Lectura de Estado permite al operador revisar los parámetros de punto anunciador entrados en el INA. El INA le pide al operador la dirección del punto que va a ser leído.

```
PULSE AXXPYY PARA VER ESTADO DE PUNTO
(BCKSPC PARA CANCELAR) :
```

Al entrar la dirección, el INA mostrará un formato de pantalla distinto como es ilustrado debajo:

Puntos de Anunciador

Estado: Inhabilitado, Alarma/Encendido, Problema, Alarma/Encendido/Problema, Normal o en Blanco

Etiqueta Personalizada de 20 Caracteres

```
NORMAL ANUNCIADOR UNO
PUNTO ANUNCIADOR N001 A1P1
```

Tipo de Identificación de Software

Asignación de Nodo

Dirección del Punto

Seleccionado **3** desde el Menú de la Lectura de Punto permite al operador ver el estado de cualquier dispositivo, panel de anunciador, punto de anunciador, o zona en la red para todos los nodos del AM2020/AFP1010 enlazados al INA. El INA le pide al operador la dirección del punto en la red que va a ser leído:

```
PULSAR NXXXLYY(D/M)ZZ, NXXXZYYY, NXXXAYY  
NXXAYYPZZ (BCKSPC CANCEL) :
```

Solamente los nodos programados en el INA pueden ser accedidos con esta característica. Si el operador intenta utilizar la función de Lectura de Punto de la Red en un nodo que no está presente en el sistema de la red o no está programado en el INA, el siguiente mensaje de error aparecerá:

```
NODE XXX EN OFF-LINE O NO PROGRAMADO EN  
EL SISTEMA
```

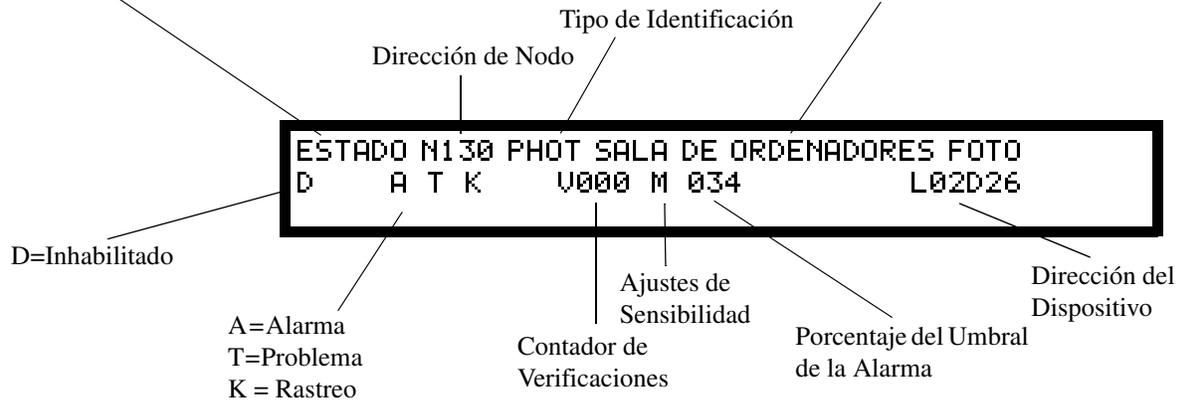
Después de que el operador entre el punto deseado, la pantalla indicará que una Lectura de Estado esta en progreso hasta que la información sea recibida. Si el INA no recibe un mensaje del nodo en la red en 20 segundos, el INA mostrará el mensaje de error ilustrado arriba seguido por un mensaje de "ESTADO NORMAL" o un evento del sistema (si esta presente). Una vez que la información ha sido recibida, sera mostrada por un minuto o hasta que el operador pulse ENTER, luego la información de CBE para ese punto será mostrada por un minuto. Si un punto es una zona en reversa, la información de CCBE será mostrada por un minuto.

La información recibida por el INA desde el nodo de la red durante una Lectura de Estado de un Punto de la Red será mostrada en un formato de pantalla distinto, dependiendo del tipo de dispositivo que esta siendo leído, como es ilustrado debajo y en las siguientes páginas.

Si el operador pulsa la tecla Retrocededorá durante la Lectura de Estado, la Lectura de Estado será anulada y todos los mensajes recibidos desde el nodo de la red serán ignorados por el INA. El INA mostrara la información que fue visualizada antes de la operación de la Lectura de Estado.

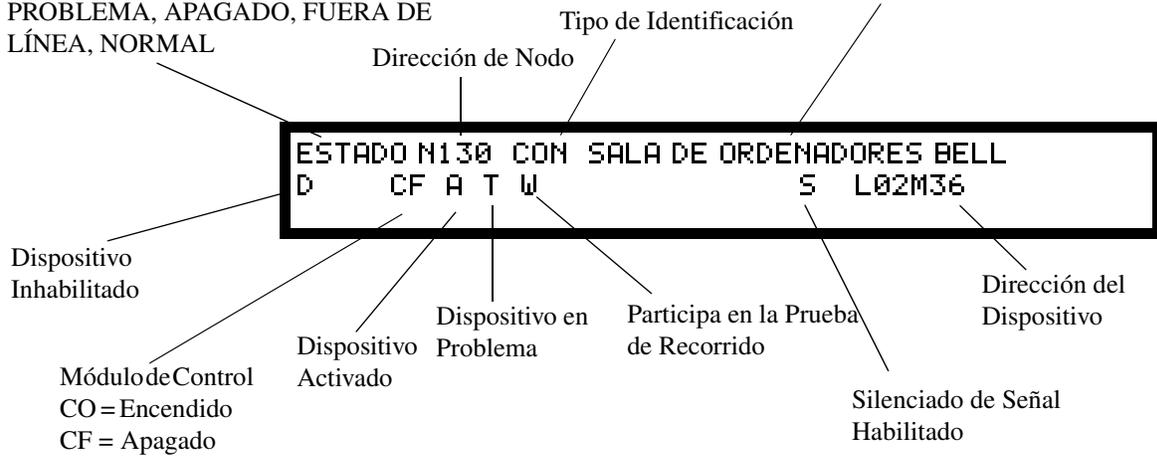
**Detectores**

Estado: INHABILITADO, ALARMA, PROBLEMA, NORMAL      Etiqueta Personalizada de 20 caracteres



**Módulos de Control**

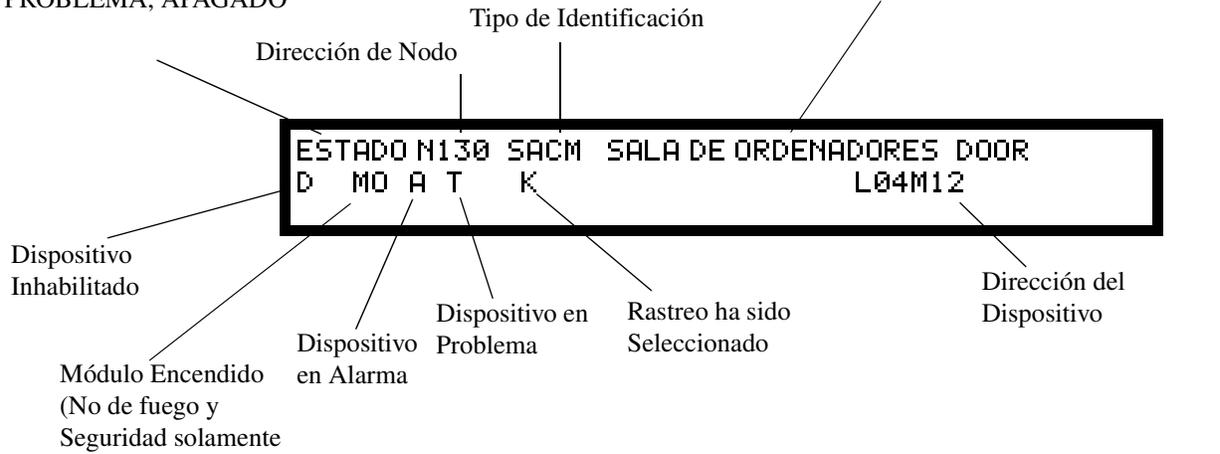
Estado: INHABILITADO, ENCENDIDO, PROBLEMA, APAGADO, FUERA DE LÍNEA, NORMAL      Etiqueta Personalizada de 20 caracteres



### Módulos Monitores

Estado: INHABILITADO, ALARMA:, PROBLEMA,NORMAL

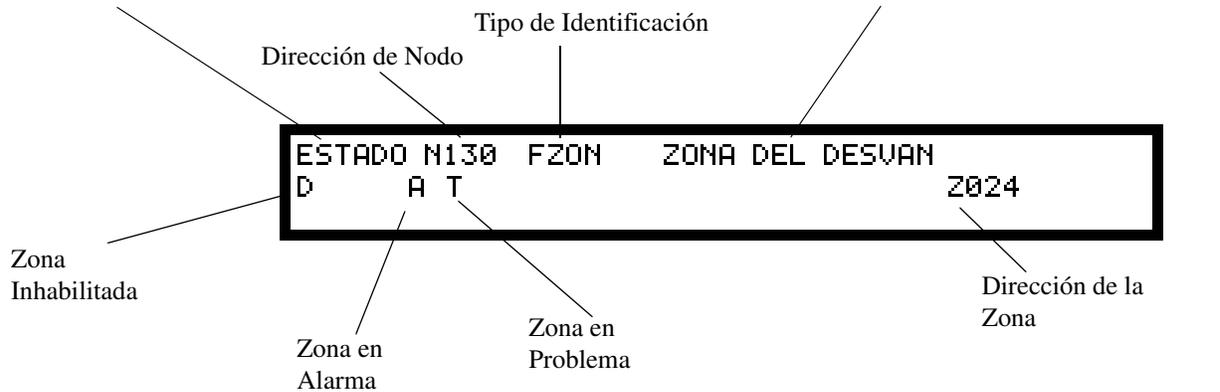
Estado de Seguridad y de no fuego: INHABILITADO, ENCENDIDO, PROBLEMA, APAGADO



### Zonas de Software

Estado: INHABILITADO, ALARMA:, PROBLEMA, NORMAL

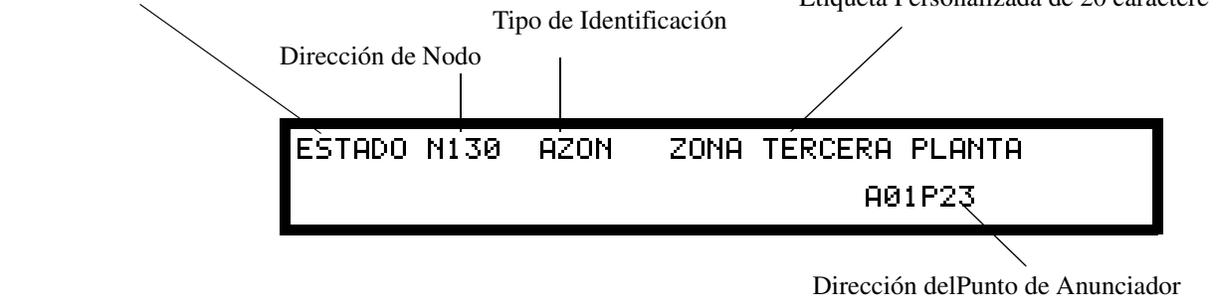
Etiqueta Personalizada de 20 caracteres



### Puntos de Anunciador

Estado: ENCENDIDO, PROBLEMA, APAGADO, PEDIDO o en blanco

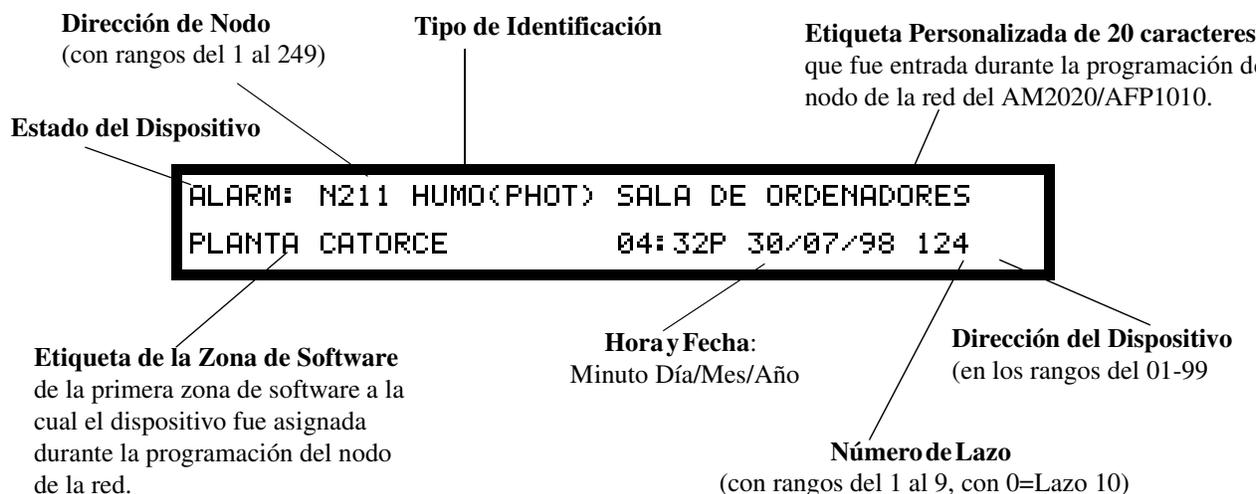
Etiqueta Personalizada de 20 caractere



## 2. ALARMAS CONTRA FUEGO

El siguiente ejemplo ilustra el formato de sistema utilizado para mostrar las condiciones de alarma de fuego recibidas desde el sistema AM2020/AFP1010, AFP-300/400 o AFP-200. Para más información refiérase al Manual del AM2020/AFP1010 y para las definiciones de los tipos de Identificaciones vea la sección acerca de los Tipos de Identificaciones de Software del Capítulo de Programación del AM2020/AFP1010. Los mensajes en los paneles de alarma contra fuego AFP-200 o AFP-300/400 son diferentes que esos que aparecen en el INA o la NRT (vea la Tabla 5).

TIPOS DE DISPOSITIVOS	
Detector	Módulo
FPHT	NCMN
FTHR	MPUL
THER	MON
IOND	PULL
IONH	SCON
ION	SUPR
PHOT	WAT
HEAT	DACT
LASR	MSMK
MULT	MHT
AREF	(blanco)
	MANR
	MRDL
	COMB
	SPSU



Nota: El zumbador Piezoeléctrico pulsara para las condiciones de alarma de incendios.

## 2. ALARMAS CONTRA FUEGO

Tipo de I.D. del AFP-200	**Mensaje del AFP-200	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
<b>Supervisor</b>	<p>activated: ACTIVE SUPERVISORY custom point label ZONE 04 01:40P 10/26/95 M04</p> <p>trouble: TROUBL SUPERVISORY custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:07P 10/26/95 M04</p>	<p>activado: ANOML. NO12 SPVSR etiqueta personalizada de punto Z004 01:51P 10/26/95 104</p> <p>problema: AVERIA NO12 SPVSR etiqueta personalizada de punto CIRCUITO ABIERTO Z004 02:07P 10/26/95 104</p>	<p>activado: AVERIA MONITR SPRNKLR etiqueta personalizada de punto Z04 AVERIA SPRNKLR 13:49P 10/26/95 N12L1M4</p> <p>problema: AVERIA MONITR SPRNKLR etiqueta personalizada de punto circuito abierto Z04 02:06P 10/26/95 N12L1M4</p>
<b>Sabotaje</b>	<p>activated: ACTIVE TAMPER custom point label ZONE 04 02:20P 10/26/95 M05</p> <p>trouble: TROUBL TAMPER custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:43P 10/26/95 M05</p>	<p>activado: ANOML. NO12 SPVSR etiqueta personalizada de punto Z004 02:20P 10/26/95 M05</p> <p>problema: AVERIA NO12 SUPVSR etiqueta personalizada de punto Z04 CIRCUITO ABIERTO 02:43P 10/26/95 M05</p>	<p>activado: AVERIA MONITR SPRNKLR etiqueta personalizada de punto Z4 AVERIA SPRNKLR 14:20P 10/26/95 N12L1M5</p> <p>problema: AVERIA MONITR SPRNKLR etiqueta personalizada de punto circuito abierto Z4 14:41P 10/26/95 N12L1M5</p>
<b>Señal No Alarm</b>	<p>activated: ACTIVE NONFIRE custom point label ZONE 04 02:07P 11/07/95 M06</p> <p>trouble: TROUBL NON FIRE custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:21P 11/07/95 M06</p>	<p>activado: NOA NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 01:12P 11/07/95 106</p> <p>problema: AVERIA NO12 NOA etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 01:28P 11/07/95 106</p>	<p>activado: *SEÑAL NO ALARM etiqueta personalizada de punto Z4 13:10P 11/07/95 N12L1M6</p> <p>problema: AVERIA NO ALARMA etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 13:31P 11/07/95 N12L1M6</p>
<b>Alerta Riesgo</b>	<p>activated: ACTIVE HAZARD ALERT custom point label ZONE 04 02:33P 11/07/95 M07</p> <p>trouble: TROUBL HAZARD ALERT custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:47P 11/07/95 M07</p>	<p>activado: ANOML. NO12 SPVSR etiqueta personalizada de punto Z004 ANOML SPRNKLR 01:39P 11/07/95 107</p> <p>problema: AVERIA NO12 SPVSR etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 01:52P 11/07/95 107</p>	<p>activado: ANOML. SPRNKLR MNTR etiqueta personalizada de punto Z4 ANOML SPRNKLR 13:36 11/07/95 N12L1M7</p> <p>problema: AVERIA SPRNKLR MONTR etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 13:49P 11/07/95 N12L1M7</p>
<b>Control Fuego</b>	<p>activated: ACTIVE FIRE CONTROL custom point label ZONE 04 03:21P 11/07/95 M08</p> <p>trouble: TROUBL FIRE CONTROL custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 03:35P 11/07/95 M08</p>	<p>activado: NONA NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 02:26P 11/07/95 108</p> <p>problema: AVERIA NO12 NONA etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 02:33P 11/07/95 106</p>	<p>activado: *MONTR NO ALARM ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA04 14:23 11/07/95 N12L1M8</p> <p>problema: AVERIA MONTR NO ALARMA etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 14:31P 11/07/95 N12L1M8</p>
<b>Estc. Aborto</b>	<p>activated: ACTIVE ABORT SWITCH custom point label ZONE 91 03:07P 11/07/95 M09</p> <p>trouble: TROUBL ABORT SWITCH custom point label Z91 OPEN CIRCUIT 04:17P 11/07/95 M09</p>	<p>activado: nona NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA91 03:12P 11/07/95 109</p> <p>problema: AVERIA NONA NO12 etiqueta personalizada de punto Z091 CIRCUITO ABIERTO 03:22P 11/07/95 109</p>	<p>activado: *MONTR NO ALARM ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA91 15:10P 11/07/95 N12L1M9</p> <p>problema: AVERIA MONTR NO ALARMA etiqueta personalizada de punto Z91 CIRCUITO ABIERTO 15:19P 11/07/95 N12L1M9</p>
<b>Estc. Descarga</b>	<p>activated: ALARM: MAN. RELEASE custom point label ZONE 91 04:34P 11/07/95 M10</p> <p>trouble: TROUBL MAN. RELEASE custom point label Z91 OPEN CIRCUIT 04:58P 11/07/95 M10</p>	<p>activado: ALARMA: MON NO12 etiqueta personalizada de punto ZONA 91 03:38P 11/07/95 110</p> <p>problema: AVERIA MOM NO12 etiqueta personalizada de punto Z091 CIRCUITO ABIERTO 04:02P 11/07/95 110</p>	<p>activado: ALARMA: MONITOR etiqueta personalizada de punto ZONA 91 15:36P 11/07/95 N12L1M10</p> <p>problema: AVERIA MONITOR etiqueta personalizada de punto Z91 CIRCUITO ABIERTO 16:00P 11/07/95 N12L1M10</p>
<b>Monitr Averia</b>	<p>activated: TROUBL TROUBLE MON custom point label Z04 SHORT CIRCUIT 08:24A 11/08/95 M12</p> <p>trouble: TROUBL TROUBLE MON custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 08:36A 11/08/95 M12</p>	<p>activado: AVERIA MTRB NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CORTO CIRCUITO 07:29A 11/08/95 112</p> <p>problema: AVERIA MTRB NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 07:43A 11/08/95 112</p>	<p>activado: AVERIA MON AVERIA etiqueta personalizada de punto Z4 CORTO CIRCUITO 07:27 11/08/95 N12L1M12</p> <p>problema: AVERIA MON AVERIA etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 07:39 11/08/95 N12L1M12</p>
<p>*Solamente imprimirá la porción de la MEMORIA DEL HISTÓRICO ACTIVO de la NRT.  **Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.</p>			

**Tabla 5 Mensajes de Dispositivos del AFP-200 como Aparecen en el INA y la NRT**  
(página 1 de 2)

Tipo de I.D. del AFP-200	**Mensaje del AFP-200	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
<b>Sensor Robo</b>	activated: ACTIVE BURGLAR ALA custom point label ZONE 04 08:52A 11/08/95 M13  trouble: ACTIVE BURGLAR ALA custom point label ZONE 04 09:33A 11/08/95 M13	activado: ANOML. SARM NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 SABOTAJE 07:57A 11/08/95 113  problema: ANOML SARM NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto Z004 SABOTAJE 08:40A 11/08/95 113	activado: ANOML MONITOR AREA etiqueta personalizada de punto Z4 SABOTAJE 07:55 11/08/95 N12LIM13  problema: ANOML MONITOR AREA etiqueta personalizada de punto Z4 SABOTAJE 08:38 11/08/95 N12LIM13
<b>Silenciador</b>	activated: ACTIVE SILENCE custom point label ZONE 04 11:34A 11/08/95 M14  trouble: TROUBL SILENCE custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 11:45A 11/08/95 M14	activado: NONA NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 10:43A 11/08/95 M114  problema: ANOML NONA NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 10:51A 11/08/95 M114	activado: *MONTR NO ALARM ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 10:59 11/08/95 N12LIM14  problema: ANOML MONTR NO ALARM etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 10:48 11/08/95 N12LIM14
<b>Sin Preseñal</b>	activated: ACTIVE PAS INHIBIT custom point label ZONE 04 12:04P 11/08/95 M15  trouble: TROUBL PAS INHIBIT custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 12:10P 11/08/95 M15	activado: SIN PRESEÑAL ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 11:08A 11/08/95 115  problema: ANOML NONA NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 11:16A 11/08/95 115	activado: *MONTR NO ALARM ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 11:06 11/08/95 N12LIM15  problema: ANOML MONTR NO ALARM etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 11:14 11/08/95 N12LIM15
<b>ANU Rearme</b>	activated: ACTIVE SYSTEM RESET custom point label ZONE 04 12:21P 11/08/95 M16  trouble: TROUBL SYSTEM RESET custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 12:39P 11/08/95 M16	activado: NONA NO12 ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 11:26P 11/08/95 116  problema: ANOML NONA NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 11:16A 11/08/95 116	activado: ANU REARME CENTRO DE MANDOS ACTIVO etiqueta personalizada de punto ZONA 04 12:04P 11/08/95 M15  problema: ANOML SIN PRESEÑAL etiqueta personalizada de punto Z4 CIRCUITO ABIERTO 11:42P 11/08/95 N12LIM16
<b>Detector Humo</b>	activated: ALARM: SMOKE DETECT custom point label ZONE 04 12:46P 11/08/95 M17  trouble: TROUBL SMOKE DETECT custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:06P 11/28/95 M17	activado: ALARMA: MONTR NO12 etiqueta personalizada de punto ZONA 04 11:54A 11/08/95 117  problema: ANOML MONTR NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 01:11P 11/08/95 117	activado: ALARMA: MONITOR etiqueta personalizada de punto ZONA 04 11:53 11/08/95 N12LIM17  problema: ANOML MONITOR etiqueta personalizada de punto Z04 CIRCUITO ABIERTO 13:09 11/08/95 N12LIM17
<b>Detector Calr</b>	activated: ALARM: HEAT DETECT custom point label ZONE 04 02:16P 11/08/95 M18  trouble: TROUBL HEAT DETECT custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 02:26P 11/08/95 M18	activado: ALARMA: MONTR NO12 etiqueta personalizada de punto ZONA 04 01:21P 11/08/95 118  problema: ANOML MONTR NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 01:31P 11/08/95 118	activado: ALARMA: MONITOR etiqueta personalizada de punto ZONA 04 13:19 11/08/95 N12LIM18  problema: ANOML MONITOR etiqueta personalizada de punto Z04 CIRCUITO ABIERTO 13:29 11/08/95 N12LIM18
<b>Flujo de Agua</b>	activated: ALARM: WATERFLOW custom point label ZONE 04 03:18P 11/08/95 M19  trouble: TROUBL WATERFLOW custom point label Z04 OPEN CIRCUIT 03:28P 11/08/95 M19	activado: ALARMA: FLUJ NO12 etiqueta personalizada de punto ZONA 04 02:21P 11/08/95 119  problema: ANOML FLUJ NO12 etiqueta personalizada de punto Z004 CIRCUITO ABIERTO 02:33P 11/08/95 119	activado: ALARMA: FLUJO DE AGUA etiqueta personalizada de punto ZONA 04 14:19 11/08/95 N12LIM19  problema: ANOML MONITOR etiqueta personalizada de punto Z04 CIRCUITO ABIERTO 14:31 11/08/95 N12LIM19
<b>Pre-Alerta</b>	activated: PREALM SMOKE (PHOTO) custom point label ALERT: 1.31/1.50% 05:21P 11/08/95 D01  trouble: (not applicable)	activado: ANOML NO12 PHOT AFP200 ALERTA PREALARMA REQ MANTEN Z091 04:29P 11/08/95 101  problema: (no aplicable)	activado: ANOML HUMO (PHOTO) AFP200 ALERTA PREALARMA REQ MANTEN Z91 16:23 11/08/95 N12LID1  problema: (no aplicable)
*Solamente imprimirá la porción de la MEMORIA DEL HISTÓRICO ACTIVO de la NRT. **Presentemente el AFP-200 no esta disponibles en Español.			

**Tabla 6 Mensajes de Dispositivos del AFP-200 como Aparecen en el INA y la NRT (página 2 de 2)**

Vea la Sección 3 de este capítulo para una descripción del formato utilizado para mostrar los problemas recibidos desde una AM2020/AFP1010, AFP-300/400 o AFP-200.

## 2. ALARMAS CONTRA FUEGO

Tipo de I.D. del AFP-300/AFP-400	*Mensaje del AFP-300/AFP-400	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
Detector Humo	alarm (short): ALARM: Smoke Detect device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBLE SMOKE DETECT device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA MSMK N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA MSMK N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: DETECTOR HUMO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA DETECTOR HUMO etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
Detector Calor	alarm (short): ALARM: HEAT DETECT device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL HEAT DETECT device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA MHT N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA MHT N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: DETECTOR CALOR etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA DETECTOR CALOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
Pulsador	alarm (short): ALARM: PULL STATION device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL PULL STATION device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA MHT N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA MHT N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: DETECTOR CALOR etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA DETECTOR CALOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
Monitor	alarm (short): ALARM: MONITOR device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL MONITOR device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA MONTR N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA MONTR N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: MONITOR etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA MONITOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
(blanco)	alarm (short): ALARM: device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
Paro Extinc.	alarm (short): ACTIVE ABORT SWITCH device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL ABORT SWITCH device label Z05 INVALID REPLAY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): N22 ACTIVO etiqueta de dispositivo paex etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA N22 etiqueta de dispositivo PAEX Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): PARO EXTINC. ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA PARO EXTINC. etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
Extinc. Man.	alarm (short): ALARM: MAN. RELEASE device label zone label 01:27p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL MAN. RELEASE device label Z05 INVALID REPLY 01:27p 05/07/97 M121	alarma(corto): ALARMA: EXTINCM N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 121  problema: AVERIA EXTINCM N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: EXTINC. MAN. etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 01:27p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA EXTINC MAN etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 01:27p 05/07/97 N232L1M21
<b>*Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.</b>			

**Tabla 7 Mensajes de Dispositivos del AFP-300/AFP-400 como Aparecen en el INA y la NRT (página 1 de 5)**

Tipo de I.D. del AFP-300/AFP-400	*Mensaje del AFP-300/AFP-400	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
Silenciador	alarm (short): ACTIVE SILENCE device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SILENCE device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto): SIL N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA SIL N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): SILENCIADOR ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA SILENCIADOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Rearme Sist	alarm (short): ACTIVE SYSTEM RESET device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SYSTEM RESET device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto):RMRS N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA RMRS N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): REARME SIST ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA REARME SIST etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Seguridad	alarm (short and open): ACTIVE SECURITY device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SECURITY device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto y abierto):AVERIA SEGU N232 etiqueta de dispositivo SEGURIDAD Z005 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA SEGU N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto y abierto): AVERIA SEGURIDAD etiqueta de dispositivo ALARMA SEGURIDAD Z5 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA SEGURIDAD etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Anoml Montor	alarm (short): TROUBL TROUBLE MON device label Z05 SHORT CIRCUIT 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL TROUBLE MON device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto):ANOML MONTOR N232 etiqueta de dispositiivo CORTO CIRCUITO Z005 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIAANOMLM N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): AVERIA ANOML MONTOR etiqueta de dispositiivo CORTO CIRCUITO Z5 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIAANOML MONTOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Sin Preseñal	alarm (short): ACTIVE PAS INHIBIT device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL PAS INHIBIT device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto): SINP ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA SINP N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): SIN PRESEÑAL ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA SIN PRESEÑAL etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Llamada Gral.	alarm (short): ACTIVE ALLCALL PAGE device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL ALLCALL PAGE device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto):LLAGRL N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA LLAGRL N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): LLAMADA GRAL ACTIVA etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA LLAMADA GRAL etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Sabotaje	alarm (short): ACTIVE TAMPER device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL TAMPER device label Z05 INVALID REPLY 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto):ANOML SABTJ N232 etiqueta de dispositivo AVERIA SPRNKLR 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA SABTJ N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): AVERIA SABOTAJE etiqueta de dispositivo ANOML SPRNKLR 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: SABOTAJE etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Control Fuego	alarm (short): ACTIVE FIRE CONTROL device label zone label 12:40p 05/07/97 M121  trouble: TROUBL FIRE CONTROL device label Z05 INVALID 12:40p 05/07/97 M121	alarma(corto):CONF N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40p 05/07/97 121  problema: AVERIA CONF N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): CONTROL FUEGO ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA CONTROL FUEGO etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21

\*Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.

**Tabla 8 Mensajes de Dispositivos del AFP-300/AFP-400 como Aparecen en el INA y la NRT (página 2 de 5)**

## 2. ALARMAS CONTRA FUEGO

Tipo de I.D. del AFP-300/AFP-400	*Mensaje del AFP-300/AFP-400	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
Telefonía	alarm (short): ACTIVE TELE. PAGE device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL TELE. PAGE device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):TLFN N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIA TLFN N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): TELEFONIA ACTIVA etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: AVERIA TELEFONIA etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
Comb Monitor	alarm (short): ALARM: COMB. MONITOR device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL COMB. MONITOR device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ALARMA: COMB N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIACOMB N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: COMB MONITOR etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: TROUBL COMB. MONITOR etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
Sprinklers	alarm (short): ALARM: SPRINKLER SYS device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SPRINKLR SYS device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ALARMA: SPRNKL N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIASPRNKL N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: SPRINKLERS etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: TROUBL SPRINKLERS etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
Segund. Pulso	alarm (short): ACTIVE SECOND SHOT device zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SECOND SHOT device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):SGPS N232 ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIA SGPS N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): SEGUND PULSO ACTIVO etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: TROUBL SEGUND PULSO etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
Ret. Ext. Man.	alarm (short): ALARM: MAN REL DLAY device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL MAN REL DLAY device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ALARMA: RTEM N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIA RTEM N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: RET EXT MAN etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: TROUBL RET EXT MAN etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
Alerta Riesgo	alarm (short): ACTIVE HAZAD ALERT device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL HAZARD ALERT device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ANOML ALER N232 etiqueta de dispositivo ANOML SPRNKL Z005 12:40p 05/07/97 121  problema: ANOML ALER N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): ANOML ALERTA RIESGO etiqueta de dispositivo ANOML SPRNKL Z5 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: ANOML ALERTA RIESGO etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Supervisor	alarm (short): ACTIVE SUPERVISORY device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL SUPERVISORY device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ANOML SUPR N232 etiqueta de dispositivo ANOML SPRNKL Z005 12:40p 05/07/97 121  problema: ANOML SUPR N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 121	alarma(corto): ANOML SUPERVISOR etiqueta de dispositivo ANOML SPRNKL Z5 12:40P 05/07/97 N232L1M21  problema: ANOML SUPERVISOR etiqueta de dispositivo Z5 REPUESTA INVALIDA 12:40p 05/07/97 N232L1M21
Flujo de Agua	alarm short:ALARM: WATERFLOW device label zone label 3:15P 05/07/97 M121  trouble: TROUBL WATERFLOW device label Z05 INVALID REPLY 3:15P 05/07/97 M121	alarma(corto):ALARMA: FLJ N232 etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 121  problema: AVERIAFLUJO DE AGUA N232 etiqueta de dispositivo Z005 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 121	alarma(corto): ALARMA: FLUJO DE AGUA etiqueta de dispositivo etiqueta de zona 03:15p 05/07/97 N232L1M21  problema: TROUBL FLUJO DE AGUA etiqueta de dispositivo Z05 REPUESTA INVALIDA 03:15p 05/07/97 N232L1M21
*Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.			

**Tabla 9 Mensajes de Dispositivos del AFP-300/AFP-400 como Aparecen en el INA y la NRT (página 3 de 5)**

Tipo de I.D. del AFP-300/AFP-400	**Mensaje del AFP-300/AFP-400	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
<b>Control</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL CONTROL device label Z05 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML CON N232 etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CONTROL etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>Rele</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL RELAY device label Z05 INVALID	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML REL N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML RELE etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>CCTO Campana</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL BELL CIRCUIT device label Z05 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML CAMP N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CCTO CAMPANA etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>Luz Estrobosc</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL STROBE CKT device label Z05 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML LESTR N232 etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML LUZ ESTROBOSC etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>CCTO Corneta</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL HORN CIRCUIT device label Z05 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML N232 etiqueta de dispositivo corneta Z005 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CCTO CORNETA etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>CCTO Audible</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL AUDIBLE CKT device label Z05 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML AUDB N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CCTO AUDIBLE etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>Fin Extinci.</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL REL END BELL device label ZR1 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML FEXT N232 etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML FIN EXTINCI. etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
<b>CCTO Descarga</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL RELEASE CKT device label ZR1 INVALID REPLY 12:07P 5/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 12:07P 5/16/97 101  problema: ANOML CCTO DESCARGA etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 12:07P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CCTO DESCARGA etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 12:07P 5/16/97 N232L1M1
*Todos los mensajes de los AFP300/AFP--400 que dicen 'No Annunciation' serán desplegados solamente en la Memoria del Histórico. **Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.			

**Tabla 10 Mensajes de Dispositivos del AFP-300/AFP-400 como Aparecen en el INA y la NRT (página 4 de 5)**

## 2. ALARMAS CONTRA FUEGO

Tipo de I.D. del AFP-300/AFP-400	**Mensaje del AFP-300/AFP-400	Mensaje del LCD del INA	Mensaje de la NRT
<b>CCTO Desc Ulc</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL REL CKT ULC device label ZR1 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML DULC N232 etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML CCTO DESC ULC etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>Ext. Audible</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL REL AUDIBLE device label ZR1 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML EAUD N232 etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML EXT. AUDIBLE etiqueta de dispositivo Z RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>No Rearmable</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL NONRESET CTL device label Z05 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML NORE N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML NO REARMABLE etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>Teléfono</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL TELEPHONE device label Z05 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML TELE N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML TELEFONO etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>Extinc. Codig.</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL REL CODE BELL device label ZR1	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 B01  problema: ANOML EXCD N232 etiqueta de dispositivo ZR01 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 B01	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232B1  problema: ANOML EXTINC CODIG etiqueta de dispositivo ZR1 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232B1
<b>Extinc. Instan.</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL INSTANT RELE device label Z05 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML EXTI N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML EXTINC INSTAN etiqueta de dispositivo ZR1 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>Desc. Format C</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL RELEA FORM C device label Z R1 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML DFMC N232 etiqueta de dispositivo ZR01 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML DESC FORMAT C etiqueta de dispositivo Z5 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<b>Altavoz</b>	on: No Annunciation*  trouble: TROUBL SPEAKER device label Z05 INVALID REPLY 04:55P 05/16/97 M101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 N232 ACTIVO 04:55P 5/16/97 101  problema: ANOML ALTVZ N232 etiqueta de dispositivo Z005 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 101	encendido:DISPOSITIVO DE SALIDA AFP400 ACTIVO 04:55P 5/16/97 N232L1M1  problema: ANOML ALTAVOZ etiqueta de dispositivo Z05 RESPUESTA INVALIDA 04:55P 5/16/97 N232L1M1
<p>*Todos los mensajes de los AFP300/AFP--400 que dicen 'No Annunciation' serán desplegados solamente en la Memoria del Histórico.  **Presentemente el AFP-300/AFP-400 no están disponibles en Español.</p>			

**Tabla 11 Mensajes de Dispositivos del AFP-300/AFP-400 como Aparecen en el INA y la NRT (página 5 de 5)**

## Reconociendo una Alarma de Fuego

Lo siguiente tiene que ser completado para reconocer una condición de alarma de fuego:



Pulse  y la **ALARMA**:estado de dispositivo cambiará a **ACK AL** (Alarma de Fuego Reconocida).

Cuando la condición de alarma es borrada (automáticamente en el caso en que los dispositivos fueron programados para Rastreo o al pulsar la tecla de **REARME DEL SISTEMA(SYSTEM RESET)**), el panel mostrara **CLR AL** y el piezoeléctrico volverá a sonar. Lo siguiente tiene que ser completado para reconocer el borrado de una alarma de fuego:



Pulse  y el estado de **CLR AL** cambiara a **ACL AL** (Borrado de Alarma de Fuego Reconocido).

Cuando han ocurrido eventos múltiples, el sistema mostrará el primer evento que ocurrió (con la excepción de la primera alarma de fuego la cual siempre sobre pasa cualquier problema o supervisión del sistema de rocío). Cuando la tecla de **ACK STEP** es pulsada, el operador reconocerá el evento que está siendo mostrado en el Monitor del CRT y el LCD del INA. El mensaje de reconocimiento para este evento sera mostrado por varios segundos, seguido por la visualización del próximo evento no reconocido. El piezoeléctrico será silenciado solamente después que todos los eventos hayan sido reconocidos.

### 3. Alarmas de Seguridad, Señales de Supervisión y de Problema

#### Alarmas de Seguridad, Señales de Supervisión y de Problema desde los Dispositivos del Lazo SLC del AM2020/AFP1010, AFP-200 y AFP-300/400

El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado para mostrar las alarmas de seguridad, señales supervisoras y de problemas recibidas desde un AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y un AFP-200.

Nota: Para una explicación más detallada de los Tipos de Identificaciones de Software, refiérase al Capítulo de Programación en el Manual del AM2020/AFP1010 o los Manuales del AFP-200 y AFP300/400.

TIPO DE DISPOSITIVOS					
Detector	Módulos				
	FPHT	AMON	FRCM	GTC	NOA
FTHR	APND	FORC	WFC	NONA	SUPR
THER	SARM	GPND	WFS	PAGE	SSYM
IOND	CMXC	GAS	NCMN	PWRC	TELE
IONH	CON	EVGA	NPUL	PULL	MTRB
ION	DACT	GAC	MON	SCON	TPND
PHOT	SEQM	SSC	MPAG	SPKR	TRS
HEAT	REL	REBL	NONR	TYER	MSMK
LASR	BELL	RCKT	TELE	MRDL	WAT
MULT	HORN	RULC	RCBL	MANR	TRC
AREF	AUDB	RFMC	IREL	(blanco)	
CMBO	SPKR	RAUD	STRC	MHT	

**Dirección del Nodo**  
(en los rangos del 1 al 249)

**Etiqueta Personalizada del Dispositivo**  
que fue entrada durante la programación del nodo de la red.

```

ANOML: N211    PHOT    SALA DE ORDENADORES
2087 REQ MANTENIM    04:32P 30/07/98 124
    
```

**Zona de Software**  
La primera zona a la cual el dispositivo fue asignado a durante la programación del nodo de la red

**Hora y Fecha**  
Hora:Minuto Día/Mes/Año

**Dirección del Dispositivo**  
(en rangos del 01-99)

**Número de Lazo**  
(en los rangos del 1 al 9, con 0 = Lazo 10)

**Rangos del circuito de campanas del AFP-300/400 es B01-B04**

**Rangos del circuito de panel del AFP-300/400 es P11-P88**

TIPOS DE PROBLEMAS		
Detector	Módulo	
FALLO PRUB DET	EQP FUERA SERV	ALERTA SEGURIDAD
EQP FUERA SERV	RESPTA INVALIDA	NO COM SEGURIDAD
TOLERANC ENSUC	CIRCUIT ABIERT	TAMPER SEGURIDA
RESPTA INVALIDA	ANOMALIA PUNTO	CORTO CIRCUITO
BAJO VAL CAMARA	ALARMA SEGURIDAD	ANOML SPRNKLER
REQ MANTENIMIEN		
ALERTA PRE-ALARMA		

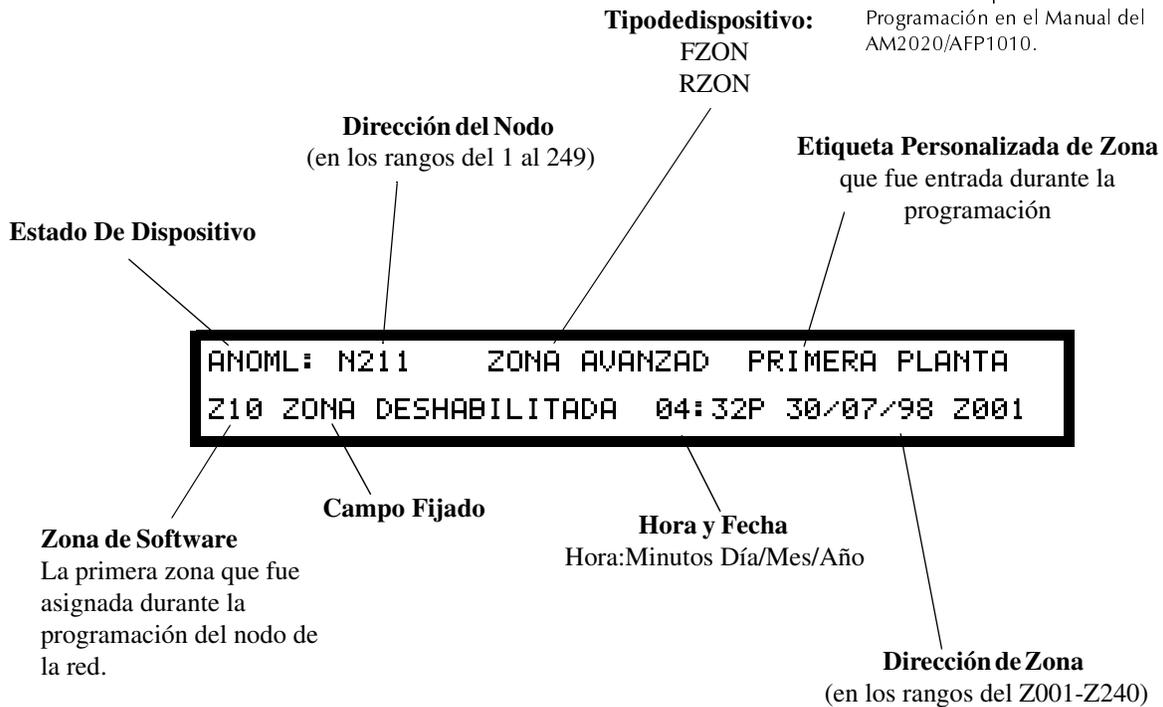
Nota: El zumbador piezoeléctrico sonará constantemente para condiciones no reconocidas de alarma de seguridad, supervisoras, y problemas.

## Problema

### Problema con las Zonas Inhabilitadas del AM2020/AFP1010

El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado para mostrar las condiciones de problema de la zona inhabilitada recibidas desde los nodos del AM2020/AFP1010 que han sido programados en el INA. Refiérase al Manual del AM2020/AFP1010.

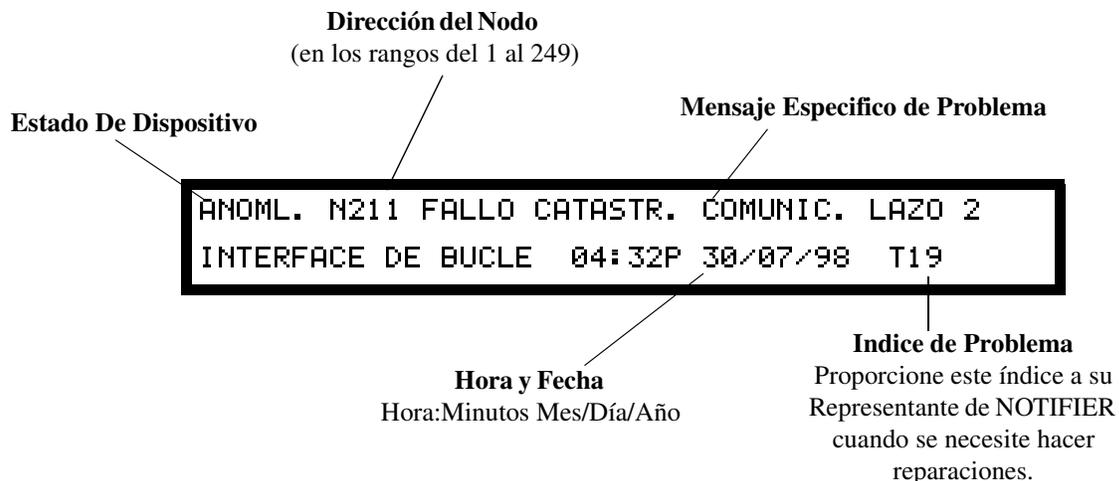
Nota: Para una explicación más detallada de los Tipos de Identificaciones de Software, refiérase al Capítulo de Programación en el Manual del AM2020/AFP1010.



Nota: El zumbador piezoeléctrico sonará constantemente para las condiciones de problemas no reconocidas.

### Problemas con el Equipo de la AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y el AFP-200

El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado para mostrar las señales de problemas con el equipo recibidas desde el AM2020/AFP1010, AFP-300/400 y el AFP-200.

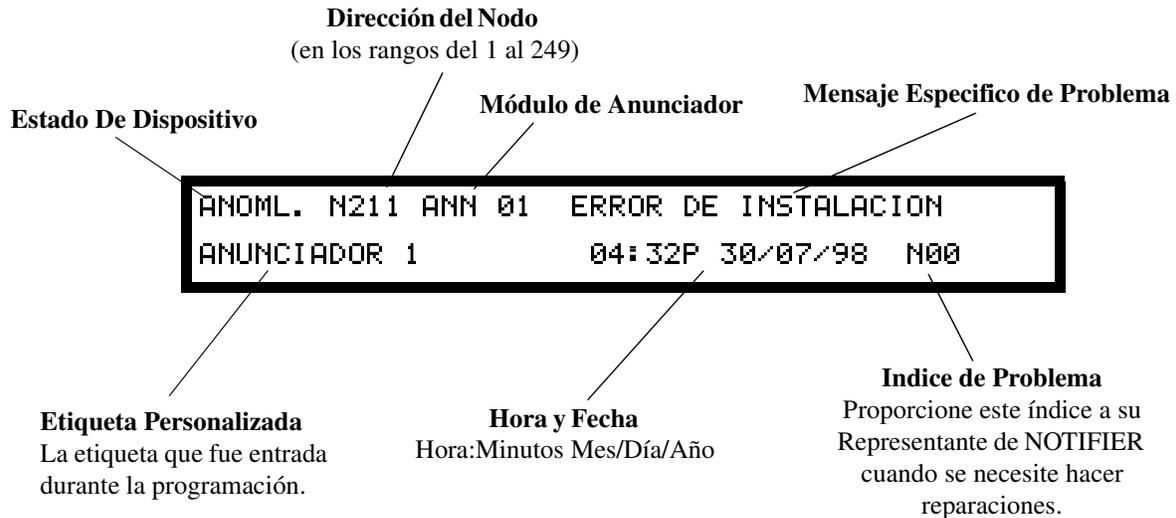


Nota: Los mensajes para los Problemas del Sistema son los mismos en el AFP-200, AFP-300/400, el INA y la NRT.

## Problema

### Problemas con los Anunciadores del AM2020/AFP1010

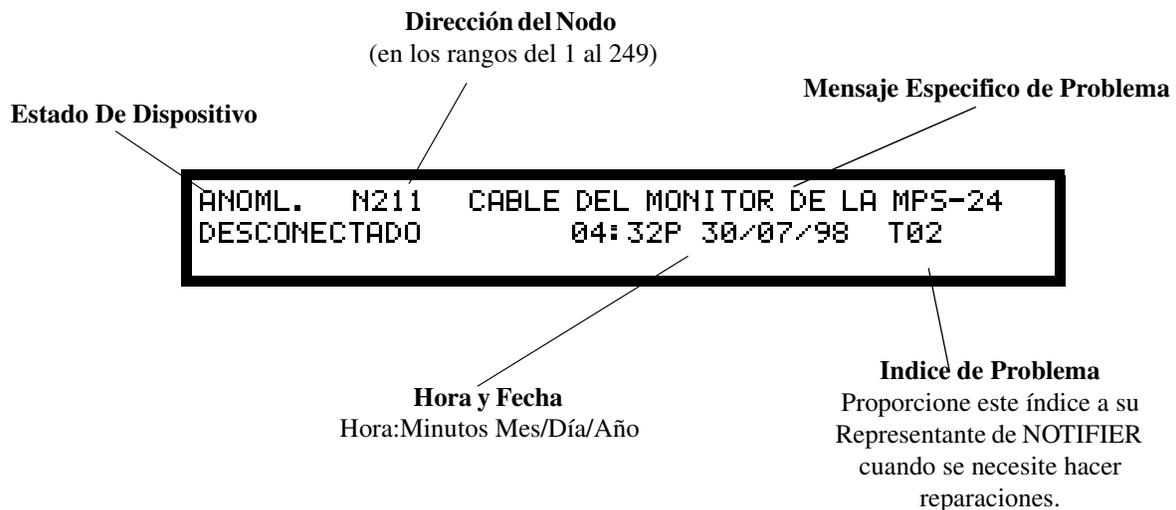
El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado para mostrar las condiciones de problema con los módulos del Sistema de Control de Anunciadores recibidos desde una AM2020 o AFP1010.



Nota: El zumbador piezoeléctrico sonará constantemente para las condiciones de problemas no reconocidas.

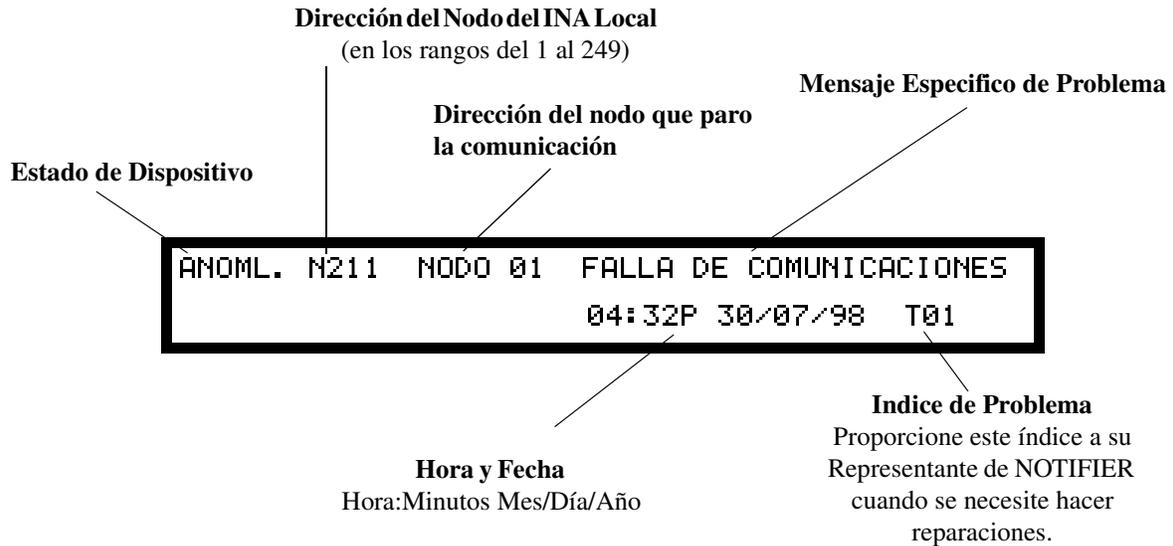
### Problema con el Equipo del INA y de la NRT

Señales que se originan en los INAs y las NRTs serán transmitidos a otros nodos informantes (ej., NRT o otro INA) en la red. Las condiciones de fuera de línea del nodo de la red dependen de los ajustes locales (agrupación y enlace) del INA y son detectados individualmente por todos los nodos informadores en la red. El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado por el INA para mostrar las señales de problema de los INAs y las NRTs remotas y locales. Problemas del INA y la NRT local tienen menor prioridad que los problemas y alarmas no reconocidas del AM2020/AFP1010, AFP-300/400 o el AFP-200. Refiérase al Capítulo Dos, Acerca de Prioridades.



## Problema con las Comunicaciones de la Red

El INA mostrará un problema de comunicación de nodo para cualquier nodo que estaba presente en la red pero dejó de comunicarse. El siguiente ejemplo ilustra el formato utilizado para mostrar el Problema de Comunicaciones con la Red.



Nota: El zumbador piezoeléctrico sonará constantemente para las condiciones de problemas no reconocidas.

## Reconocimiento en Bloque

La función de reconocimiento en bloque proporciona la habilidad de reconocer múltiples condiciones de problemas con una sola pulsación de la tecla de ACK STEP. El INA funcionará como sigue:

- Una orden de reconocimiento en bloque del INA es transmitida a cada nodo programado, incluyendo los nodos de visualización. Los problemas del INA local también serán reconocidos si están presente.
- En la iniciación de la orden de reconocimiento en bloque, problemas locales, incluyendo cualquier condición de fuera de línea, serán reconocidos en todos los nodos programados, incluyendo los nodos de visualización.
- Los mensajes reconocidos no son guardados como eventos individuales una vez que el mensaje de reconocimiento ha sido mostrado.
- Eventos borrados serán guardados individualmente de la misma forma en que ellos lleguen a la impresora y a la memoria del histórico. Los eventos borrados no serán mostrados en la LCD.
- Los eventos borrados no tienen que ser reconocidos.
- Las señales pueden ir y venir sin ser reconocidas. Por esta razón, la opción de rastreo en el AM2020/AFP1010 no puede estar habilitada para los dispositivos de entrada de seguridad.
- Al completar el reconocimiento en bloque, el INA entrara en el modo de “visualización de eventos reconocidos” del funcionamiento. Refiérase a la sección de Visualización de las Alarmas y Problemas Actuales de este manual.

La función de reconocimiento en bloque puede ser inhabilitada.

Pulse  para ejecutar el reconocimiento en bloque. El siguiente mensaje aparecerá:

```
RECONOCIMIENTO EN BLOQUE DE RED INICIADO POR
NODO XXX                                04:32P 30/07/98
```

Después de que un nodo ha completado el reconocido en bloque, un mensaje será transmitido al INA. El INA mostrará XXX para representar el FACP que completo el reconocimiento en bloque. El siguiente mensaje será mostrado por aproximadamente 1.5 segundos:

```
RECONOCIMIENTO EN BLOQUE COMPLETADO POR
NODO XXX                                04:32P 30/07/98
```

Un mensaje separado será mostrado por cada nodo que haya completado un reconocimiento en bloque.

Nota: Cuando este empleando la operación de Reconocimiento en Bloque con el INA, todos los nodos en la red tienen que estar configurado para el Reconocimiento en Bloque para establecer propia operación de la red.

### Reconociendo Problemas en el Modo de Unidad Receptora (Reconocimiento en Bloque Inhabilitado)

La operación en modo de unidad receptora reconoce cada problema recibido por el INA. Para reconocer una condición de problema en modo receptor:

Pulse  y el estado de ANOML pasará a ENT BA (reconocimiento de problema).

Cuando la condición de problema es borrada, el panel mostrará BOR AN y el zumbador sonará de nuevo. Para reconocer el borrado de la condición:

Pulse  y el estado de BOR AN pasará a ENT BF (reconocimiento de borrado de problema).

Cuando hayan ocurrido múltiples eventos, el INA mostrará el primer evento (con la excepción de que sea producida una alarma y previamente sólo existan problemas). Cuando se pulsa la tecla ACK STEP, el usuario reconocerá el evento de mayor prioridad, no necesariamente el evento que está siendo visualizado en la pantalla. El mensaje reconocido para el primer evento de mayor prioridad será mostrado por varios segundos, seguido por la visualización del próximo evento en prioridad no reconocido.

Nota: Los problemas del INA local son reconocidos en la misma manera que los problemas son reconocidos para ese panel de incendio.

Nota: Cuando este empleando el modo de Unidad Receptora con el INA, todos los nodos en la red tienen que estar configurados para el Modo Receptor para establecer propia operación de la red.

## Mostrando las Alarmas y Problemas Actuales

Lo siguiente tiene que ser completado para mostrar las alarmas y problemas que han sido reconocidas pero no borradas:

Pulse  y el próximo evento reconocido en el sistema NOTI•FIRE•NET aparecerá en el LCD del INA. Todos los eventos los cuales no han sido restaurados a la normalidad pueden ser revisados pulsando la tecla ACK STEP repetidamente.

Pulsando la tecla de ACK STEP repetidamente mostrará todas las señales de reconocimiento en la red; el INA revisará cada señal. En este modo de revisión, el INA mostrará todas las alarmas de fuego reconocidas en el nodo con la dirección menor de nodo. Luego mostrará todas las alarmas de fuego en el nodo con la próxima dirección de nodo de mayor prioridad. Esto continuará hasta que todos los reconocimientos de alarma de fuego hayan sido mostradas, y entonces el primer problema en el nodo con la menor dirección será mostrado. Los problemas reconocidos serán mostrados en la misma manera que las alarmas de fuego reconocidas. Cuando el INA termina con toda la información de nodo, el mostrará la información de reconocimiento de sus INA/NRT remotos y locales. Cuando todos los problemas han sido mostrados, el ciclo se repite.

## 4. Periféricos Remotos

El INA soportará la instalación de los terminales y las impresoras remotas de visualización de video remota opcional.

**El Terminal CRT** muestra toda la información de la red. El CRT es proporcionado con un teclado que puede ser utilizado para operar el INA bajo las siguientes condiciones:

- El CRT con el teclado tiene que estar localizado en la misma habitación que el INA.
- Cuando no se este utilizando, el teclado tiene que ser removido o bloqueado.

### Funciones de la Impresora

La impresora puede ser utilizada para proporcionar un record permanente de todos los eventos del sistema, la memoria del histórico local, o la programación local. Las alarmas, problemas, y reconocimientos son impresos en el instante que aparecen en el sistema. El CRT y la impresora no funcionarán durante una falla de la alimentación principal. Por está razón, el uso de una fuente de alimentación ininterrumpible (UPS) es recomendada.

Cuando este imprimiendo la memoria del histórico o la programación local, la imprimición será hecha fuera del fondo hasta que la función este completada o el usuario anule la imprimición. Si un evento es recibido por el INA, será impreso inmediatamente y no atentos especiales serán hechos para distinguir el evento nuevo de los de la memoria del histórico. Los eventos nuevos, si ocurren, serán interceptados por la impresora. Las funciones de imprimición son accesada al pulsar la tecla de Función Especial.

Pulse  y la pantalla mostrará:

```
PULSE 1=INFORME, 2=HISTORICO
```

Después de que el usuario escoja "1" para imprimir los reportes, la siguiente pantalla aparecerá:

```
PULSE 1=PROG, 2=HIS ALARM, 3=HIS EVENTOS
```

escogiendo 1 desde la programación habilita al INA para imprimir la información de la programación local. La programación del sistema será imprimida primero, seguida por la programación del panel del anunciador y luego por la programación del punto de anunciador. escogiendo 2 para alarma y 3 para la memoria del histórico de eventos, habilita al INA para imprimir todos los eventos guardados o las alarmas de fuego en la memoria seleccionada, empezando con el primer evento que ocurrió. Después de seleccionar la información de programación (1), histórico de alarmas (2), o histórico de eventos (3), la siguiente pantalla aparecerá.

```
PULSE 1=IMPRIMIR, 2=CANCELAR
```

escogiendo 1 empieza la acción pedida y escogiendo 2 anula la acción.

# La Memoria Dividida del Histórico

La memoria del histórico del INA se divide en dos opciones de visualización, alarmas y eventos. La memoria del histórico contiene un total de 500 eventos con 100 entradas para alarmas y 400 entradas para eventos. La memoria del histórico es accesada a través de la tecla de Función Especial.

Pulse  y la pantalla mostrará:

```
PULSE 1=INFORME, 2=HISTORICO
:
```

Después de que el usuario entre 2 para la memoria del histórico, lo siguiente será mostrado:

```
PULSE 1=HIS ALARM, 2=HIS EVENTOS
:
```

El usuario tiene que escoger 1 para ver las alarmas y 2 para ver los eventos. El histórico de las alarmas contiene alarmas nuevas, alarmas reconocidas, alarmas borradas, y alarmas borradas y reconocidas. La memoria de los eventos contiene todos los eventos, incluyendo las condiciones de alarma. La tecla ANTERIOR pasa a través de la memoria del histórico en una forma retrasadora. La tecla NEXT pasa a través del histórico en una dirección de avance.

**INA**

**Anunciador Inteligente  
de la Red**

**Capítulo Tres**

**Programación**

# 1. Programación del INA

## Introducción

Este capítulo cubre las opciones de programación del INA y las características disponibles al programador. Este capítulo es presentado a través de la perspectiva del Monitor CRT-2. Las ordenes aparecen en la pantalla del CRT en el orden en que aparecen (de arriba hacia abajo) en las siguientes páginas. Si no se emplea una CRT, los mandos aparecerán en la pantalla de cristal liquido de 40 caracteres de dos líneas del INA como son mostrados en el Capítulo Dos, Operación.

### Menús

En la parte superior de cada submenú de esta guía de programación, una hilera de teclas es mostrada para ilustrar la secuencia de teclas necesitadas para llegar a un menú particular.

### Contraseñas

Para acceder un teclado o los niveles uno y dos del menú la entrada de contraseñas específicas es requerida. Estos niveles permiten a un programador autorizado iniciar o alterar la programación del INA. Los requisitos de entrada son definidos como sigue:

- Una contraseña de Nivel Uno es requerida para el Estado de Alteración.
- Una contraseña de Nivel Dos es requerida para la Programación.

Si el programador principal del sistema requiere acceso a una función que está protegida por contraseña, contacte el distribuidor que instalo el sistema para las contraseñas requeridas. El INA es enviado con las contraseñas de cinco ceros (00000) inicialmente para el Nivel Uno y Dos.

### La Tecla Retrasadora



La tecla retrasadora sirve varios propósitos. En una guía del menú, la tecla retrasadora anula la selección de esa opción. Cuando este entrando datos o haciendo una selección desde el menú, la tecla Retrasadora borra el último carácter o dígito entrado.

### Programando los Puntos Anunciadores

Refiérase al Apéndice B, Tipos de Identificaciones de Software, para una definición de los tipos de anunciadores soportados por el ACS del INA.

### Programación del Punto de Anunciador de la Red

Un punto anunciador sombra es uno que imita o sigue el estado de un punto del sistema de control de anunciador de nodo remoto predeterminado y programado. Un punto anunciador del INA puede imitar a un punto anunciador del FACP. Por ejemplo, para que el INA imite al A4p18 en el nodo 25, el usuario tiene que programar el A4p18 en el INA como un punto NAPT, y luego especificar el Nodo 25. Esto implica una asignación directa entre un punto anunciador del INA y un punto anunciador del FACP. Además, un A4P18 tiene que ser programado en un panel local. Para que el NAPT funcione, el FACP al cual el corresponde tiene que ser programado dentro del grupo del INA.

Si el punto programado en el FACP es un punto de control, el punto anunciador del INA correspondiente también será un punto de control. El puede controlar cualquier cosa que sea asignada a este punto en el FACP. Si el punto que está programado en el FACP es simplemente un punto de entrada, el punto anunciador del INA correspondiente solamente imitará el punto del FACP. Ningún control puede ser ejecutado desde el INA en este caso.

El panel anunciador del FACP no tiene que estar físicamente instalado. Dependiendo de la versión particular del programa instalado en su sistema, el panel anunciador puede que se tenga que instalar en el panel temporariamente para programar los puntos de anunciación necesitados y luego ser removido desde la programación para borrar cualquier condición de falla. Contacte su Distribuidor de NOTIFIER para más información acerca de las características recientes de los programas disponibles para el INA.

Los puntos telefónicos tienen que ser asignados en el panel local como puntos ATEL. En el INA, el mismo punto tiene que ser programado como un punto NAPT, y la dirección de nodo especificada para imitar al panel local.

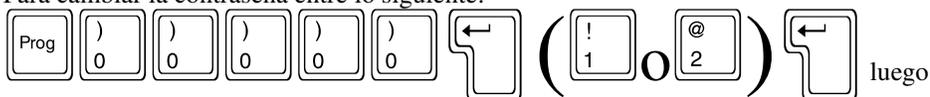
Nota: El INA soporta la imitación de anunciación para todos los puntos ACS del AM2020/AFP1010. Soporta la imitación de anunciación para los dos anunciadores especiales de punto programable en el AFP300/400. La imitación de anunciación en el AFP-200 no es soportada.

## Compendio Inicial de la Programación

Para la programación inicial del INA, o para hacer cambios y adiciones mayores, el siguiente procedimiento básico es recomendado para prevenir errores resultando en una reprogramación y pérdida de tiempo.

- Haga copias de las Hojas de Programación (contenidas en el Apéndice C) en la parte posterior de este manual.
- Utilice estas hojas de trabajo para guardar la información exacta para cada punto anunciador en el sistema de la red. Ponga atención especial a los Tipos de Identificación de Software. Para los sistemas con voz, ponga mucha atención a las ordenes del punto anunciador AMG como es descrito en el Manual del Sistema de Voces Múltiples.
- Ensamble y aplique la alimentación al INA como es descrito en el Capítulo de la Instalación de este documento (también en el Manual del Sistema de Voces Múltiples, si es apropiado). Todos los módulos del anunciador tienen que estar físicamente instalados.
- Las contraseñas del Nivel Uno y Dos pueden ser cambiadas. El INA es enviado desde la fábrica con las contraseñas de 00000. Escriba o memorice sus contraseñas.

Para cambiar la contraseña entre lo siguiente:



entre sus contraseñas.

- Entre la *Programación de Punto Total*. Utilice las Hojas de Trabajo hechas en el segundo paso de este compendio y entre la información de todos los puntos anunciador en la red. Entre la *Programación Parcial del Sistema* para hacer cambios o adiciones mayores.
- Cicle la alimentación al INA (la alimentación tiene que estar apagada por un mínimo de 70 segundos).
- Instale todos los nodos y pruebe cuidadosamente la red.

## 2. El Menú Principal de la Programación

El Modo de Programación es accedido entrando lo siguiente (la Contraseña de Nivel Dos es requerida):

Después de entrar al Modo de Programación, la pantalla mostrará el siguiente menú de la Programación Principal:

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAVE, 7=MSG

El menú de la Programación Principal tiene seis opciones mostradas debajo.

Nota: La opción 2 del menú de la Programación Principal esta reservada para uso futuro.

**1=PSYS Programación Parcial del Sistema** - Programación selectiva de las funciones del INA.

**3=PPRG Programación Parcial de Punto** - Alterando selectivamente los parámetros operantes de los punto anunciadores.

**4=FPRG Programación Total de Punto** - La programación completa de los puntos anunciadores y respectivamente sus parámetros operantes.

**5=REMV Borrar** - Permite el borro selectivo de cualquiera de los puntos de anunciación.

**6=PSWD Contraseña** - Permite al programador asignar las contraseñas personalizadas del Nivel Uno y Dos.

**7=MSG Mensaje** - Permite al programador del Nivel Dos definir la Etiqueta Personalizada de 40 Caracteres mostrada en la pantalla del CRT y en la Pantalla de Cristal Líquido (LCD) del INA.

Refiérase a la Figura 20 para un flujograma del menú de la Programación Principal.

Información detallada de las Opciones de la Programación Principal sigue:

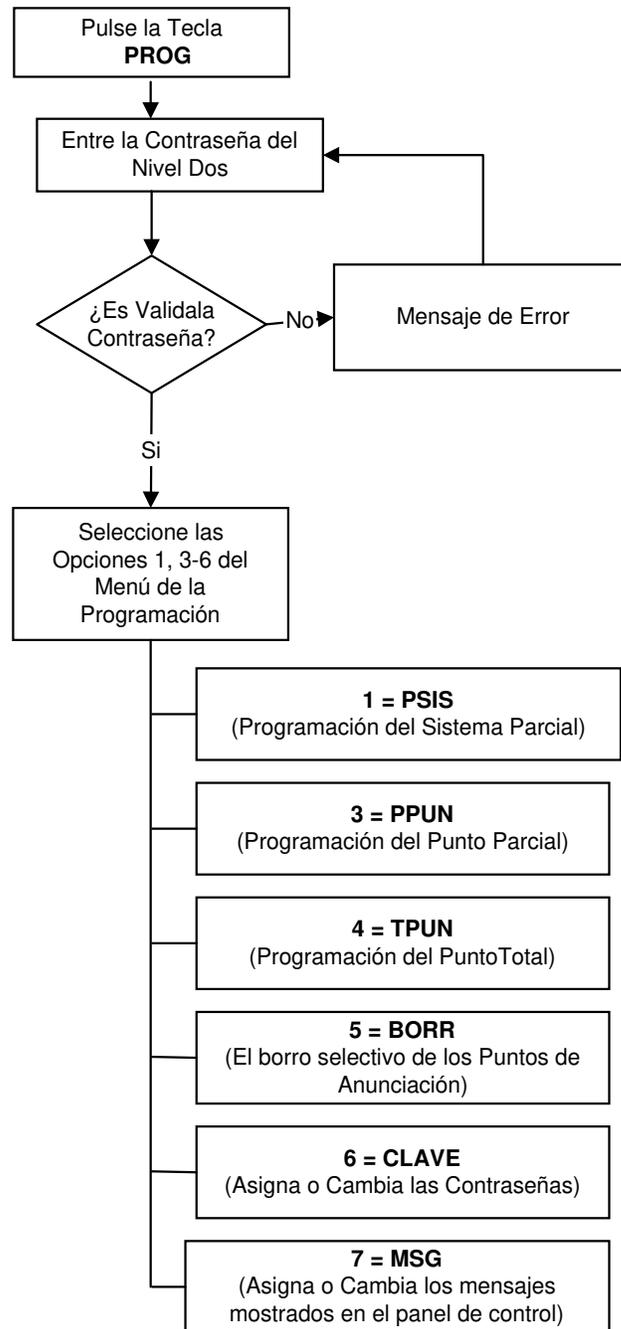
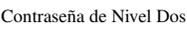


Figura 20 Flujograma del Menú de la Programación Principal

**PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA PARCIAL**      

El Menú de la Programación del Sistema Parcial contiene las siguientes siete opciones:

1=NFN **NOTI•FIRE•NET™** - Cambiando la dirección del nodo, seleccionando los umbrales de la comunicación, especificando los grupos y enlaces y seleccionando la configuración de la red.

2=CONM **Conmutador** - Habilita o inhabilita la entrada del conmutador del INA.

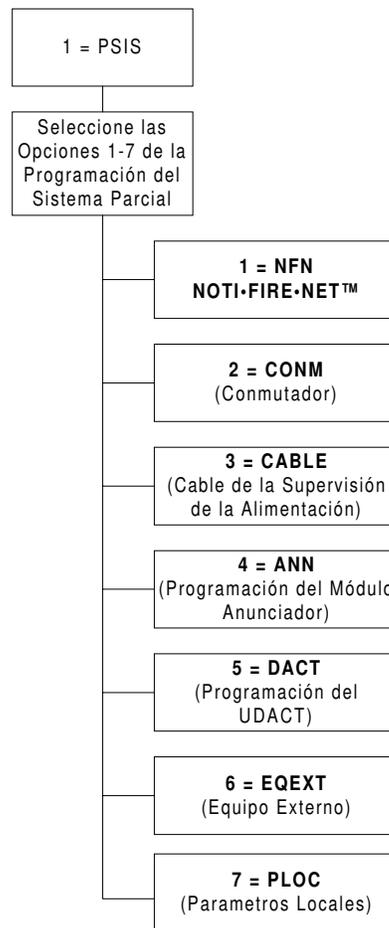
3=CABLE **Cable Supervisor de la Alimentación** - Habilita o inhabilita el cable supervisor de la alimentación.

4=ANN **Programación del Módulo Anunciador** - Instala o remueve los dispositivos del anunciador (EIA-485) del INA.

5=DACT **Transmisor Comunicador Universal de Alarma Digital** - Programa y especifica la dirección del protocolo base del anunciador en el sistema.

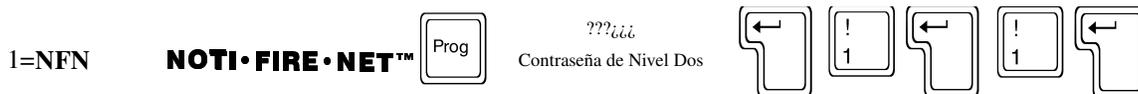
6=EQEXT **Equipo Externo** - Cambia cualquier característica opcional asociada con el monitor CRT, la impresora(s), interface de la Página 1, o la interface del modem.

7=PLOC **Parámetros Locales** - Programa selectivamente al INA para el Reconocimiento en Bloque o para la operación en Modo de Unidad Receptora.



**Figura 21** Flujo de menú de la Programación del Sistema Parcial

Refiérase a la Figura 21 para un flujo de menú de la Programación del Sistema Parcial. Información detallada acerca de las opciones del menú de la Programación Parcial sigue.



La opción 1 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al usuario programar al INA, cambiar la dirección del nodo **NOTI·FIRE·NET™**, seleccione la configuración de la red, o seleccione el umbral de la comunicación para el MIB-W o el MIB-WF. El INA puede ser autoprogramado para incluir todos los nodos en la red en

su grupo o programado manualmente para incluir los nodos seleccionados solamente.  
 Para más información acerca de los grupos del INA y la autoprogramación, refiérase al  
 Capítulo Dos, *Acerca de Grupos y Enlaces*, de este manual.

```

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP  : 1
DESEA CAMBIAR LA DIRECCION EN RED NFN? (S=SI, N=NO)           : S
PULSAR EL NUMERO DE NODO EN LA RED (1-249)                   : 211
DESEA CAMBIAR LOS UMBRALES DE RUIDO DEL MIB-W
EN EL CANAL A?(S=SI, N=NO)                                    : S
PULSAR EL UMBRAL DE RUIDO DEL MIB-W EN EL CANAL A
(A=ALTO, B=BAJO)                                             : A
DESEA CAMBIAR LOS UMBRALES DE RUIDO DEL MIB-W
EN EL CANAL B?(S=SI, N=NO)                                    : S
PULSAR EL UMBRAL DE RUIDO DEL MIB-W EN EL CANAL B
(A=ALTO, B=BAJO)                                             : B
DESEA CAMBIAR EL USO DE DATOS DEL PUERTO MIB (S=SI, N=NO)    : S
DESEA UTILIZAR AMBOS PUERTO DE DATOS DEL MIB? (S=SI, N=NO)  : S
DESEA CAMBIAR LA DIRECCION EN RED NFN? (S=SI, N=NO)         : S
DESEA AUTOPROGRAMAR EL INA SEGUN LA RED ACTUAL INSTALADA?
(S=SI, N=NO)                                                  : N
EL NODO 002 SE INCLUYE/BORRA DE LA RED CONFIGURADA?
(S=INCLUYE, N=BORRA)                                         : S
EL NODO 003 SE INCLUYE/BORRA DE LA RED CONFIGURADA?
(S=INCLUYE, N=BORRA)                                         : S
    
```

Una dirección única tiene que ser asignada a cada nodo en la red. Utilizando ambos puertos de datos del MIB cambia a la red a un estilo 7 de operación.

Nota: Los pasos de la programación serán cancelados si un evento nuevo es recibido por el INA.

**2=KEY-Conmutador**

La opción 2 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al programador habilitar o inhabilitar la entrada del conmutador del INA. Cuando el conmutador está habilitado y en la posición de APAGADO, el teclado del INA **no aceptará** ninguna entrada hecha por el usuario. Si el conmutador está habilitado y en la posición de ENCENDIDO, el teclado **aceptará** las entradas.

Para habilitar el conmutador, instale el enchufe shunt en solamente un terminal del Conector J3. Para inhabilitar el teclado sin utilizar el conmutador, instale el enchufe shunt a través de ambos terminales del Conector J3 en el INA. Para más información acerca del conmutador y el enchufe shunt, refiérase al Capítulo Uno de este manual.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 2
DESEA HABILITAR LAS TECLAS DE FUNCION? (S=SI, N=NO)             : 5
```

**3=CABLE - Cable Supervisor de la Alimentación**

La opción 3 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al operador habilitar o inhabilitar al cable supervisor de la alimentación. Cuando el cable supervisor de la alimentación está habilitado, el INA supervisará a la fuente de alimentación principal. Cuando el cable supervisor de la alimentación está inhabilitado, el INA no supervisará a la fuente de alimentación principal. Si el INA está compartiendo la fuente de alimentación con el panel AM2020/AFP1010, el cable supervisor de la alimentación deberá estar inhabilitado porque el AM2020/AFP1010 supervisa a la fuente de alimentación principal.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 3
DESEA HABILITAR EL CABLE DE ALIMENTACION?(S=SI, N=NO)          : 5
```

**4=ANN - Programando el Módulo Anunciador**

La opción 4 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al programador instalar y desinstalar dispositivos del anunciador (EIA-485) del INA. Los módulos tienen que todavía estar físicamente instalados o desinstalados en el sistema para prevenir una condición de problema local.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 4
PULSAR EL NUMERO DE ANUNCIADOR A CAMBIAR (1-32)                 : 1
EL ANUNCIADOR 01 SE VA A INSTALAR EN EL SISTEMA (S=SI, N=NO)   : 5
PULSAR 20 CARACTERES ETIQUETA CLIENTE                           : ANUNCIADOR UNO
DESEA CAMBIAR OTRO ANUNCIADOR? (S=SI, N=NO)                     : N
```

Nota: 1. Cuando este removiendo los módulos anunciadores, todos los puntos instalados en los anunciadores afectados tienen que ser primeramente removidos de la programación para la operación

apropiada del sistema. 2. El firmware del SCS-8 y el SCS-8L ha sido actualizado en conjunción con la Versión 2.8 del Programa. El firmware nuevo no es compatible en reversa con versiones anteriores del programa.

**5=UDACT - Programando el Módulo Anunciador** 

Esta opción permite al instalador programar un UDACT (Transmisor Comunicador Universal de Alarma Digital) de NOTIFIER y especificar su dirección de protocolo de base de anunciador en el sistema. El siguiente ejemplo ilustra la programación de un UDACT.

- Antes de programar un UDACT dentro del sistema de un INA, el numero de direcciones de anunciador requeridas tiene que ser determinada. Primero, tome el número de puntos anunciadores en el sistema y súmele 8 puntos (para el UDACT). Luego, divida el total por 64 para obtener el número de direcciones de anunciador requeridas (redondee al próximo número entero si el resultado termina en decimal).

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAV, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 3
DESEA CAMBIAR LA PROGRAMACION DEL UDACT? (S=SI, N=NO)           : 5
DESEA INSTALAR EL TRANSMISOR TELEFONICO UDACT (S=SI, N=NO)      : 5
PULSE LA DIRECCI.BASE DE FUNCIONAMIENTO DE UDACT (1-32)         : 1
```

**Notas:**

- El UDACT tiene que estar programado en una dirección de anunciador instalada. Una vez programados, los primeros 8 puntos de protocolo del anunciador (solamente las direcciones de base) automáticamente se transforman en indicadores únicos de estados del panel de fuego (vea al Manual del UDACT, Documento 50050). Estas 8 funciones requeridas por el UDACT sobrepasan cualquier programación hecha anteriormente del punto anunciador del INA. Cuando hay un UDACT instalado, los primeros 8 puntos anunciadores del INA asociados con la dirección base del UDACT no pueden ser reprogramados/borrados y no tener funcionalidad de Lectores de Estados.
- Las direcciones múltiples de anunciador pueden que se tengan que reprogramar dependiendo del rango especificado por los interruptores de dirección de anunciador del UDACT.
- El UDACT no puede ser utilizado en los sistemas que contengan una AVPS-24, AA-30, AA-120 o Transponders XP porque una falla de perdida de alimentación primaria no será retrasada como es requerido por esta aplicación.
- El UDACT no puede ser utilizado en un sistema con un NIB-96.
- Cuando un UDACT es programado dentro de un sistema, los LEDs rojos y amarillos se iluminarán en un punto anunciador asignado a una entrada supervisora durante la presencia de una señal supervisora para este punto.
- Transmisiones fuera de los locales de alarmas de seguridad utilizando el UDACT tienen que ser hechas asignando puntos de entrada con el Tipo de Identificación de Software "SACM" y "SEQM" a los puntos anunciadores dentro del rango del UDACT. Uso de otros tipos de Identificaciones de seguridad para este propósito resultará en una transmisión simultánea de una señal de problema.
- No se permite el uso de múltiples UDACT por sistema INA.

**6=EXTQ - Equipo Externo** 

La opción 6 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al usuario cambiar cualquier característica asociada con el monitor del CRT, la impresora(s), interface de la Página-1, o la interface del modem.

**Supervisión del Termina:** Supervisión eléctrica del monitor CRT. Ha menos que la supervisión del terminal sea seleccionada, el CRT no sonará (ej., no serán enviados

ningún carácter campana) cuando se encuentren presentes problemas o alarmas no reconocidas.

**Supervisión de la Impresora:** El INA supervisará la línea Lista/Ocupada de la impresora para condiciones de fuera de línea, fuera de papel, o errores de la memoria llena. Esta opción solamente funciona para las impresoras PRN-3, PRN-4 o Keltron.

**Localizador:** Este localizador tiene que estar habilitado cuando un localizado compatible está conectado al puerto auxiliar de la impresora.

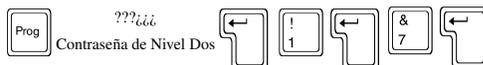
**Modem:** Si es seleccionado, las siguientes funciones del dispositivo remoto (CRT) serán inhibidas: ACK STEP, SILENCIADO DE SEÑAL, REARME DEL SISTEMA, PROGRAMACIÓN y ESTADO DE ALTERACIÓN. Estas opciones tienen que ser empleadas cuando se utilice un modem para recibir las señales de un dispositivo localizado fuera de los locales. Vea el manual del TPI-232.

```

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 3
DESEA CAMBIAR LA SUPERVISION DE TERMINAL?(S=SI, N=NO)           : 5
DESEA HABILITAR LA SUPERVISION DE TERMINAL?(S=SI, N=NO)         : 5
DESEA CAMBIAR SUPERVISION DE IMPRESORA?(S=SI, N=NO)             : 5
DESEA HABILITAR SUPERVISION IMPRESORA?(S=SI, N=NO)              : 5
DESEA CAMBIAR LA PROGRAMACION DEL RECEPTOR DE MENSAJES?
(S=SI, N=NO)                                                     : 5
DESEA HABILITAR EL RECEPTOR DE MENSAJES?(S=SI, N=NO)         : 5
DESEA CAMBIAR LA PROGRAMACION DEL MODEM?(S=SI, N=NO)           : 5
DESEA HABILITAR EL MODEM?(S=SI, N=NO)                           : 5

```

## 7=LOCP - Parámetros Locales



La opción 7 del menú de la Programación del Sistema Parcial permite al usuario cambiar el modo de operación del INA de Reconocimiento en Bloque a Modo de Unidad Receptora.

Nota: Si el modo de operación es cambiado, todos los nodos en el grupo del INA tienen que ser reprogramados al mismo modo de operación. Si un panel de alarma contra incendios NRT, AFP-300/400, o AFP-200 está presente en la red del **NOTI•FIRE•NET**, el Modo de Unidad Receptora no puede ser seleccionado. EL NRT, AFP-300/400, y el AFP-200 no soportan el modo de unidad receptora.

```

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NFN, 2=KEY, 3=CABLE, 4=ANN, 5=UDACT, 6=EXTEQ, 7=LOCP   : 7
DESEA MODIFICAR LOS LISTADOS NFPA?(S=SI, N=NO)                   : 5
SELECCION LIST. NFPA-1=RCV                                       : 1
DESEA SELECCIONAR O CANCELAR ESTE LISTADO?(S=SELEC., N=NO)     : N

```

## PROGRAMACIÓN DE PUNTO PARCIAL

El menú de la Programación de Punto Parcial contiene las siguientes dos opciones:

**1=TIPID Tipo de Identificación** - Cambie el tipo de identificación de un punto anunciador conectado al INA.

**2=ASIG Asignación en la Red** - Cambia la asignación de zona o del FACP en la red del punto anunciador.

Refiérase a la Figura 22 para un flujograma del menú de la Programación de Punto Parcial. Más información detallada acerca de las opciones del menú de la Programación de Punto Parcial será encontrada en las páginas a continuación.

Cada opción bajo la Programación de Punto Parcial ordena al usuario a entrar la dirección del punto anunciador o de la zona de la red afectada. No se requieren ceros a la izquierda. Las direcciones asumen el siguiente formato:

Dirección de Punto Anunciador - AXXPYY

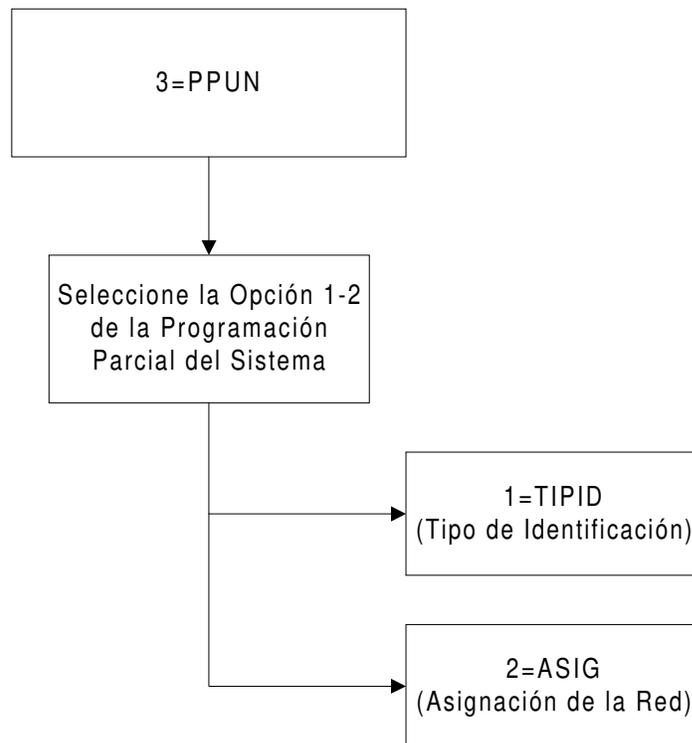
Nodo de la Red - NYYYZXXX

Módulo anunciador  
1 al 32

Punto anunciador  
1 al 64

Nodo de la Red  
1 al 249

Zona de Nodo



**Figura 22** Flujograma del Menú de la Programación de Punto Parcial

**1=TIPID**

La opción 1 del menú de Programación de Punto Parcial permite al programador cambiar el tipo de identificación de software de un punto anunciador conectado a la red.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=TIPID, 2=ASIG                                           : 1
PULSAR AXXPYV PARA CAMBIO DE PUNTO
<BCKSPC PARA CANCELAR>                                         : A3P14
PULSAR CLASE ID                                               : ARES
```

Para una descripción de los tipos de software, refiérase al Apéndice B de este documento.

**2=ASIG**

La opción 2 del menú de Programación de Punto Parcial permite al programador cambiar la asignación de zona de la red o del FACP del punto anunciador entrado. Puntos del ACS específicos del AM2020/AFP1010 y del AFP-300/400 pueden ser imitados por un punto del ACS del INA. En el AFP-200, los puntos del ACS del INA solamente pueden ser asignados a zonas.

**Notas:**

- 1) Solamente los puntos de anunciador de tipo NZON pueden ser asignados a una zona de la red.
- 2) Los puntos anunciadores solamente pueden ser asignados a una zona singular en la red.
- 3) Los puntos NAPT pueden ser asignados a un solo nodo, por eso ellos solamente pueden imitar un solo punto anunciador local.

Ejemplo de la programación de la asignación de un Anunciador de Zona en la red:

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=TIPID, 2=ASIG                                           : 1
PULSAR AXXPYV PARA CAMBIO DE PUNTO
<BCKSPC PARA CANCELAR>                                         : A3P15
PULSE NYVYZXXX PARA ASOCIAR NODO DE RED Y ZONA                 : N3Z20
```

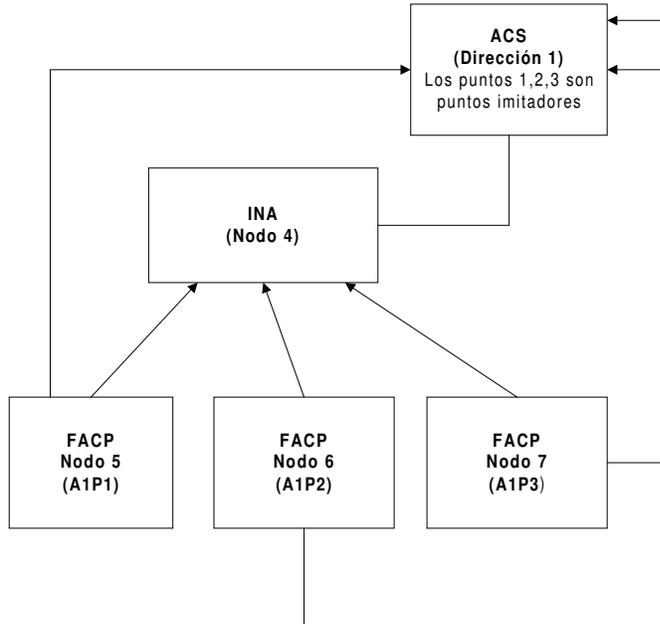
Ejemplo de la programación de la asignación de un Anunciador Imitador en la red:

```
PULSAR AXXPYV PARA CAMBIO DE PUNTO
<BCKSPC PARA CANCELAR>                                         : A3P16
PULSE EL NUMERO DE NODO EN LA RED NXXX PARA UN PUNTO ANUNCIADOR: N3
```

Cuando este programando un punto de anunciador imitador, asegúrese de que el punto del anunciador imitador del INA tiene la misma dirección que el punto del anunciador en el nodo correspondiente. En el ejemplo de arriba, el punto imitador A3P16 en el INA, imita al A3P16 en el Nodo 3. Para más información acerca de los puntos imitadores de anunciador, refiérase a la Programación de Puntos de Anunciadores en este capítulo.

**Ejemplo de la Programación de ACS del INA**

En el ejemplo debajo, la dirección del nodo de la red del INA es N4. Los puntos del anunciador N4 A1P1, A1P2, y A1P3 son puntos imitadores del anunciador. Los FACP AM2020/AFP1010 y AFP-300/400 en los Nodos 5, 6 y 7 están incluidos en el grupo del INA.



El A1P1 en el Nodo 4 imita al A1P1 en el Nodo 5. El A1P2 en el Nodo 4 imita al A1P2 en el Nodo 6. El A1P3 en el Nodo 4 imita al A1P3 en el Nodo 7. La programación para este ejemplo es como sigue:

- N5A1P1 es programado con un Tipo de Identificación de punto de anunciador
- N4A1P1 es programado con una Identificación de Tipo NAPT
- N6A1P2 es programado con un Tipo de Identificación de punto de anunciador
- N4A1P2 es programado con una Identificación de Tipo NAPT
- N7A1P3 es programado con un Tipo de Identificación de punto de anunciador
- N4A1P3 es programado con una Identificación de Tipo NAPT

En el ejemplo arriba:

- La dirección del punto imitador de anunciador del INA tiene que ser la misma dirección que la del punto de anunciador en el FACP que el programador desea imitar.
- Los puntos imitadores de anunciador del INA son asignados a los puntos del FACP (Nodos 5,6 y 7) a través de la Programación de Punto Total con el tipo NAPT o a través de la asignación de la Red (ASIG) bajo la Programación de Punto Parcial.
- El punto de anunciador del FACP que esta siendo imitado por el punto imitador del anunciador del INA tiene que ser instalado en la programación del FACP, pero un módulo anunciador no tiene que estar instalado físicamente en el FACP.
- Si un dispositivo o zona activa el punto de anunciador del FACP a través de la asignación de punto de anunciador, el punto imitador correspondiente del anunciador del INA también será activado.

Los puntos de anunciador del ACS del INA puede ser asignado a las zonas del AFP-200 y del AFP-300/400. Los puntos del ACS del INA no pueden imitar los puntos del ACS del AFP-200 y solamente los puntos del ACS del AFP-300/400 pueden ser asignados a

los anunciadores especiales. Los puntos del ACS del INA son asignados a las zonas del AFP-200 y AFP-300/400 a través de la Programación de Punto Total con el tipo NAPT o a través la asignación de la red (ASIG) bajo la Programación de Punto Parcial. Cuando las zonas del AFP-200 o AFP-300/400 son activada, el punto del ACS del INA asignado a la zona también es activado. Para más información acerca de las zonas del AFP-200 y AFP-300/400, refiérase al manual apropiado.

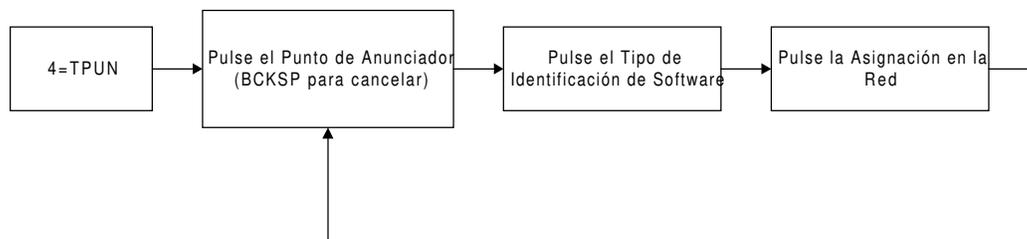
Los anunciadores ACM-16AT cuales operan con un AMG también pueden contener puntos imitadores de anunciador programados con el tipo de identificación NAPT. Un punto imitador de anunciador ACM-16AT activado, activa la evacuación por voz del AMG. Cuando este empleando la imitación del INA de los puntos imitadores de anunciador ACM-16AT, no instale físicamente el anunciador o el AMG en ningún otro nodo en el grupo del INA.

Nota: Para más información acerca de la asignación de anunciador en el AM2020/AFP1010, refiérase al Capítulo tres del Documento 15088. Para más información acerca de los puntos imitadores de anunciador, refiérase a la Programación de los Puntos de Anunciador en este capítulo. Para más información acerca de la asignación de anunciador en el AFP-300/400, refiérase al Apéndice A del Documento 50253.

## PROGRAMACIÓN DE PUNTO TOTAL



La opción 4 del menú de la Programación permite al usuario programar por completo todos los puntos de anunciador en el INA. Para una descripción de cada uno de los parámetros, refiérase a la sección de la Programación de Punto Parcial.



Ejemplo de la asignación de zona:

```

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAU, 7=MSG           : 1
PULSE 1=TIPID, 2=ASIG                                           : 1
PULSAR AXXPY Y PARA CAMBIO DE PUNTO
(BCKSPC PARA CANCELAR)                                         : A3P14
PULSAR CLASE ID                                                 : NZON
PULSE NYYYZXXX PARA ASOCIAR NODO DE RED Y ZONA                 : N3Z20
  
```

Ejemplo de la asignación de la imitación:

```

PULSAR AXXPY Y PARA CAMBIO DE PUNTO
(BCKSPC PARA CANCELAR)                                         : A3P16
PULSAR CLASE ID                                                 : NAPT
PULSE EL NUMERO DE NODO EN LA RED NXXX PARA UN PUNTO ANUNCIADOR: N3
  
```

**Notas:**

- 1) Solamente los puntos de anunciador de tipo NZON pueden ser asignados a una zona de la red.
- 2) Los puntos anunciadores solamente pueden ser asignados a una zona singular en la red.
- 3) Los puntos NAPT pueden ser asignados a un solo nodo, por eso ellos solamente pueden imitar un solo punto anunciador local.

El panel de control continuamente cicla a través de la rutina de la Programación de Punto Total, permitiendo al operar entrar puntos de anunciador uno a tras del otro. Al pulsar la tecla de retraso la Programación de Punto Total se cancela.

**BORRADO DE PUNTO**



La opción 5 del Menú de la Programación permite al programador borrar los puntos de anunciador desde la memoria del INA. Después de que se ha borrado un punto de anunciador del INA, los LEDs asociados con ese punto se apagarán y se mantendrán apagados. Los puntos de anunciador que son borrados no funcionarán en ninguna capacidad hasta que sean reinstalados bajo la Programación de Punto Total.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAV, 7=MSG           : 1
PULSAR AXXPYY PARA CAMBIO DE PUNTO
(BCKSPC PARA CANCELAR)                                           : A3P14
```

**CONTRASEÑA**



La opción 6 del Menú de la Programación permite al programador cambiar las contraseñas del Nivel Uno y del Nivel Dos para el INA.

El INA es enviado con contraseñas iniciales para los Niveles Uno y Dos de 00000. Como una medida de seguridad, los paneles de control no repiten los dígitos de la contraseña a la pantalla de cristal líquido ni a la pantalla del CRT. Más bien, se muestra un asterisco (\*) por cada dígito entrado. Después de entrar los cinco dígitos de la contraseña, pulse ENTER para colocar la contraseña nueva en operación. Caracteres aceptables para la contraseña son los dígitos del 0 al 9.

```
PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAV, 7=MSG           : 1
PULSE 1=NIVEL UNO, 2=NIVEL DOS                                   : 2
PULSAR CLAVE NIVEL DOS:   *****
```

**¿Una Contraseña Olvidada?** Si una contraseña de Nivel Uno o Nivel Dos es entrada incorrectamente, el panel responderá con un código especial y ordenara al programador a reentrar la contraseña. Si la contraseña ha sido olvidada, anote este código y contacte a NOTIFIER. Después de la autenticación apropiada, la contraseña original puede ser determinada descifrando el código de letras. Un ejemplo de este código de letras sigue:

```
PULSAR CLAVE NIVEL UNO:   *****
CLAVE INVALIDA:  7129406           VOLV. PULSAR CLAVE:
```

## MENSAJE

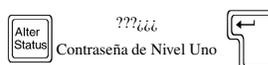


La opción 7 del Menú de Programación permite al programador cambiar la Etiqueta Personalizada del Usuario de 40 Caracteres para el sistema. Caracteres aceptables para la etiqueta incluyen las letras del alfabeto, los dígitos del 0 al 9, puntos (.), guiones (-), y espacios.

PULSE 1=PSIS, 3=PPUN, 4=TPUN, 5=BORR, 6=CLAV, 7=MSG : 7  
 PULSAR 40 CARACTERS ETIQUETA USUARIO : NOTIFIER

### 3. El Menú de la Alteración de Estado del INA

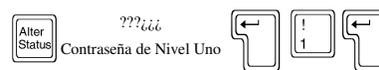
La Alteración de Estado es accesada entrando lo siguiente (la contraseña de Nivel Uno es requerida):



Después de entrar en el modo de la Alteración de Estado, la pantalla mostrará el siguiente menú de la Alteración de Estado Principal:

PULSE 1=NHA, 2=CTL, 4=TIEMPO, 7=GZON :

1=ANULAR

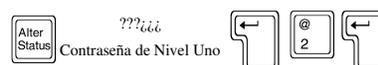


La opción 1 del menú de la Alteración de Estado permite al programador deshabilitar zonas o dispositivos específicos.

PULSE 1=NHA, 2=CTL, 4=TIEMPO, 7=GZON : 1  
 PULSE NXXXLYY (D/M)ZZ, NXXXZYZZ PARA CAMBIO PUNTO  
 (BCKSPC CANCEL) : N100L10D20  
 DESEA ANULAR/DESHABILITAR ESTE PUNTO? (S=SI, N=NO) : S

Nota: Para asegurarse de que el dispositivo o la zona que fue alterada cambio de estados, conduzca una lectura de estado después de utilizar la orden de alteración de estado.

2=MÓDULO DE CONTROL



La opción 2 del menú de la alteración de estado permite al programador encender o apagar módulos de control específicos.

PULSE 1=NHA, 2=CTL, 4=TIEMPO, 7=GZON : 2  
 PULSE NXXXLYY DEL MODULO DE CONTROL A CAMBIAR  
 (BCKSPC CANCEL) : N100L10M78  
 DESEA ACTIVAR O DESACTIVAR EL MODULO? (S=ACTIVAR, N=DESACTIVAR) : S

Nota: Para asegurarse de que el módulo que está siendo alterado es actualmente un módulo de control o si el módulo ya está activado o desactivado, conduzca una lectura de estado antes de utilizar la orden de alteración de estado.

4=TIEMPO



La opción 4 del menú de la alteración de estado permite al programador restablecer la hora/fecha del reloj del sistema.

```

PULSE 1=NHA, 2=CTL, 4=TIEMPO, 7=GZON           : 4
PULSAR EL MES (1-12)                             : 8
PULSAR EL DIA DEL MES (1-31)                     : 15
PULSAR EL AÑO (0-99)                             : 98
PULSAR EL DIA DE LA SEMANA
(1=DOM, 2=LUN, 3=MAR, 4=MIE, 5=JUE, 6=VIE, 7=SAB) : 7
PULSAR LA HORA EN FORMATO 24 HORAS (0-23)       : 23
PULSAR LOS MINUTOS (0-59)                         : 15
NOTIFIER                                           ESTADO NORMAL 11:15P 08/15/98
    
```

Notas:

- 1) La hora militar y la hora convencional son iguales para las horas de 1:00 am al mediodía. Para convertir la hora convencional a una militar equivalente para las horas de 1:00 pm a la medianoche, sume 12. Ejemplo: la hora convencional 1:00 pm es igual a 1300 hora militar (refierase a la Tabla 12).
- 2) En la red del **NOTI•FIRE•NET** los relojes del nodo son sincronizados cada hora de acuerdo a la hora y la fecha en el reloj del nodo maestro. El último INA, AM2020/AFP1010, AFP-300/400 o NRT en la red donde la hora y la fecha fueron manualmente programadas es el nodo del reloj maestro.

Hora Convencional	Equivalente en Militar
1:00 am	0100 horas
2:00 am	0200 horas
3:00 am	0300 horas
4:00 am	0400 horas
5:00 am	0500 horas
6:00 am	0600 horas
7:00 am	0700 horas
8:00 am	0800 horas
9:00 am	0900 horas
10:00 am	1100 horas
11:00 am	1100 horas
12 Mediodia	1200 horas
1:00 pm	1300 horas
2:00 pm	1400 horas
3:00 pm	1500 horas
4:00 pm	1600 horas
5:00 pm	1700 horas
6:00 pm	1800 horas
7:00 pm	1900 horas
8:00 pm	2000 horas
9:00 pm	2100 horas
10:00 pm	2200 horas
11:00 pm	2300 horas
12 Medianoche	2400 horas

Tabla 12 Hora Convencional y Militar

**7=Inhabilitación del Grupo de Zonas**

La opción 7 del menú de la Alteración de Estado permite al programador agrupar una zona.

```

PULSE 1=NHA, 2=CTL, 4=TIEMPO, 7=GZON                : 7
PULSAR LA ZONA GLOBAL A CAMBIAR (NXXXZYYY)          : N100Z150
DESEA DESHABILITAR ESTA ZONA GLOBAL? (S=SI, N=NO)   : S
  
```

# NOTAS

**INA**

**Anunciador Inteligente  
de la Red**

**Apéndice A**  
**Cálculos de la**  
**Fuente de Alimentación**

Este Apéndice permite los cálculos de los requisitos primarios y secundarios para una fuente de alimentación local al INA (en el mismo gabinete).

Categoría	Corriente de ALarma no de Fuego (amps), Primaria			Corriente de ALarma de Fuego (amps), Primaria			Corriente de ALarma no de Fuego (amps), Secundaria		
	Ctda.	X[hale de corriente]=	Total	Ctda.	X[hale de corriente]=	Total	Ctda.	X[hale de corriente]=	Total
MPS-24A/MPS-24AE MPM-2 MPS-24B/MPS-24BE	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.064]= x[0.006]= x[0.062]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.064]= x[0.006]= x[0.062]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.064]= x[0.006]= x[0.062]=	
MIB-W MIB-F y MIB-WF	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.035]= x[0.028]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.035]= x[0.028]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.035]= x[0.028]=	
INA	<input type="checkbox"/>	x[0.250]		<input type="checkbox"/>	x[0.250]		<input type="checkbox"/>	x[0.250]	
RPT-W,RPT-WF,RPT-F RPT-485W RPT-485WF	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.017]= x[0.017]= x[0.017]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.017]= x[0.017]= x[0.017]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.017]= x[0.017]= x[0.017]=	
Detectores de Humo de 4 hilos (refiérase al Documento de Compatibilidad de Dispositivos para el hale de corriente)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]=	
AA-30/AA-30E AA-120/AA-120E AVPS-24/AVPS-24E			No es aplicable (n/a)				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.045]= x[0.050]= x[0.007]=	
ACM-16AT, ACM-32A AEM-16AT, AEM-32A LCD-80 ACM-8R (refiérase al Doc. 15342) Series LDM (refiérase al Doc. 15885)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.040]= x[0.002]= x[0.100]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.056]= x[0.018]= x[0.100]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.040]= x[0.002]= x[0.050]= x[ ]= x[ ]=	
Número de LEDs de Anunciador iluminados durante condiciones de no fuego ACM-16AT, ACM-32A AEM-16AT, AEM-32A	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.016]= x[0.016]=			<b>Incluidos Arriba</b>		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.016]= x[0.016]=	
Aparatos de Notificación: (Refiérase a las instrucciones del fabricante para el hale de las corrientes del dispositivo)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]= x[ ]= x[ ]=	
Miscelaneos A77-716B	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.020]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.020]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[0.020]= x[ ]=	
Otros aparatos halando corriente desde los Terminales del MPS-24A/MPS- 24AE TB3-3 y TB3-4	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]=		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	x[ ]= x[ ]=	
UDACT	<input type="checkbox"/>	x[0.100]=		<input type="checkbox"/>	x[0.100]=		<input type="checkbox"/>	x[0.100]=	
Sume cada columna para los totales		Total de no alarmas, primarias:			Total de alarmas, primarias:			Total de no alarmas, primarias:	

**Tabla 13 Calculos del Hale de Corriente por el INA**

# **Anunciador Inteligente de la Red**

## **Apéndice B**

### **Tipos de Identificaciones de Software**

Todos los puntos de anunciador tienen que declarar un tipo de identificación apropiado durante la programación. La declaración de un tipo de software permite al INA identificar el tipo y la configuración de los dispositivos específicos asignados a este.

Cada tipo de identificación está categorizado por grupos. Hay tres clases separadas de grupos de tipo de identificaciones de software los cuales son definidos en las tablas debajo. Cada tabla consiste del siguiente formato:

**Tipo de Identificación** - Este es el tipo de identificación entrada por el programador para un punto en particular.

**Etiqueta Mostrada** - Este es el formato con el cual el INA muestra el Tipo de Identificación de Software en el Monitor de la CRT y la LCD.

**Tipo de Dispositivo** - Los tipos de dispositivos compatibles y las descripciones de los parámetros para el tipo de identificación.

El INA no permitirá el cambio de un Tipo de Identificación de Software en un grupo a un Tipo de Identificación de Software en otro grupo. Para lograr esto, el punto tiene que ser reinstalado con el Tipo de Identificación del grupo deseado utilizando la opción de la **Programación de Punto Total** del Menú de la Programación Principal.

Control del Anunciador de la Red

Tipo de Identificación	Etiqueta Mostrada	Tipo de Dispositivo
AAST	ANU ENT/SGTE	Punto de Anunciador utilizado para ejecutar el Reconocimiento/Siguiente para todos los nodos en el grupo del INA
ALMP	ANU PRB LAMP	Punto de Anunciador utilizado para ejecutar la PRUEBA DE LAMPARA local
ARES	ANU REARME	Punto de Anunciador utilizado para ejecutar el REARME DEL SISTEMA para todos los nodos en el grupo del INA
ASGS	ANU SIL SENL	Punto de Anunciador utilizado para ejecutar el SILENCIADO DE SEÑAL para todos los nodos en el grupo del INA

Zona del Anunciador de la Red

Tipo de Identificación	Etiqueta Mostrada	Tipo de Dispositivo
NZON	ZONA RED	Punto de Anunciador utilizado para asignar a una zona de la red del FACP

Punto del Anunciador de la Red

Tipo de Identificación	Etiqueta Mostrada	Tipo de Dispositivo
NAPT	PUNTO ANU RED	Punto de Anunciador utilizado para imitar a un punto de la red del FACP

Nota: Para una descripción completa de los Tipos de Identificación de Software para zonas y dispositivos específicos, refiérase al manual del AM2020/AFP1010.

# **Anunciador Inteligente de la Red**

## **Apéndice C**

### **Hojas de Programación**



## **Garantía Limitada**

**NOTIFIER**® garantiza que sus productos están libre de defectos en los materiales y en la mano de obra por diez y ocho (18) meses desde el día de fabricación, bajo el uso y servicio normal. Los productos son marcados con la fecha cuando son manufacturados. La única obligación exclusiva de **NOTIFIER**® es reparar o reemplazar, por su opción, sin costo alguno las partes y mano de obra, cualquier parte que sea de material o mano de obra defectuosa bajo uso y servicio normal. Para los productos que no están marcados con la fecha de control de fabricación de **NOTIFIER**®, es diez y ocho (18) meses desde el día de la compra por el distribuidor de **NOTIFIER**® ha menos que las instrucciones de instalación o el catalogo especifiquen un periodo más corto. Está garantía es anulada si el producto es alterado, reparado o servido por otro personal que no sea de **NOTIFIER**® o su distribuidor autorizado o si hay una falla de mantener los productos y el sistema en el que ellos operan en una manera apropiada. En caso de algún defecto, ordene un formulario de Autorización de Retorno de Material desde nuestro departamento de servicios al cliente. Devuelva el producto, con la transportación prepagada, a **NOTIFIER**®, One Fire-Lite Place, Northford, Connecticut 06472-1653.

Esta escritura es la única garantía hecha por **NOTIFIER**® con respecto a sus productos. **NOTIFIER**® no representa que sus productos van a prevenir cualquier perdida a causa de incendios, o que sus productos van en todos los casos a proporcionar la protección para lo cual ellos son instalados. El cliente reconoce que **NOTIFIER**® no es una compañía de seguros y asume ningún riesgo por perdida o daños o el costo de cualquier inconveniente, transportación, uso erróneo, daños, accidentes, o incidentes similares.

**NOTIFIER**® NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, DE MERCADEO, ADECUADA PARA CUALQUIER OBJETIVO, O QUE SE EXTENDE POR ENCIMA DE LA DESCRIPCIÓN EN LA CUBIERTA DE ESTA. BAJO NINGUNA CIRCUMSTANCIA **NOTIFIER**® SERÁ CULPABLE POR CUALQUIER PERDIDA A CAUSA DE DAÑOS DE PROPIEDAD, DIRECTA, INDIRECTA O CONSECUENTE, SALIENTES DEL USO DE, O INHABILIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS DE **NOTIFIER**®. ADEMÁS, **NOTIFIER**® NO DEBERÁ SER RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO PERSONAL O MUERTES QUE PUEDAN RESULTAR EN EL CORRIDO DE, O COMO UN RESULTADO DE, USO PERSONAL, COMERCIAL, O INDUSTRIAL DE SUS PRODUCTOS.

Está garantía reemplaza todas las garantías anteriores y es la única garantía hecha por **NOTIFIER**®. No se autoriza la alteración o el añadido verbal o escrito de está garantía.

"**NOTIFIER**" es una marca registrada.



**NOTIFIER**®  
A Pittway Company

One Fire-Lite Place, Northford, CT 06472  
Phone: (203) 484-7161  
FAX: (203) 484-7118